



SEA[®]

CE UK
CA

FRANÇAIS

Automatic Gate Openers

International registered trademark n. 804888

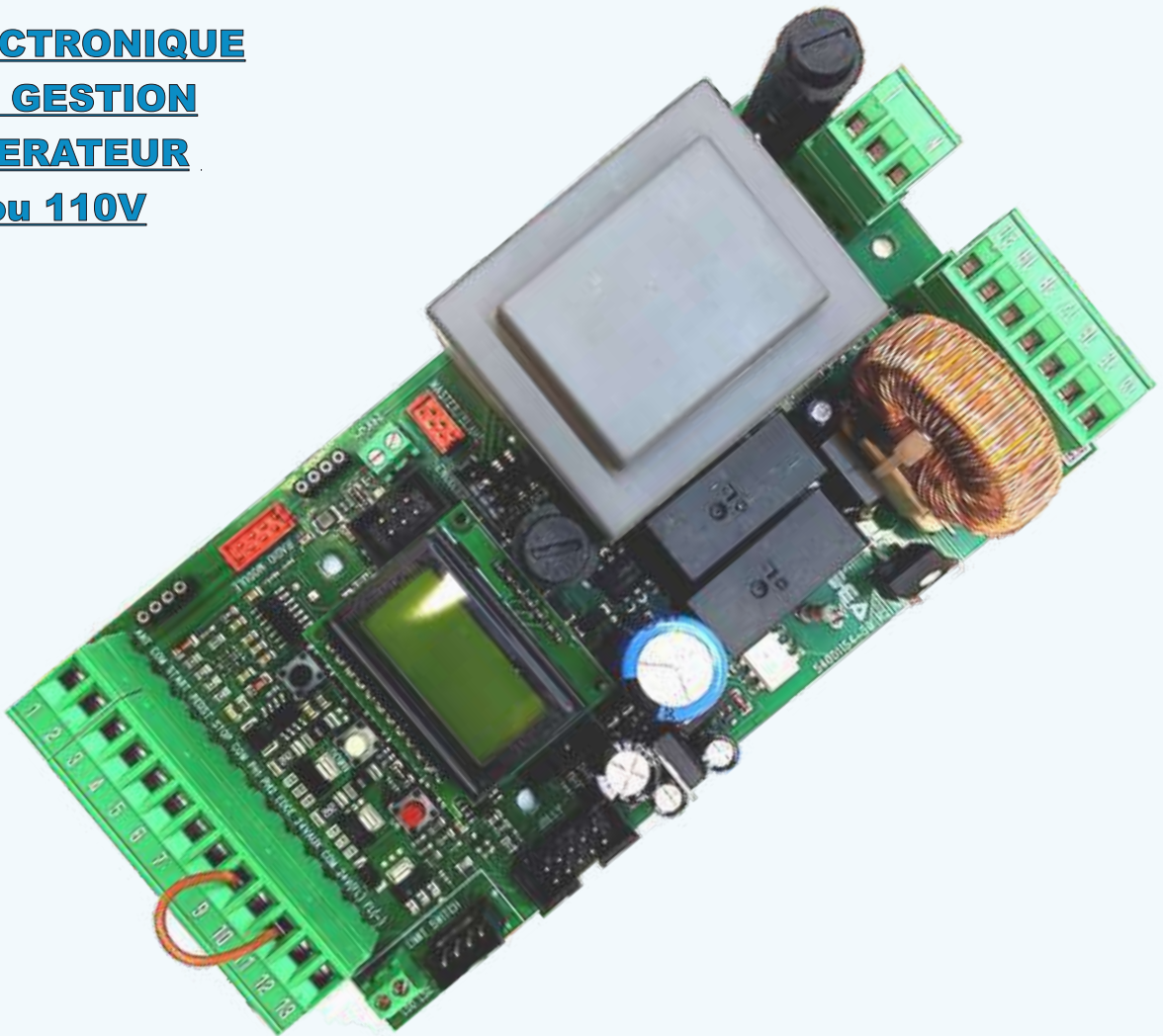
GATE 1 DG

GATE 1 DG R2BF

GATE 1 DG R2EF

GATE 1 DG R3BF

CARTE ELECTRONIQUE
POUR LA GESTION
D'UN OPERATEUR
230V ou 110V



SEA S.p.A.

Zona Industriale Sant'Atto - 64100 - Teramo - ITALY

Telephone: + 39 0 861 588341

www.seateam.com

INDEX

INFORMATIONS PRELIMINAIRES ET DETAILS DU PRODUIT	4
1 - BRANCHEMENTS - VUE D'ENSEMBLE	5
2 - BRANCHEMENTS SUR CN1	
BOUTONS DE START, STAR PIÉTON, STOP, PHOTOCÉLULES, TIMER	6
LAMPE CLIGNOTANT, TRANCHE DE SÉCURITÉ, SPIRE DE SÉCURITÉ	7
PHOTOCÉLULES 10K, BUZZER, RÉCEPTEUR EXTERNE	8
BOUTONS «LATCH», FONCTION «FIRE SWITCH», UPS D'URGENCE «STAR 400/800»	9
OPTIONS ENTRÉE 24VAUX - BRANCHEMENTS SERRURES (MAGNÉTIQUE ÉLECTRIQUE 12V, VERTICALE)	10
3 - BRANCHEMENTS SUR CN2	
CONNEXION MOTEUR, CONNEXION TRIPHASÉE, LUMIÈRE DE COURTOISIE	11
4 - BRANCHEMENTS SUR CN3	
CONNEXION ALIMENTATION CARTE ÉLECTRONIQUE	12
5 - BRANCHEMENTS SUR CN4	
ENTRÉE 24VAC, CONNEXION DE PHOTOCÉLULES SYNCHRONISÉES	12
6 - BRANCHEMENTS SUR CN5	
CONNEXION ENCODEUR STANDARD ET GESTION PARAMÈTRES	13
7 - BRANCHEMENTS SUR CN6 et CN7	
BRANCHEMENTS FINS DE COURSE (PRÉ-CÂBLÉS ET NON PRÉ-CÂBLÉS)	13
8 - BRANCHEMENTS SUR CMS - FONCTIONNEMENT PRIMARY/SECONDARY (MASTER/SLAVE)	
CONNEXION DES CIRCUITS ET CONFIGURATION FONCTIONNEMENT PRIMAIRE/SECONDAIRE	14
9 - BRANCHEMENTS SUR EXP - MODULES EXTERNES	
CIRCUIT «SEM2», CIRCUITS «LSE» «LE» «LRT», CONNEXION ET GESTION SONDE DE TEMPÉRATURE	15
CONNEXION DU POTENTIOMÈTRE LINÉAIRE «POSITION GATE» ET DE L'ENCODEUR «RT»	16
CONFIGURATION DES PARAMÈTRES «POSITION GATE» ET ENCODEUR «RT»	17
10 - BRANCHEMENT RECEPTEURS SUR CNA et CNS	
CONNEXION DE RÉCEPTEURS ENFICHABLES	18
11 - FONCTIONS SUPPLEMENTAIRES DE LA CARTE ELECTRONIQUE	
CONFIGURATION DE LA FONCTION AMPÉROMÉTRIQUE, CIRCUIT «SURGE PROTECTOR»	19

INDEX

12 - FONCTIONNEMENT DISPLAY ET MENU DE PROGRAMMATION	
ALLUMAGE CARTE ÉLECTRONIQUE, LECTURE DE L'ÉCRAN, MENU DE BASE ET MENU SPÉCIAL	20
13 - MENU DE BASE	
SCHÉMA DE MENU DE BASE ET FONCTIONNEMENT	21
14 - MENU DE GESTION DE L'ÉTAT DES ENTRÉES	
LECTURE DE L'ÉTAT N.C. OU N.O. DES ENTRÉES SUR L'ÉCRAN	22
SCHÉMA ET FONCTIONNEMENT DU MENU DE GESTION DE L'ÉTAT DES ENTRÉES	23
15 - APPRENTISSAGE DES TEMPS DE TRAVAIL - PROGRAMMATION DE L'ARMOIRE	
PRÉRÉGLAGES SUR L'ARMOIRE, ACTIVATION DES ENCODEURS OU DU POTENTIOMÈTRE	24
APPRENTISSAGE RAPIDE POUR OPÉRATEURS COULISSANTS, APPRENTISSAGE AVEC FIN DE COURSE	25
APPRENTISSAGE AVEC ENCODEUR STANDARD OU AVEC POTENTIOMÈTRE «POSITION GATE»	26
APPRENTISSAGE TEMPS À IMPULSIONS MANUELLES (AVEC/SANS POTENTIOMÈTRE)	27
APPRENTISSAGE TEMPS MANUEL POUR OPÉRATEURS COULISSANTS AVEC ENCODEUR «RT»	28
16 - LOGIQUES DE FONCTIONNEMENT	
SEMI-AUTOMATIQUE, AUTOMATIQUE, SÉCURITÉ, PAS À PAS 1 ET 2, CONTACT MAINTENU, 2 BOUTONS	29
17 - PASSWORD - PROTECTION DE LA CARTE ELECTRONIQUE PAR UN MOT DE PASSE	
PROCÉDURE DE SAISIE DU MOT DE PASSE	29
18 - RECEPTEURS ET EMETTEURS - PROGRAMMATION EMETTEURS	
ÉMETTEURS «ROLLING CODE», «ROLLING CODE PLUS», «UNI», «CODE FIXE»	30
SCHÉMA DES FONCTIONS À ASSOCIER AUX ÉMETTEURS	31
19 - ALARMES ET RAPPORT DEFAUTS - VIA ÉCRAN OU LAMPE CLIGNOTANTE	
LISTE DES DÉFAUTS AFFICHÉS PAR L'ÉCRAN	32
LISTE DES DÉFAUTS SIGNALÉS PAR LA LAMPE CLIGNOTANTE, MENU DIAGNOSTIQUE	33
20 - DÉPANNAGE	
PROBLÈMES LES PLUS FRÉQUENTS ET SOLUTIONS	34
TABLEAU DES MENUS	36

INFORMATIONS PRELIMINAIRES

● La **GATE 1 DG** est une carte électronique qui **nécessite la programmation des temps de travail (chapitre 15)**; il n'est pas possible de démarrer correctement l'opérateur sans avoir avant programmé la carte électronique !

● La programmation de la carte électronique et des accessoires branchés, peut être effectué à partir de l'écran à bord, ou également du programmeur **JOLLY 3** ou par le **SEACLOUD**



● Les fonctions et menus décrits ne sont valables que pour les révisions logiciel suivantes; si certaines fonctions ou menus de votre carte ne correspondent pas à ce qui est décrit, consultez les manuels de la révision précédente

<u>MODÈLE</u>	<u>RÉVISION SOFTWARE</u>	<u>PRINCIPALES DIFFÉRENCES ENTRE LES 3 VERSIONS</u>
GATE 1 DG R2BF	03.08	→ Avec gestion ampérométrique et récepteur optionnel «RF» ou «FIX»
GATE 1 DG R2EF	03.08	→ Sans gestion ampérométrique et récepteur de série «FIX» à bord
GATE 1 DG R3BF	00.05	→ Sans gestion ampérométrique, récepteur «RF» ou «FIX» en option, possibilité d'extension mémoire du récepteur «FIX», possibilité de brancher une ou deux tranches de sécurité résistives 8K2



Tous les **branchements** de circuits et accessoires doivent être effectués lorsque la **carte électronique est éteinte et non alimentée**; après avoir terminés les branchements, l'armoire peut être allumée et programmée

INFORMATIONS TECHNIQUES

ALIMENTATION	ABSORPTION EN STAND-BY	TEMPÉRATURE D'EXERCICE	DEGRÉ DE PROTECTION BOÎTIER PLASTIQUE (SI INCLUS)
230VAC - 50/60 Hz OU 115VAC - 50/60 Hz	30 mA	-20° C / +50° C	IP 55

DEMARRAGE RAPIDE

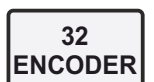
- Réaliser tous les branchements avec l'armoire éteinte: accessoires, moteur et alimentation
- **Ne raccordez pas les contacts N.C. ! - détection automatique des contacts N.C. inutilisés**
- Allumer la carte électronique et vérifier le bon état des entrées (**voir le chapitre 14**)

● Accéder au menu de base et régler les menus suivantes (si vous ne fixez pas de temps de pause, la logique sera semi-automatique - refermeture automatique désactivée)



● Déplacez le moteur par le menu **192 TEST MOTEUR 1**; si en appuyant **UP** il s'ouvre et si en appuyant **DOWN** il se ferme alors le l'opérateur fonctionne correctement, sinon il faudra inverser les câbles du moteur

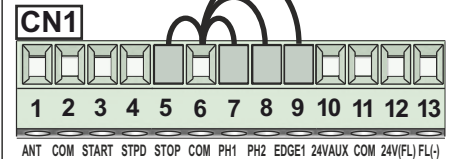
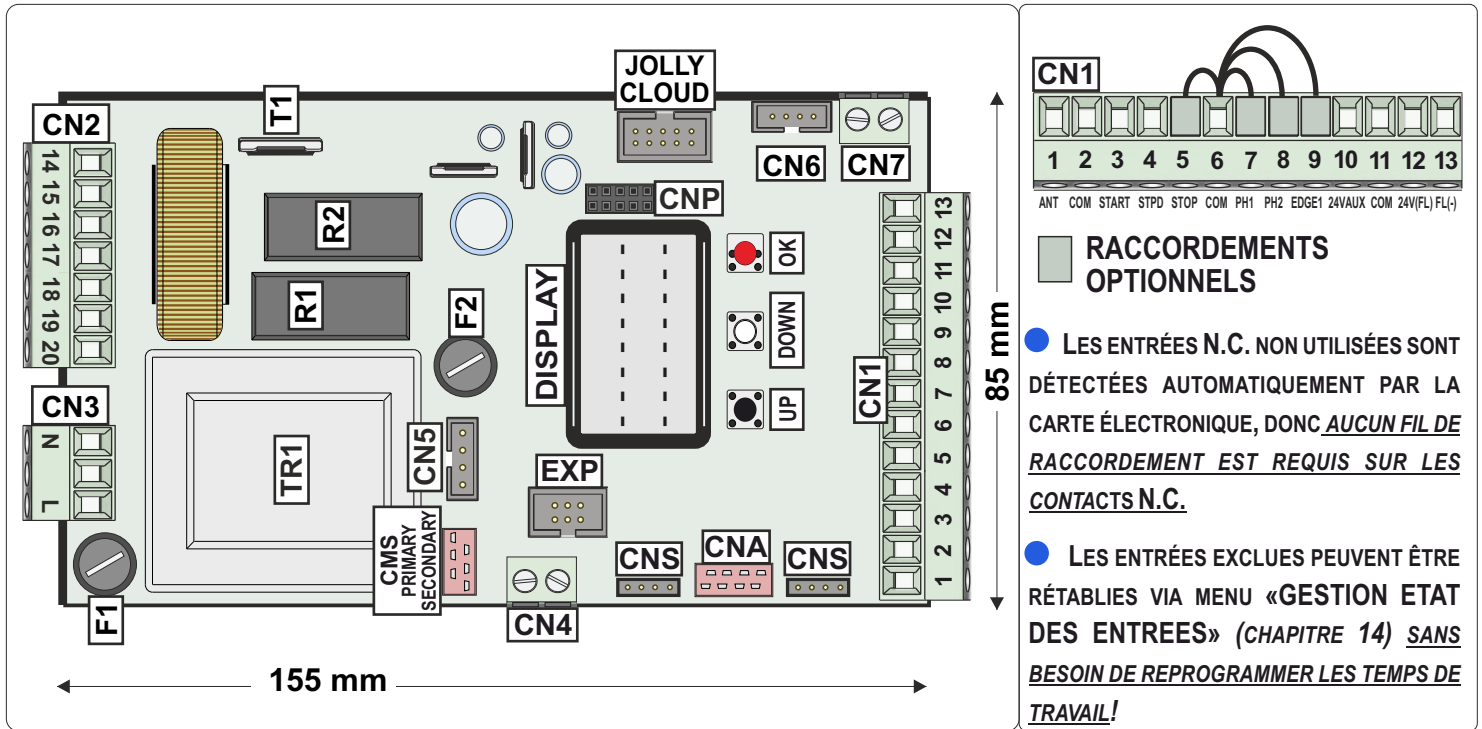
● Activer le bon type d'encodeur ou potentiomètre, s'ils sont installés, par le menu spécial 32 **paragraphe 15.2**



● Programmez les temps de travail en suivant les instructions au **chapitre 15**

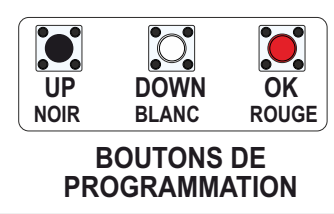
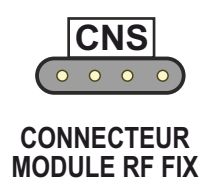
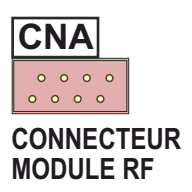
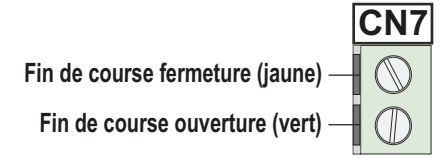
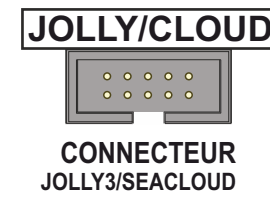
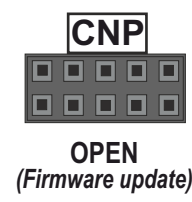
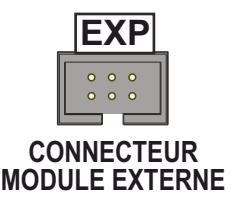
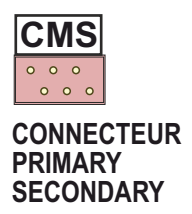
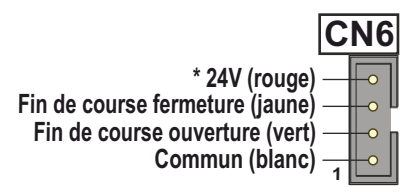
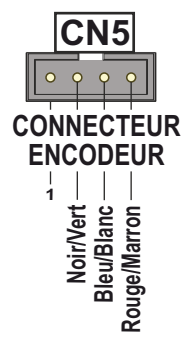
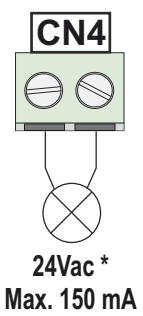
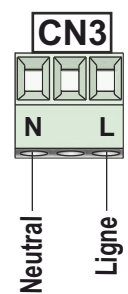
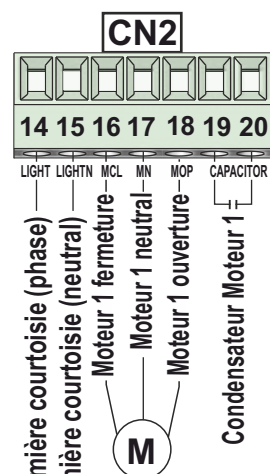
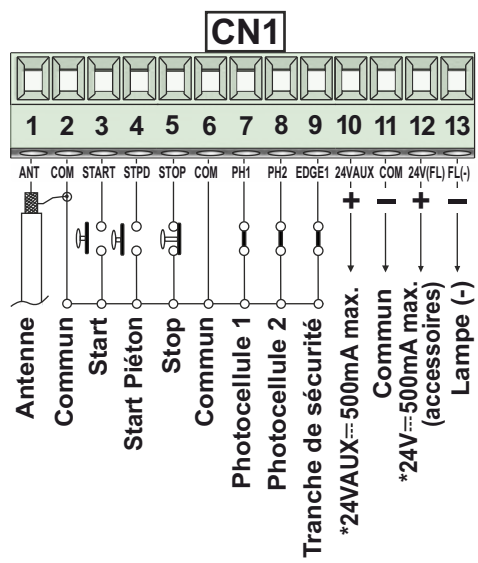
1 - BRANCHEMENTS

⚠ Réaliser tous les branchements avec la carte électronique éteinte et non alimentée!
Séparer câbles de puissance et câbles de commandes. Pour éviter interférences, utilisez deux gaines séparées!



RACCORDEMENTS OPTIONNELS

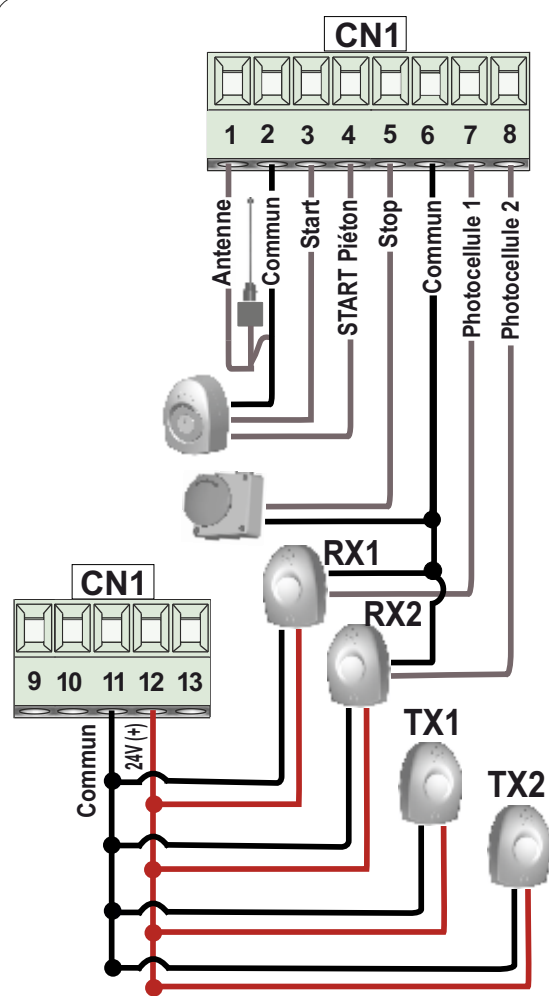
- LES ENTRÉES N.C. NON UTILISÉES SONT DÉTECTÉES AUTOMATIQUÉMENT PAR LA CARTE ÉLECTRONIQUE, DONC AUCUN FIL DE RACCORDEMENT EST REQUIS SUR LES CONTACTS N.C.
- LES ENTRÉES EXCLUES PEUVENT ÊTRE RÉTABLIES VIA MENU «GESTION ETAT DES ENTREES» (CHAPITRE 14) SANS BESOIN DE REPROGRAMMER LES TEMPS DE TRAVAIL!



- T1 = TRIAC PILOTAGE MOTEUR
- R1 = RELAY MOTEUR/LUMIÈRE COURTOISIE
- R2 = RELAY D'ÉCHANGE MOTEUR
- F1 = FUSIBLE 6.3AT (230V) OU 10AT (115V)
- F2 = FUSIBLE ACCESSOIRES 1A
- TR1 = TRANSFORMATEUR ALIMENTATION

* Toutes les entrées à 24V supportent une charge max. totale de 500mA - par rapport à la somme des charges de tous les accessoires à 24V connectés, y compris l'absorption du récepteur à bord (30 mA)

2 - BRANCHEMENTS SUR CN1



2.1 - START (N.O.)

- Brancher la commande de «START» sur les bornes 2 et 3
- Pour les logiques à associer à la commande «START» voir le **chapitre 16** (logiques de fonctionnement)

⇒ Si l'entrée est occupée pendant la pause, le portail ne se referme pas tant que l'entrée n'est pas libérée

2.2 - START PIÉTON (N.O.)

- Brancher la commande «START PIÉTON» sur les bornes 2 et 4
- Logiques à associer à la commande «START PIÉTON» : voir le **chapitre 16**

- Gestion espace d'ouverture piéton via menu 90
- Gestion temps de pause piéton via menu 91

90
OUVERTURE
PIÉTON

91
PAUSE
PIÉTON

⇒ Si l'entrée est occupée pendant la pause, le portail ne se referme pas tant que l'entrée n'est pas libérée

i Si UN FEU est connecté via l'unité de gestion SEM2 (paragraphe 9.1) il est possible d'activer la **priorité** en ouverture ou en fermeture associée aux commandes «START» et «START PIÉTON», via menu 89

89
FEU SUR
RÉSERVATION

2.3 - STOP (N.C.)

- Brancher la commande de «STOP» sur les bornes 5 et 6
- Après l'arrêt, pour reprendre le mouvement appuyer «START»

⇒ Après l'arrêt, l'opérateur démarre toujours en fermeture!

2.4 - PHOTOCÉLULE 1 ET PHOTOCÉLULE 2 (N.C.)

- Branchements: + = 24V $\overline{\text{max}}$ 500 mA (Borne 12) COM = 0V (Bornes 2 - 6 - 11)
PH1 = Photocellule 1 (Borne 7) PH2 = Photocellule 2 (Borne 8)

- Gestion des opérations et paramètres:

97
PHOTOCÉLULE
1

98
PHOTOCÉLULE
2

- **Fonction «FOTOTEST»:** connecter le positif de la photocellule TX à la borne 10 et activer la fonction «PHOTOTEST» du menu 94; De plus, c'est possible de choisir la photocellule à tester parmi les options du menu 95

94
24V AUX

95
FOTOTEST

⇒ Réglages de défaut: **97** = «Fermeture»; **98** = «Ouverture et fermeture»

⇒ **L'UTILISATION DE PHOTOCÉLULES BLINDÉES EST OBLIGATOIRE !**

i En connectant l'alimentation des photocellules à la borne 10 (AUX) et en réglant le menu 94 sur «EN CYCLE ET PHOTOTEST», un test de fonctionnement des photocellules est effectué au démarrage et l'énergie est économisée en stand-by!

2.5 - TIMER (N.O.) - HORLOGE EXTERNE

92
TIMER

- Branchement sur la borne 4 «START PIÉTON» ou sur la borne 8 «PHOTOCÉLULE 2»
- Si branché à la borne 4 «START PIÉTON», la commande sera désactivée (aussi sur le Tx)
- Le timer ouvre et maintient le portail ouvert tant qu'il est actif; la refermeture du portail n'a lieu que après l'écoulement du temps de pause pré-réglé.
- En cas d'intervention d'un dispositif de sécurité, le timer se réinitialise automatiquement après 6 sec.

⇒ En cas de coupure de courant lorsque le portail est ouvert, si le **TIMER** est encore actif au retour du courant, le portail restera ouvert. Si, par contre, le **TIMER** n'est plus actif, une impulsion de «START» sera nécessaire pour fermer le portail

2.6 - LAMPE CLIGNOTANTE 24V $\overline{\text{AC}}$ MAX. 3W

- Branchement sur les bornes 12 (ou 17 de CN2) et 13
- Signaux de mouvement de portail:

1 CLIGNOTEMENT PAR SECONDE À L'OUVERTURE
 2 CLIGNOTEMENTS PAR SECONDE À LA FERMETURE
 ALLUMÉE FIXE PENDANT LA PAUSE

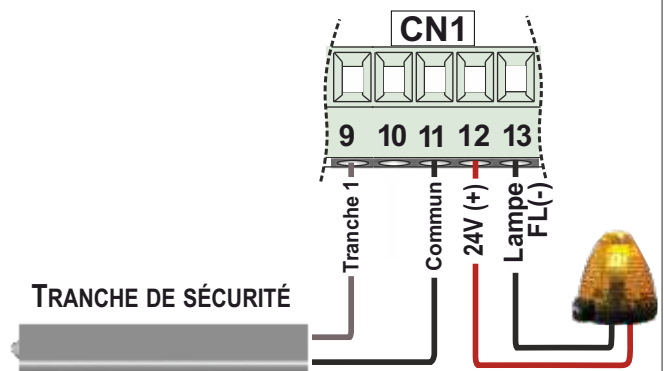
- Gestion via menu 86
- Gestion pre-clignotement via le menu 85

86
LAMPE
CLIGNOTANTE

85
PRE-
CLIGNOTEMENT

⇒ Les signaux d'alarme sont envoyés à travers de la lampe clignotante; voir le chapitre 19 «ALARMES»

EXEMPLE DE BRANCHEMENT DE LA LAMPE CLIGNOTANTE ET DE LA TRANCHE DE SECURITE



2.7 -TRANCHE DE SECURITE (N.C.)

- Tranche de sécurité connectable sur les bornes 9 et 11
- Choix du type de tranche de sécurité menu 100 (menu 101**)
- Gestion direction de la tranche de sécurité menu 102 (menu 103*)

⇒ TRANCHES DE SÉCURITÉ ÉQUILIBRÉES OU RÉSISTIVES 8K2 (SIMPLES OU DOUBLES)

Contrôle du contact avec valeur de résistance pour la détection de court-circuits (avec alarme à l'écran)



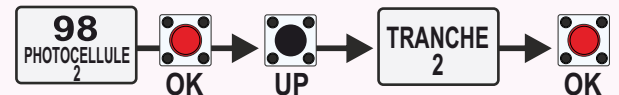
100
TRANCHE 1

101**
TRANCHE 2

102
DIRECTION
TRANCHE 1

103*
DIRECTION
TRANCHE 2

i Une deuxième tranche peut être connectée à l'entrée «PHOTOCELLULE 2» et peut être activée en réglant le menu 98 sur «TRANCHE DE SÉCURITÉ 2»

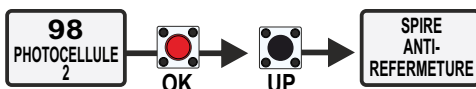


* La direction de cette deuxième tranche de sécurité peut être gérée depuis le menu 103

** Uniquement sur le modèle «gate 1 dg R3BF»: choix du type de tranche par le menu 101

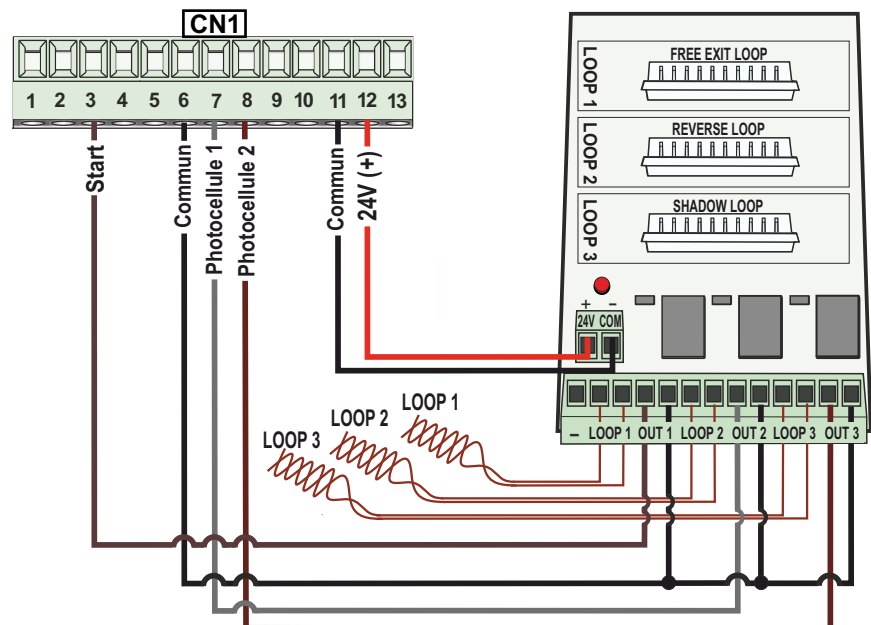
2.8 - SPIRE DE SECURITE

- **SPIRE SORTIE LIBRE (LOOP1)**
3 = START (N.O.)
6 = COMMUN
- **SPIRE SORTIE DE SÉCURITÉ (LOOP2)**
7 = PHOTOCELLULE 1 (N.C.)
6 = COMMUN
- **SPIRE ANTI-REFERMETURE (LOOP3)**
8 = PHOTOCELLULE 2 (N.C.)
6 = COMMUN



⇒ UTILISEZ LA SPIRE DE SÉCURITÉ COMBINÉE À «ULTRA LOOP PLUG» (23105142)

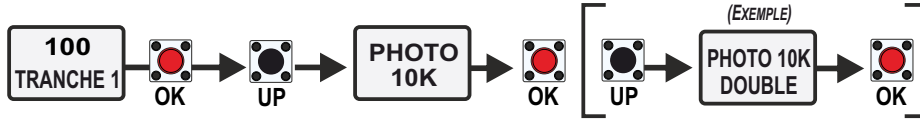
EXEMPLE DE BRANCHEMENT SPIRE DE SECURITE



2.9 - PHOTOCELLULE 10K SIMPLE OU DOUBLE

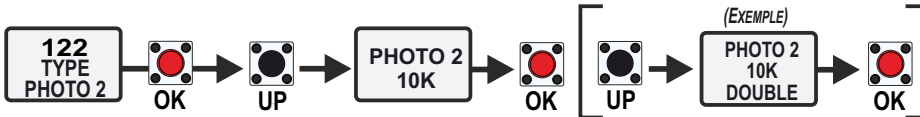
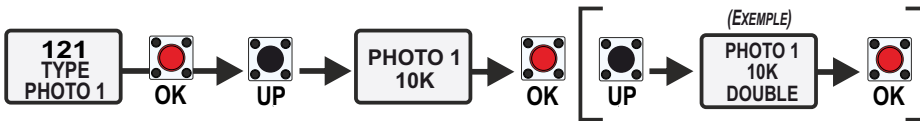
PHOTOCELLULE 10K SUR «GATE 1 DG R2BF» et «GATE 1 DG R2EF»

- Couple photocellules 10K connectable sur les bornes 9 - 11 - 12
- Il est possible de brancher une ou deux photocellules 10K, en réglant les menus sur «SIMPLE» ou «DOUBLE»



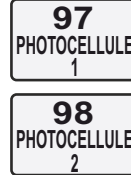
PHOTOCELLULE 10K SUR «GATE 1 DG R3BF»

- Photocellules connectables sur les bornes 7-11-12 et 8-11-12
- Il est possible de brancher jusqu'à 4 photocellules 10K, en réglant les menus 121 et 122 en «SIMPLE» ou «DOUBLE»



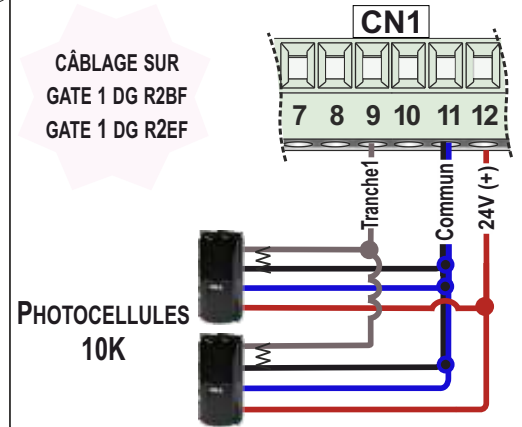
- Sur tous les modèles de carte électronique, il est possible de définir le mode de travail souhaitée via les menus «PHOTOCELLULE»

⇒ Avec les photocellules 10K, vous aurez une protection supplémentaire même en cas de court-circuit sur les câbles

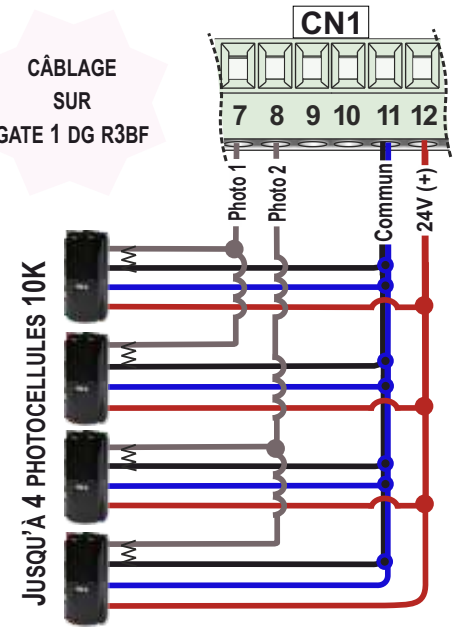


EXEMPLE DE BRANCHEMENT PHOTOCELLULES 10K

CÂBLAGE SUR
GATE 1 DG R2BF
GATE 1 DG R2EF

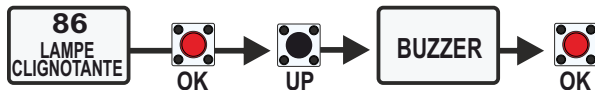


CÂBLAGE SUR
GATE 1 DG R3BF



2.10 - BUZZER 24V \approx

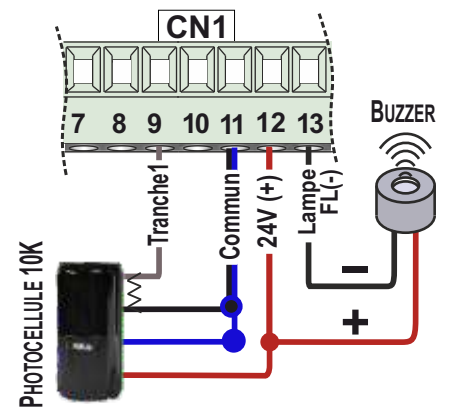
- Branchement sur les bornes 12 et 13
- Utilisez un buzzer auto-oscillant 24V \approx et 100 dB
- Le Buzzer peut être branché à la place de la lampe clignotante, il faut cependant **réglér le menu 86 sur «BUZZER»**



- Le Buzzer s'active après 2 interventions consécutives de la protection anti-écrasement

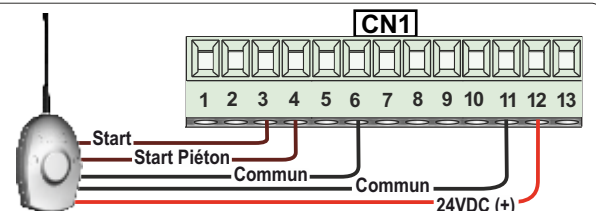
⇒ Appuyez sur le bouton de «STOP» pour éteindre le buzzer; en tous cas, le son s'éteint automatiquement après 5 minutes et le portail restera arrêté dans l'attente d'une nouvelle commande

EXEMPLE DE BRANCHEMENT D'UNE PHOTOCELLULES 10K ET D'UN BUZZER



2.11 - RECEPTEUR EXTERNE

- Il est possible de connecter un récepteur externe en suivant le schéma de connexion à côté.
- Pour le fonctionnement du récepteur, reportez-vous à sa notice



2.12 - BOUTON DE LATCH OPENING OU LATCH CLOSING

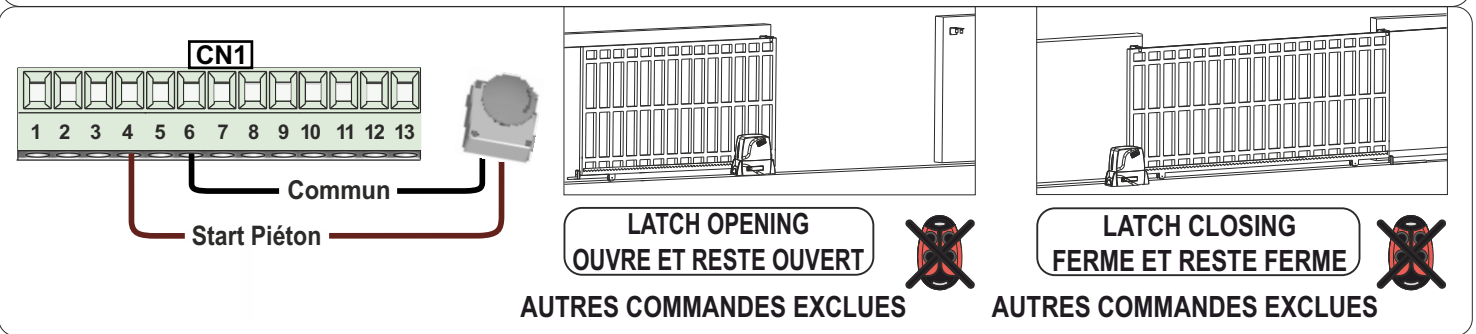
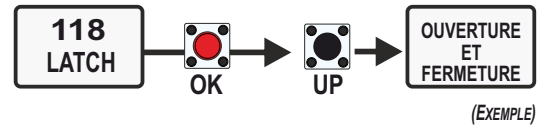
- Branchement d'un bouton de LATCH sur les bornes 4 et 6

⚠ LA FONCTION DE «START PIÉTON» SERA DÉSACTIVÉE

- Gestion: dans le menu 118 sélectionner le mode souhaité:

- Pour désactiver la fonction LATCH, appuyez à nouveau la commande utilisée pour l'activer

➡ La fonction LATCH peut également être activée sur le deuxième canal de l'émetteur; veuillez vous référer au **paragraphe 18.4** pour plus de détails.



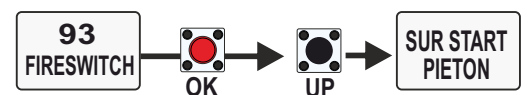
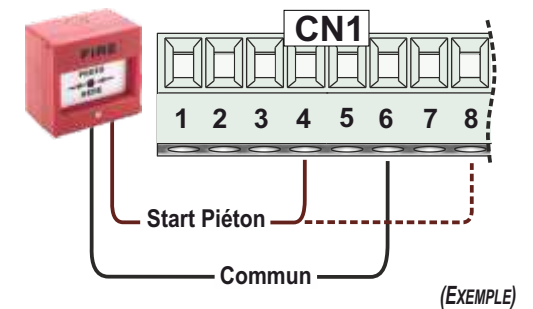
2.13 - FONCTION «FIRE SWITCH»

- Un bouton d'urgence incendie peut être branché sur les contacts «START PIÉTON» ou «PHOTOCÉLULE 2»

- Fonctionnement en mode «CONTACT MAINTENU» et désactivation de tous les dispositifs de sécurité; Le bouton permet uniquement l'ouverture complète (*même lorsqu'il est branché sur «START PIÉTON»*)

- Pour fermer, il faut d'abord donner une commande de «STOP» suivie d'une commande de «START»

- La fonction «FIRE SWITCH» peut être activée par le menu 93

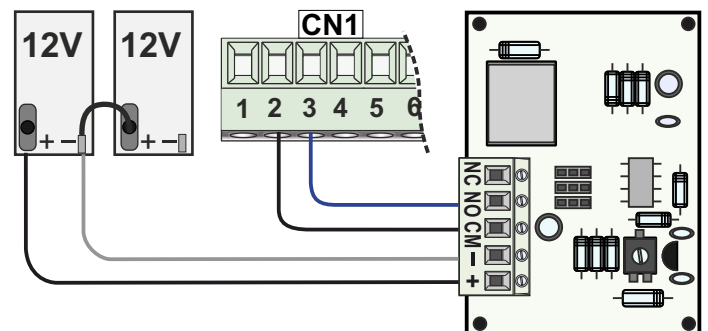
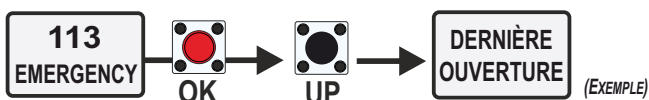


12.14 - BRANCHEMENT UPS D'URGENCE «STAR 400/800» PAR L'UNITE «LB»

- Vous pouvez connecter le groupe batterie d'urgence «STAR 400/800» par l'unité de gestion «LB»

- L'unité de gestion «LB» contrôle la charge des batteries et permet d'effectuer une dernière manœuvre avant que les batteries soient complètement déchargées

- La dernière manœuvre peut être en ouverture ou en fermeture; Par le menu 113, vous pouvez définir l'option souhaitée

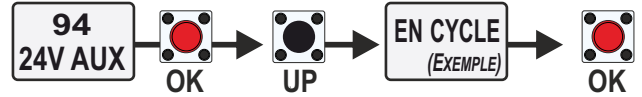


PLUS DE DÉTAILS SUR LES NOTICES «STAR 400/800» ET «LB»

⚠ En cas de coupure de courant, la manœuvre d'urgence a lieu dès que la charge de la batterie tombe au dessous de 22V

2.15 - ENTREE 24V $\overline{\text{DC}}$ AUX - BORNE 10 - MAX 500mA

- Gestion: par le menu 94, il est possible de choisir quand et comment avoir tension sur l'entrée AUX, selon le type d'accessoire branché

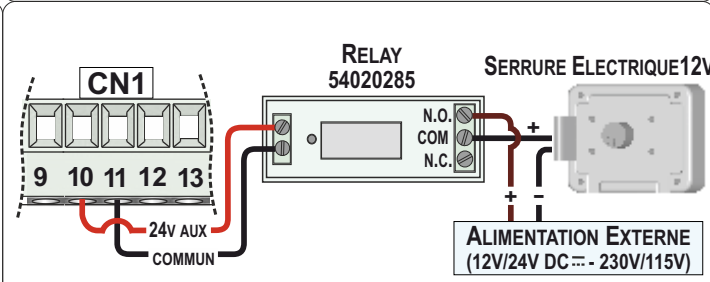
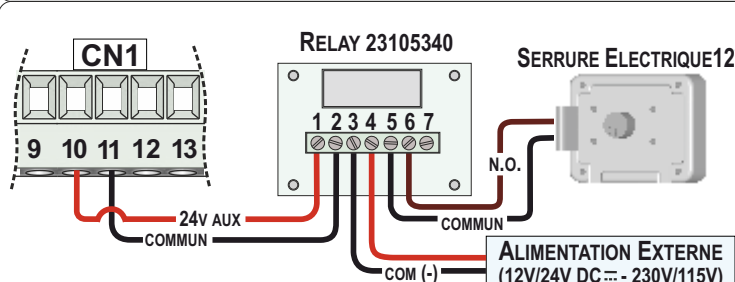
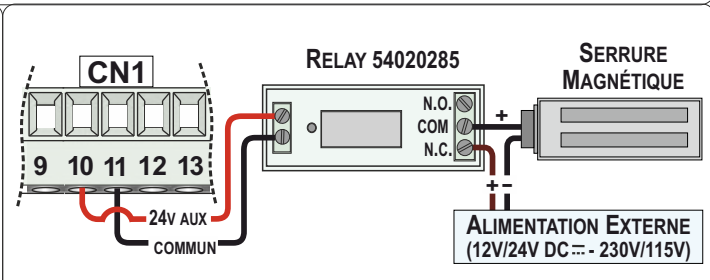
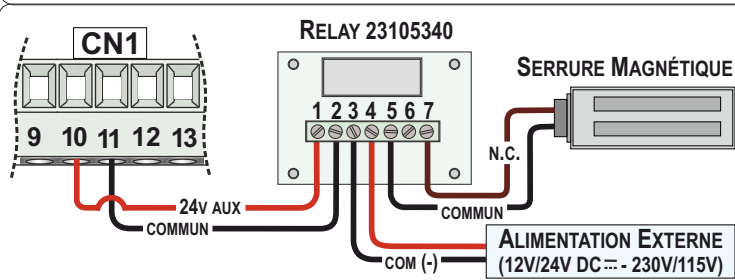
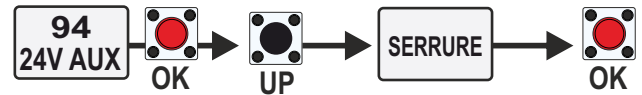


⚠ Branchez l'accessoire uniquement après avoir réglé le menu 94 sur l'option souhaitée !

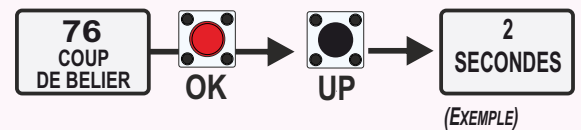
- Sur l'entrée 24VAUX, on peut connecter un relais pour la connexion et la gestion d'accessoires supplémentaires (lumières, serrures, électro-freins, etc); ci-dessous quelques exemples d'accessoires, avec les configurations relatives du menu 94

BRANCHEMENT SERRURE MAGNÉTIQUE OU ELECTRIQUE 12V - PAR DIFFÉRENTS MODÈLES DE RELAIS

- Pour utiliser la serrure magnétique ou la serrure électrique 12V (max 3A ou 15W), il faut régler le menu 94 sur l'option «SERRURE»

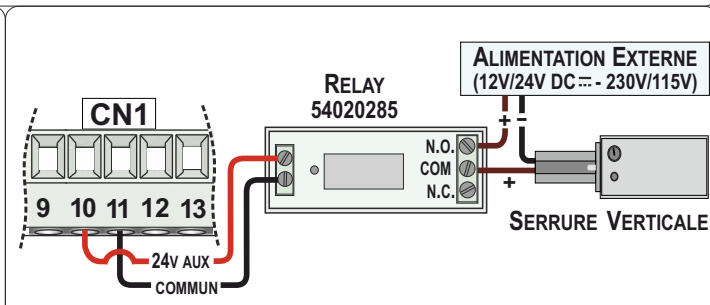
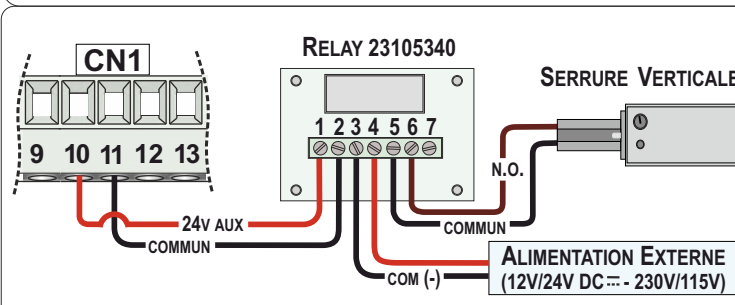
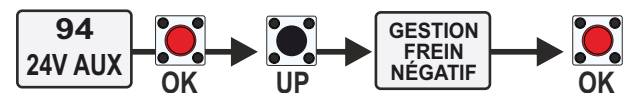


- L'option «COUP DE BÉLIER» facilite le déclenchement de serrure et permet la répétition du déclic de serrure



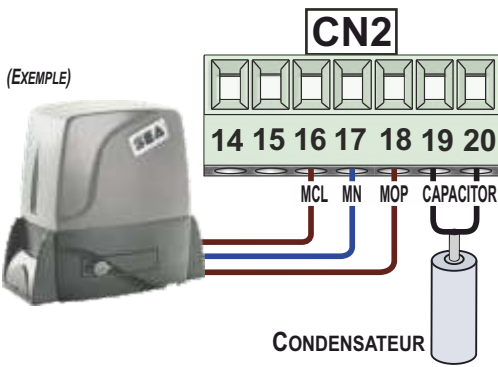
BRANCHEMENT SERRURE VERTICALE - PAR DIFFÉRENTS MODÈLES DE RELAIS

- Pour utiliser la serrure verticale, il faut régler le menu 94 sur l'option «GESTION FREIN NÉGATIF» (24Vaux alimenté pendant le cycle et 1 sec. avant le démarrage)



3 - BRANCHEMENTS SUR CN2

3.1 - BRANCHEMENT OPERATEUR SUR LA CARTE ELECTRONIQUE

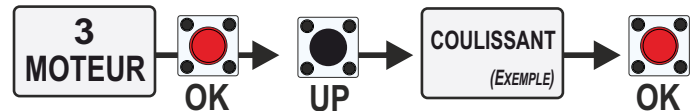

MOTEUR 1 (230V)

- 16 = MCL - FERMETURE M1
- 17 = MN - NEUTRAL M1 (BLEU) *
- 18 = MOP - OUVERTURE M1
- 19 - 20 = CAPACITOR - CONDENSATEUR

* BLANC → 115V

OPÉRATEUR COULISSANT UNIQUEMENT À TITRE D'EXEMPLE

- En fonction du type d'opérateur connecté, lors de la configuration des menus, faire attention à définir le bon type d'opérateur dans le menu 3



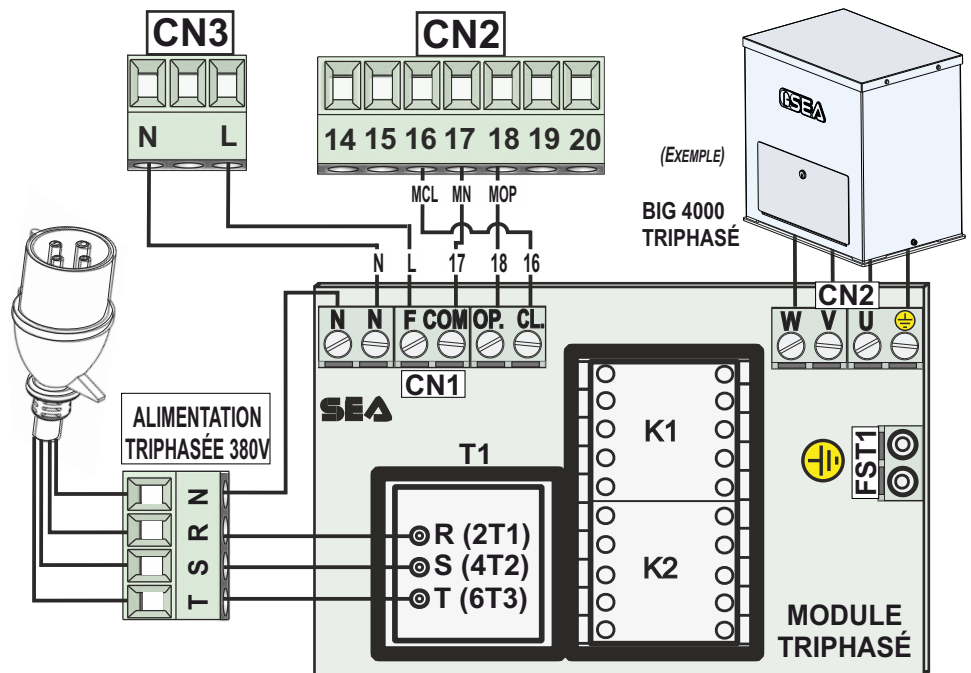
3.2 - BRANCHEMENT DU MODULE TRIPHASÉ

COMPOSANTS MODULE TRIPHASÉ

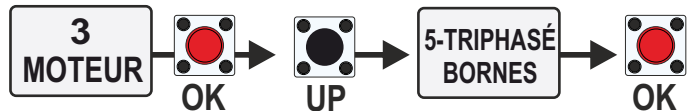
- CN1 = ALIMENTATION 220V
- CN2 = MOTEUR 380V
- SFT1 = FASTON CONNEXION À TERRE
- K1 = CONTACTEUR 230V~16A
- K2 = CONTACTEUR 230V~16A
- T1 = INTERRUPTEUR THERMIQUE*

* SEUILS D'INTERVENTION T1

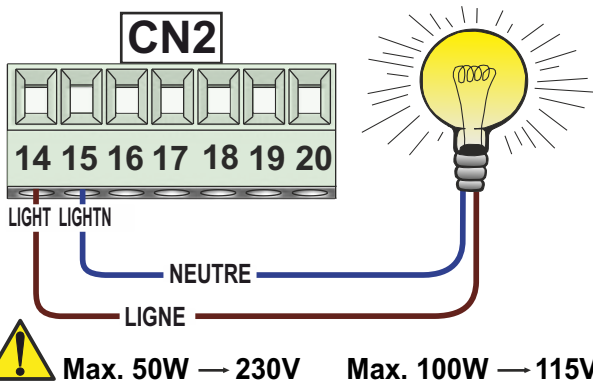
- 3,7A → BIG TRIPHASÉ
- 1,8A → LEPUS TRIPHASÉ



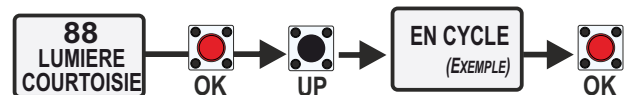
- En cas d'opérateur triphasé connecté via module triphasé, il est nécessaire de configurer le menu 3 sur « 5-TRIPHASÉ-BORNE »



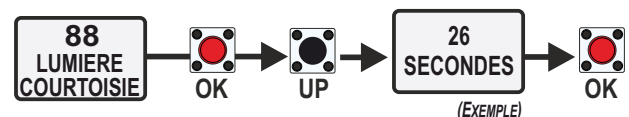
3.3 - BRANCHEMENT LUMIERE DE COURTOISIE



- Branchement lumière de courtoisie temporisée
- Gestion: menu 88

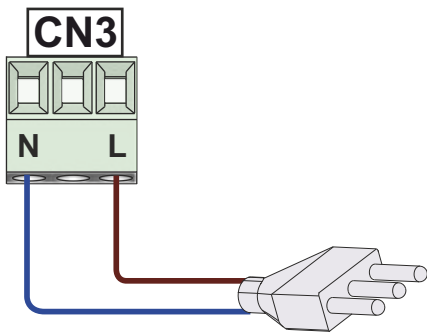


- Le temps peut être réglé de 1 à 240 secondes



4 - BRANCHEMENTS ALIMENTATION SUR CN3

4.1 - BRANCHEMENT ALIMENTATION CARTE ELECTRONIQUE



- Fusible 16AT retardé sur alimentation 230V ~
Fusible 16AT retardé sur alimentation 115V ~
- Il est conseillé d'utiliser un interrupteur différentiel de 10A
- En cas d'alimentation électrique instable, utiliser un UPS externe de min. 800VA



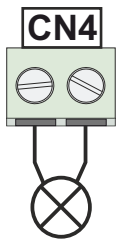
POUR LES RACCORDEMENTS ÉLECTRIQUES SE RÉFÉRER À LA RÉGLEMENTATION EN VIGUEUR



N'allumez la carte électronique qu'après avoir terminé toutes les branchements!

5 - BRANCHEMENTS SUR CN4

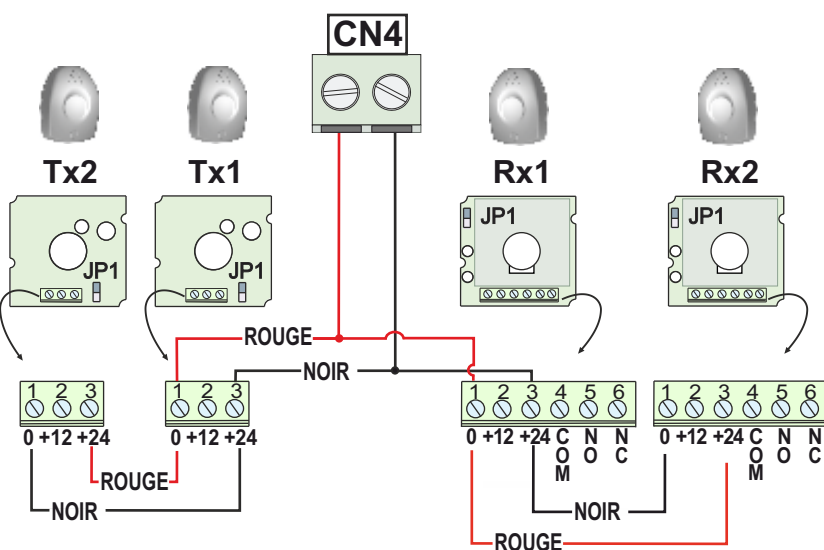
5.1 - CONNECTEUR 24VAC (Max 150 mA)



24Vac *
Max. 150 mA

- La carte électronique est équipée d'un connecteur 24Vac, avec une charge maximale de 150 mA, pour la connexion d'accessoires 24V comme par exemple un récepteur externe, une alimentation externe ou des photocellules supplémentaires, etc..

5.2 - BRANCHEMENT PHOTOCELLES SYNCHRONISÉES



JP1 «ON» = SYNCHRONISATION ACTIVE

- Schéma de connexion d'une ou deux paires de photocellules synchronisées sur CN4 (24Vac - max. 150 mA)

- Il est possible de définir le mode de fonctionnement souhaité à travers les menus «PHOTOCELLULE»

97
PHOTOCELLULE
1

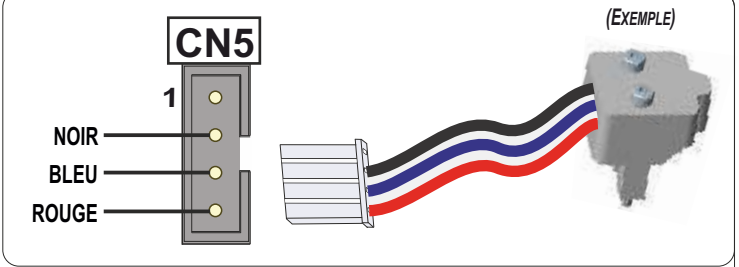
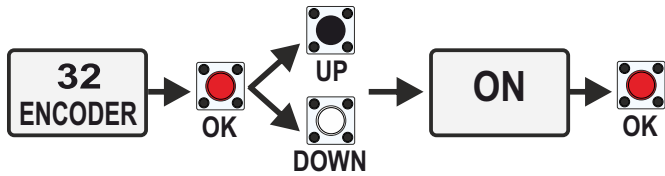
98
PHOTOCELLULE
2

⇒ Pour plus de détails sur les photocellules synchronisées, consultez leur notice technique

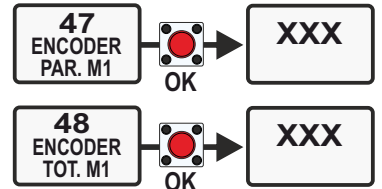
6 - BRANCHEMENTS SUR CN5

6.1 - BRANCHEMENT ENCODEUR STANDARD

- Brancher un ou deux encodeurs sur CN2 en respectant la couleur des câbles :
- Activation ENCODEUR - menu 32:



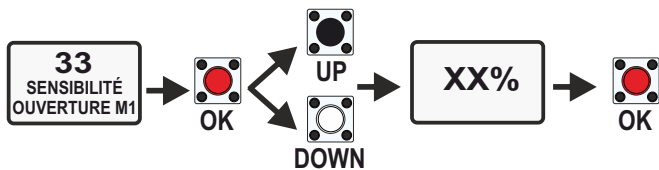
- Affichage des impulsions lues pendant le fonctionnement: menu 47
 - Affichage des impulsions totales mémorisées en apprentissage: menu 48
- ⇒ Les menu 47-48 sont visibles uniquement avec menu 32 sur «ON»



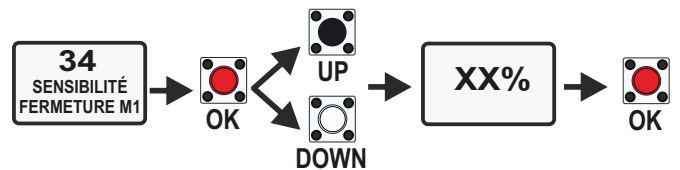
3.2 - REGLAGE DES PARAMETRES DE L'ENCODEUR

- Valeurs réglables: minimum 10% (intervention rapide) - maximum 99% (intervention lente)
- ⇒ Si réglés sur OFF (intervention exclue), l'encodeur n'effectue que la détection de position

- Réglage temps d'intervention en ouverture



- Réglage temps d'intervention en fermeture



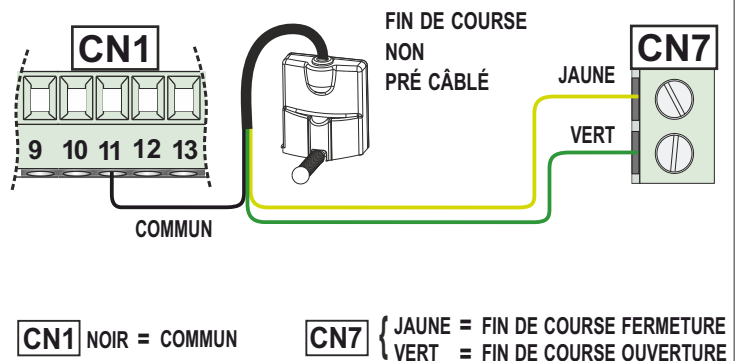
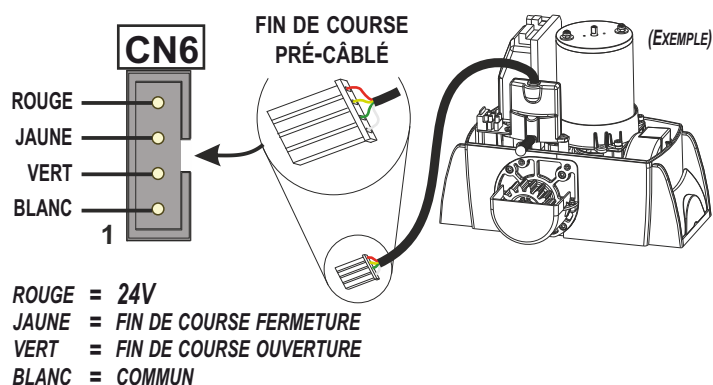
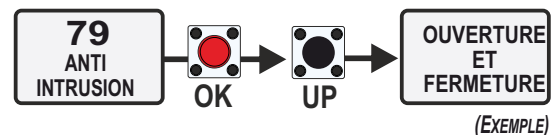
7 - BRANCHEMENTS SUR CN6 et CN7

7.1 - BRANCHEMENTS FINS DE COURSE

- Il est possible de brancher deux types de fins de course: PRÉ-CÂBLÉ (sur le connecteur CN6) ou NON PRÉ-CÂBLÉ (sur le connecteur CN7); brancher les deux fins de course selon les schémas ci-dessous;

⇒ Le type de fin de course connecté est automatiquement détecté lors de l'apprentissage des temps

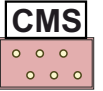
i Il est possible d'activer la fonction ANTI-INTRUSION: cette fonction est liée à la présence du fin de course qui, si activé à cause d'un forçage du portail, démarre le moteur en ramenant le portail à sa position initiale



8 - BRANCHEMENTS SUR CMS

8.1 - MODALITE «PRIMARY/SECONDARY» (MAÎTRE / ESCLAVE)

- Configuration PRIMARY/SECONDARY pour la gestion de 2 opérateurs (*par ex. des barrières opposées ou des bornes escamotables*) associés chacun à une carte électronique
- Brancher les circuits «PRIMARY/SECONDARY» sur le connecteur CMS de chaque armoire
- Gestion menu 105: régler une carte comme «PRIMARY» et l'autre comme «SECONDARY»



➔ Branchez tous les accessoires à la carte électronique «PRIMARY». La carte électronique «SECONDARY» vous permet uniquement le réglage des menus suivants:

1-LANGUE	47-ENCODER PARTIAL MOTEUR 1	72-TOLERANCE OUVERTURE MOTEUR 1
3-MOTEUR	48-ENCODER TOTAL MOTEUR 1	73-TOLERANCE FERMETURE MOTEUR 1
5-INVERSION MOTEUR	59-RALENTISSEMENT OUVERTURE MOTEUR 1	76-COUPS DE BELIER
14-RESET	60-RALENTISSEMENT FERMETURE MOTEUR 1	83-TEMPS ADDITIONNEL
28-COUPLE OUVERTURE MOTEUR 1	63-RALENTISSEMENT	86-LAMPE CLIGNOTANTE
29-COUPLE FERMETURE MOTEUR 1	64-ACCELERATION	88-LUMIERE DE COURTOISIE
32-ENCODER	65-TEMPS OUVERTURE MOTEUR 1	94-24V AUX (FONCTION AUTO-TEST EXCLUE)
33-SENSIBILITE OUVERTURE MOTEUR 1	66-TEMPS FERMETURE MOTEUR 1	104 SELECTION FIN DE COURSE
34-SENSIBILITE FERMETURE MOTEUR 1	70-RECUPERATION POSITION OUVERTURE	106-DIAGNOSTIQUE
37-SENSIBILITE RALENTISSEMENT	71-RECUPERATION POSITION FERMETURE	112-MOT DE PASSE

8.2 - BRANCHEMENT CIRCUITS «PRIMARY/SECONDARY» (MASTER/SLAVE)

1 INSTALLER ET CONFIGURER LES DEUX OPERATEURS *

2 CONNECTER LE PREMIER CIRCUIT SUR CARTE ELECTRONIQUE MOTEUR 1

3 CONNECTER LE DEUXIEME CIRCUIT SUR CARTE ELECTRONIQUE MOTEUR 2

4 CONNECTER LES DEUX CIRCUITS ENTRE EUX

➔ Utiliser un câble pour transmissions type RS485 en deux paires torsadées, blindées et de section max. 0,5 mm²

⚠ RESPECTER LA POLARITE DES CÂBLES

5 **9 PROGRAMMATION** → **OK**

Réaliser l'apprentissage des temps de travail sur les cartes électroniques individuellement (*chapitre 15*)

6 CONFIGURATION DE LA CARTE ELECTRONIQUE DE M1 COMME «PRIMARY»

00111110
11000000 → **UP** → 03.08 (EXEMPLE) → **UP** → 1 LANGUE → **UP** 5 SEC. → **DOWN** → 25 VITESSE APP. → **DOWN** → 105 PRIMARY SECONDARY → **OK** → **UP** → PRIMARY → **OK**

7 CONFIGURATION DE LA CARTE ELECTRONIQUE DE M2 COMME «SECONDARY»

00111110
11000000 → **UP** → 03.08 (EXEMPLE) → **UP** → 1 LANGUE → **UP** 5 SEC. → **DOWN** → 25 VITESSE APP. → **DOWN** → 105 PRIMARY SECONDARY → **OK** → **UP** → SECONDARY → **OK**

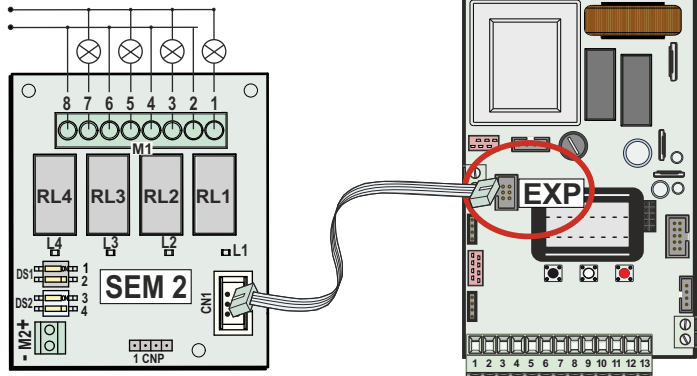
8 Une fois chaque cartes électronique est configurée, éteignez-les et redémarrez-les, puis donnez une commande de «START» sur la carte électronique configurée «PRIMARY»

* Installer et configurer les opérateurs comme s'il s'agissait de deux installations indépendantes. Vérifier le bon fonctionnement et la lecture correcte des fins de course, s'ils sont installés.

9 - BRANCHEMENTS SUR EXP

9.1 - BRANCHEMENT UNITE DE GESTION «SEM 2»

24V~ /- (ac/dc)
ou 230V~



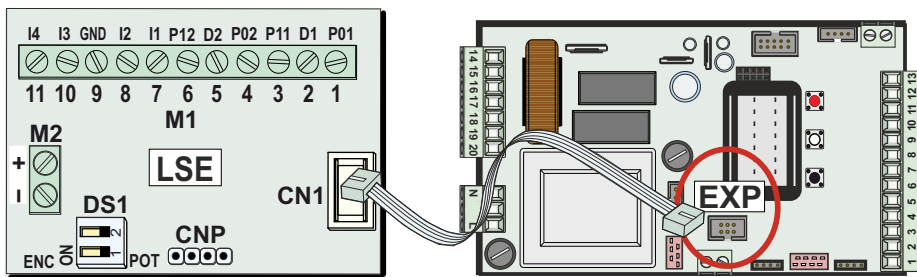
● L'unité de gestion **SEM 2** vous permet de connecter et gérer les accessoires supplémentaires suivants:

- FEU DE CIRCULATION
- LUMIÈRE DE COURTOISIE
- SERRURE ÉLECTRIQUE VERTICALE
- FREIN ÉLECTRIQUE POSITIF/NÉGATIF

➔ **SEM2 LIT L'ÉTAT DES FINS DE COURSE** (pour le branchement d'accessoires dont l'activation dépend de l'état des fins de course)

plus de détails sur les instructions SEM 2

9.2 - BRANCHEMENT UNITES DE GESTION «LSE» ou «LE» ou «LRT»

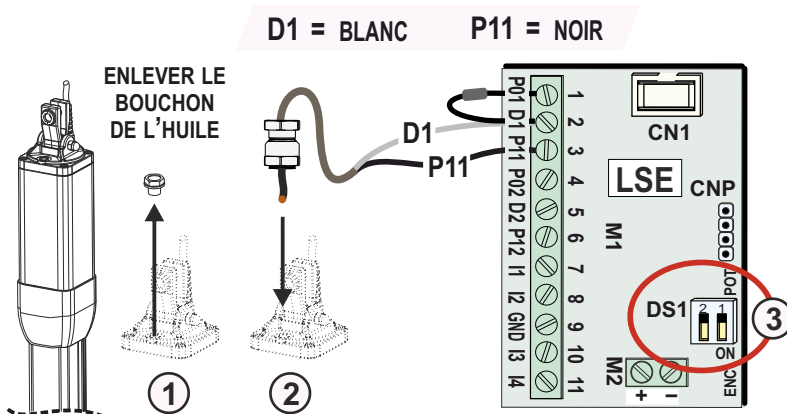


● Les circuits de gestion **LSE** ou **LE** ou **LRT** vous permettent de connecter et de gérer divers accessoires supplémentaires, comme la sonde de température ou le potentiomètre linéaire ou l'Encoder «RT»

plus de détails sur les notices des circuits LSE / LE ou LRT

9.3 - BRANCHEMENT DE LA SONDE DE TEMPERATURE PAR «LSE» o «LE»

● La sonde détecte la température de l'huile du moteur; si elle tombe au dessous du seuil réglé, la sonde active le réchauffeur d'huile, ramenant les valeurs dans la gamme établie



① Retirer le bouchon d'huile de l'opérateur

② Visser la **SONDE DE TEMPÉRATURE** à la place du bouchon d'huile

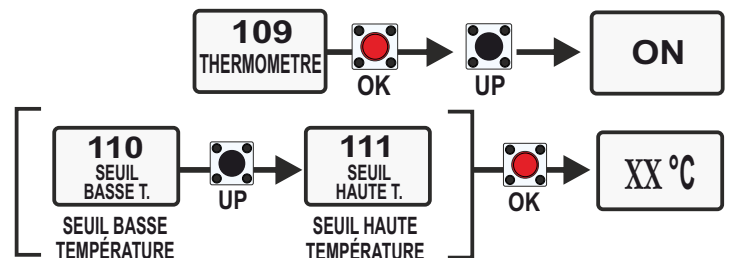
③ Sur DS1 mettre les deux DIP-SWITCH sur OFF

DIP SWITCH 1 = OFF OFF
DIP SWITCH 2 = OFF ON

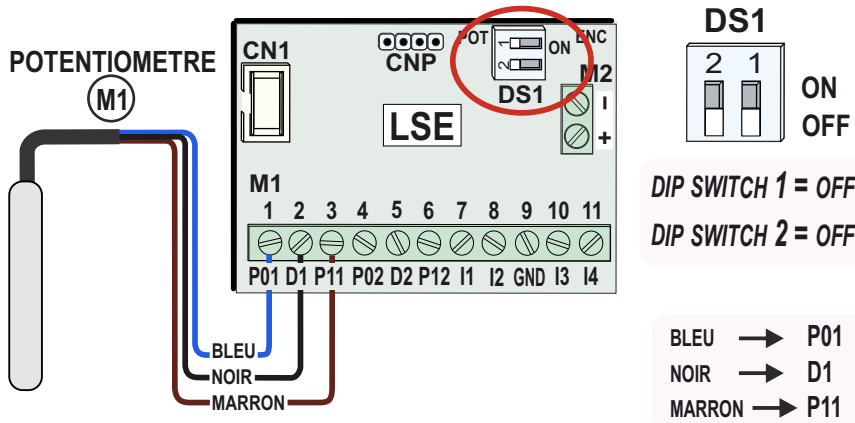
9.4 - ACTIVATION ET REGLAGE DE LA SONDE DE TEMPERATURE

● Activation de la sonde par le menu 109

● Par les menu 110 et 111, il est possible de régler les seuils de basse et de haute température pour l'activation ou la désactivation du réchauffeur de l'huile du moteur



9.5 - BRANCHEMENT POTENTIOMETRE «POSITION GATE» PAR «LSE» ou «LE»

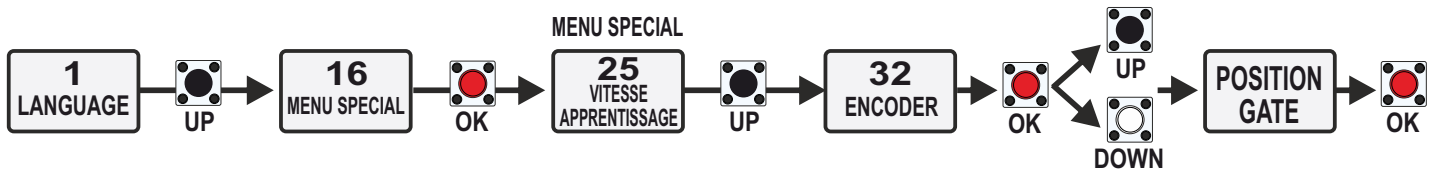


- Branchez sur l'unité **LSE** (ou **LE**) le **potentiomètre linéaire «POSITION GATE»**, pour la gestion de la position correcte du portail et pour l'inversion sur l'obstacle, comme indiqué à côté

- Respectez la couleur des câbles

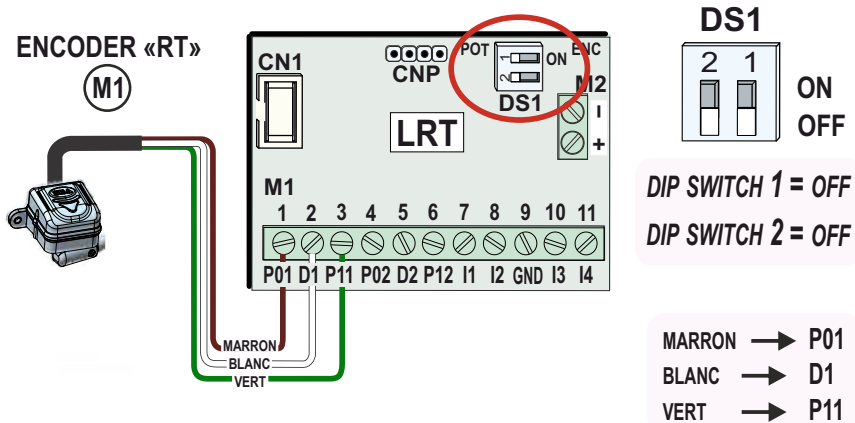
⇒ **L'utilisation d'un câble blindé à 3 pôles est recommandée! - Raccorder le blindage sur P11**

- Activation potentiomètre



i Lorsque le potentiomètre est activé dans le menu spécial 32, les menus 51 - 52 - 53 seront visibles, en permettant d'afficher et de régler les impulsions - **paragraphe 9.7**

9.6 - BRANCHEMENT ENCODEUR «RT» PAR LE CIRCUIT «LRT»

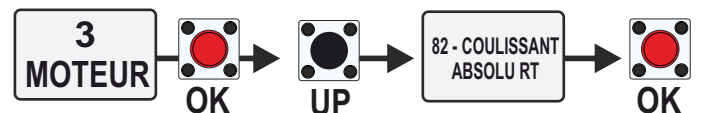


- Branchez sur l'unité **LRT** l'**ENCODEUR ABSOLU «RT»**, pour la gestion de la position correcte du portail et pour l'inversion sur l'obstacle, comme indiqué à côté

- Respectez la couleur des câbles

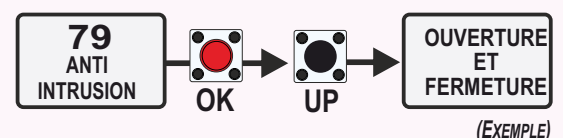
⇒ **L'utilisation d'un câble blindé à 3 pôles est recommandée! - Raccorder le blindage sur P11**

i Si un opérateur équipé d'un **ENCODEUR «RT»** est configuré dans le menu 3-MOTEUR, le menu spécial 32 ne sera pas visible car la carte électronique est automatiquement configurée sur «RT»



Par contre, les menus 51 - 52 - 53 seront visibles, en permettant d'afficher et de régler les impulsions - **paragraphe 9.7**

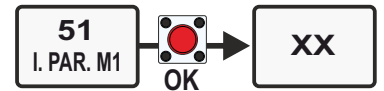
i Il est possible d'activer la fonction **ANTI-INTRUSION**: cette fonction est liée à la présence du potentiomètre ou de l'encodeur «RT» qui, si activés à cause d'un forçage du portail, démarrent le moteur en ramenant le portail à sa position initiale



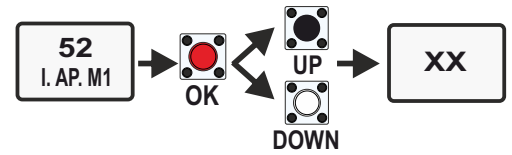
9.7 - CONFIGURATION POTENTIOMETRE LINEAIRE ou ENCODEUR ABSOLU «RT»

⇒ **Menus 51 - 52 - 53 visibles uniquement avec menu 32 sur «POSITION GATE» ou ENCODER «RT»**

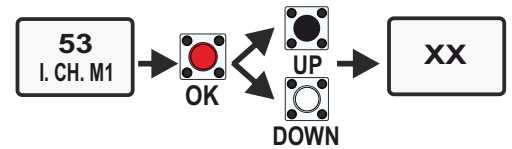
● **MENU 51: Impulsions partielles moteur 1**
affichage la position actuelle de l'opérateur



● **MENU 52: Impulsions en ouverture moteur 1**
affichage des impulsions avec vantail complètement ouvert et possibilité d'augmenter ou diminuer les impulsions totales

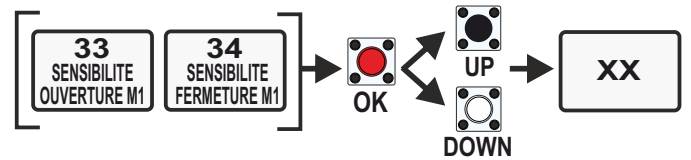


● **MENU 53: Impulsions en fermeture moteur 1**
affichage des impulsions avec vantail complètement fermé et possibilité d'augmenter ou diminuer les impulsions totales



9.8 - REGLAGE PARAMETRES DU POTENTIOMETRE ou DE L'ENCODEUR «RT»

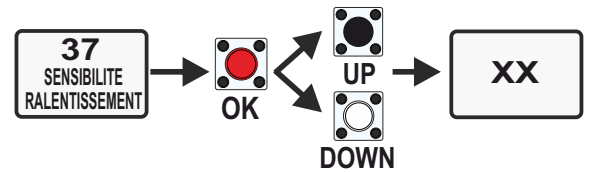
● Paramètres de sensibilité en ouverture et fermeture pour le réglage du temps d'intervention du potentiomètre



⇒ *Pour une inversion rapide sur l'obstacle, diminuez la sensibilité*

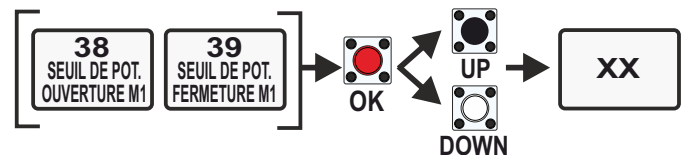
ⓘ **Tout OFF (intervention exclue): le potentiomètre ne détecte que les impulsions (n'inverse pas sur l'obstacle!)**

● Paramètre de sensibilité en ralentissement pour le réglage du temps d'inversion sur l'obstacle pendant le ralentissement



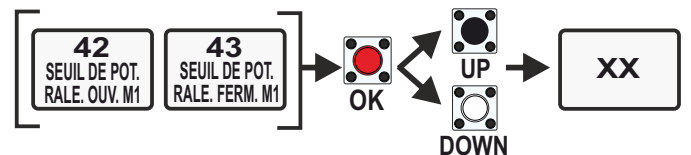
⇒ *Pour une inversion rapide sur l'obstacle, diminuez la sensibilité*

● Réglage seuil d'intervention du potentiomètre sur l'obstacle en ouverture et fermeture



⇒ *En baissant les seuils, la force nécessaire à l'inversion augmente*

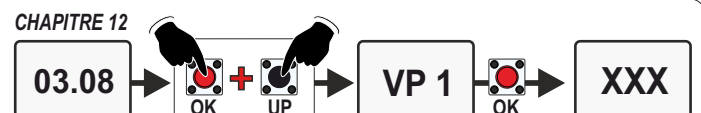
● Réglage seuil d'intervention du potentiomètre sur l'obstacle, pendant le ralentissement en ouverture et fermeture



⇒ *En baissant les seuils, la force nécessaire à l'inversion augmente*

9.9 - ACCES AU MENU CACHE «DEBUG»

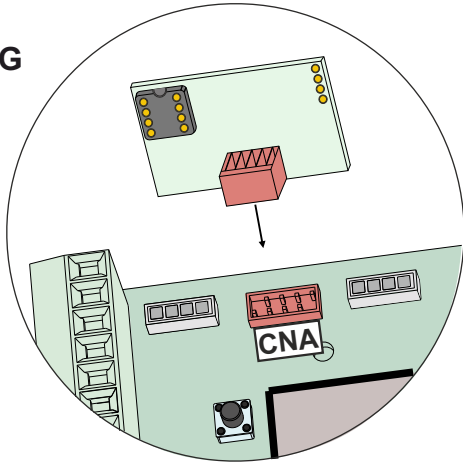
● Il affiche la valeur de vitesse instantanée relevée «VP1»; connaître cette valeur permet de régler les seuils d'intervention du potentiomètre en ouverture, fermeture et décélération (*voir le paragraphe suivant*)



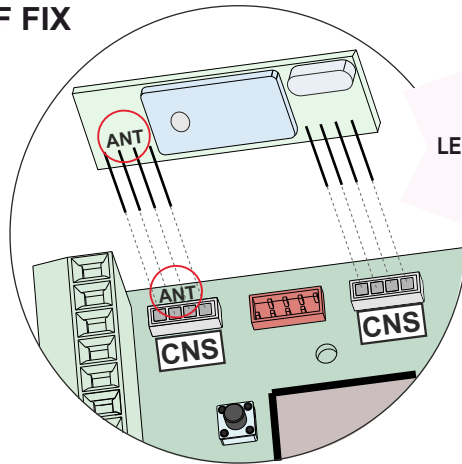
Les seuils doivent toujours être ajustés à une valeur supérieure à celle indiquée en VP1

10 - BRANCHEMENTS RECEPTEURS SUR CNA et CNS

RF UNI
RF UNI PG



RF FIX



SUR LE MODÈLE
«GATE 1 DG R2EF»
LE RÉCEPTEUR «RF FIX»
EST STANDARD
(SOUDÉ À BORD)

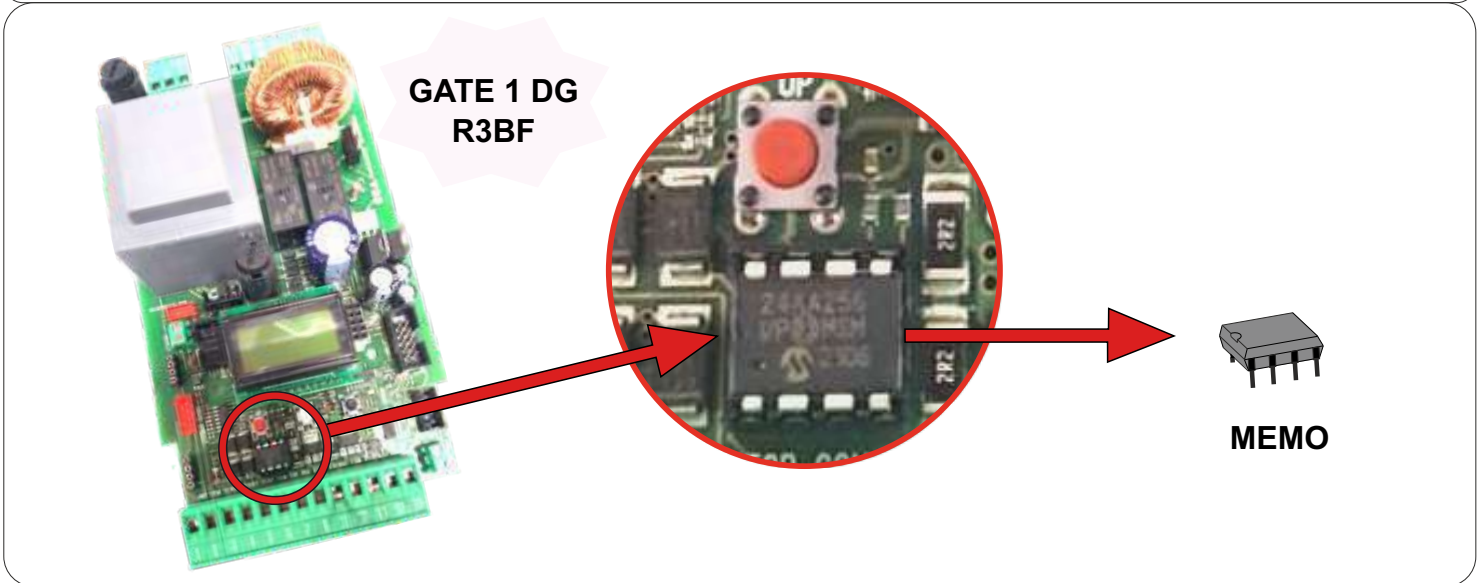


Respecter le sens d'insertion des différents circuits récepteurs;

RF FIX: les contacts «ANT» imprimés sur le récepteur et sur l'armoire, doivent correspondre

10.1 - MÉMOIRE ADDITIONNELLE «MEMO» - UNIQUEMENT MODELE «GATE 1 DG R3BF»

- Le modèle «GATE 1 DG R3BF» est conçu pour le branchement de la mémoire supplémentaire «MEMO», qui permet de mémoriser jusqu'à 496 utilisateurs si utilisé avec un récepteur «RF FIX» (qui, sans mémoire supplémentaire ne permettrait de mémoriser qu'un maximum de 16 utilisateurs !)

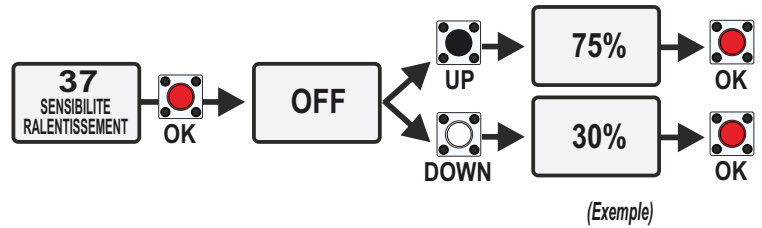


RECEPTEURS PLUG-IN SEA	NOMBRE MAX. D'UTILISATEURS
RF UNI	16 UTILISATEURS SANS MÉMOIRE ADDITIONNELLE 800 UTILISATEURS AVEC MÉMOIRE MEMO
RF UNI PG (ANCIEN MODÈLE - MÉMOIRE NON EXTRACTIBLE)	100 UTILISATEURS CODE FIXE 800 UTILISATEURS ROLL PLUS
RF UNI PG (NOUVEAU MODÈLE - MÉMOIRE EXTRACTIBLE)	496 UTILISATEURS CODE FIXE 800 UTILISATEURS ROLL PLUS
RF FIX	16 UTILISATEURS SANS MÉMOIRE ADDITIONNELLE 496 UTILISATEURS AVEC MÉMOIRE MEMO

11 - AUTRES FONCTIONS

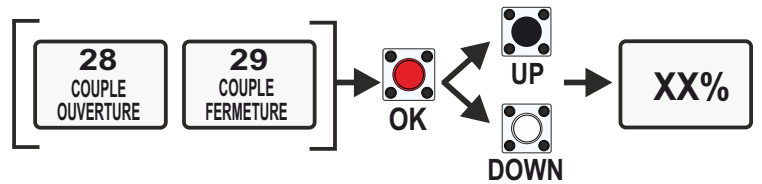
11.1 - GESTION AMPEROMETRIQUE - UNIQUEMENT OPERATEURS ELECTROMECHANIQUES avec GATE 1 DG R2B

- Système de détection d'obstacles avec inversion soit en ouverture qu'en fermeture
- Pour activer la gestion ampérométrique, régler le menu 37 sur une valeur souhaitée différente de OFF (*défaut*)



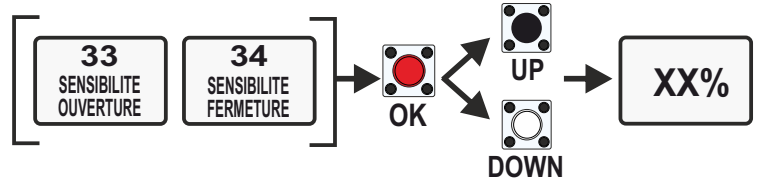
⇒ *En augmentant le pourcentage, le délai d'intervention ampérométrique augmente*

- Réglage des paramètres de couple en ouverture et fermeture pour régler la force d'inversion sur l'obstacle



⇒ *En augmentant le pourcentage de couple, la force nécessaire à l'inversion augmente*

- Réglage des paramètres de sensibilité en ouverture et fermeture pour le réglage du temps d'intervention ampérométrique sur l'obstacle



⇒ *En augmentant le pourcentage sensibilité, le délai d'intervention sur l'obstacle augmente*

i *Si les paramètres aux menus 28 - 29 et aux menus 33 - 34 sont réglés sur OFF (intervention exclue) la gestion ampérométrique fonctionnera uniquement selon le réglage donné au menu 37 de sensibilité*

11.2 - MODE D'INTERVENTION AMPEROMETRIQUE

- Après l'intervention ampérométrique, il est possible de choisir entre la refermeture totale ou partielle du portail, par le menu 46

46
INVERSION
FERMETURE

⇒ *Avec le menu 46 réglé sur «REFERMETURE TOTALE» et menu 7 différent de OFF, la fonction «REFERMETURE AUTOMATIQUE» s'active: en cas d'obstacle, l'opérateur tente de refermer 5 fois; puis, une nouvelle commande de START sera nécessaire pour rétablir le mouvement*

7
TEMPS DE
PAUSE

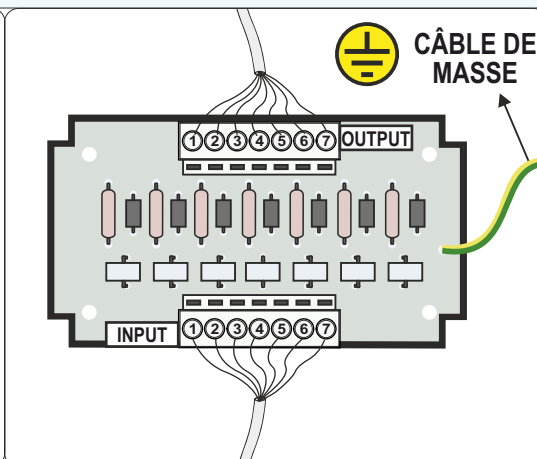
i *En cas de panne de courant, au retour, la première manœuvre aura lieu à vitesse prédéfinie pour la recherche automatique des butées d'arrêt*

11.3 - BRANCHEMENT CIRCUIT «I/O SURGE PROTECTOR»

- Protège jusqu'à 6 entrées et aussi l'alimentation 24V contre les surcharges transitoires (*par exemple une décharge de foudre*)

- Brancher le câble d'alimentation 24VDC et les câbles des accessoires sur l'entrée «INPUT»; puis brancher les câbles de sortie correspondants qui viennent de «OUTPUT» à l'armoire

! *Connectez le câble négatif et le câble commun de l'alimentation directement sur la carte électronique*



OUTPUT
BRANCHEMENT SUR L'ARMOIRE

- 1 24V DC ACCESSOIRES
- 2 CONTACT 1 (Ex. PHOTOCÉLULE)
- 3 CONTACT 2 (Ex. TRANCHE)
- 4 CONTACT 3 (Ex. START)
- 5 CONTACT 4
- 6 CONTACT 5
- 7 CONTACT 6

INPUT
BRANCHEMENT ACCESSOIRES

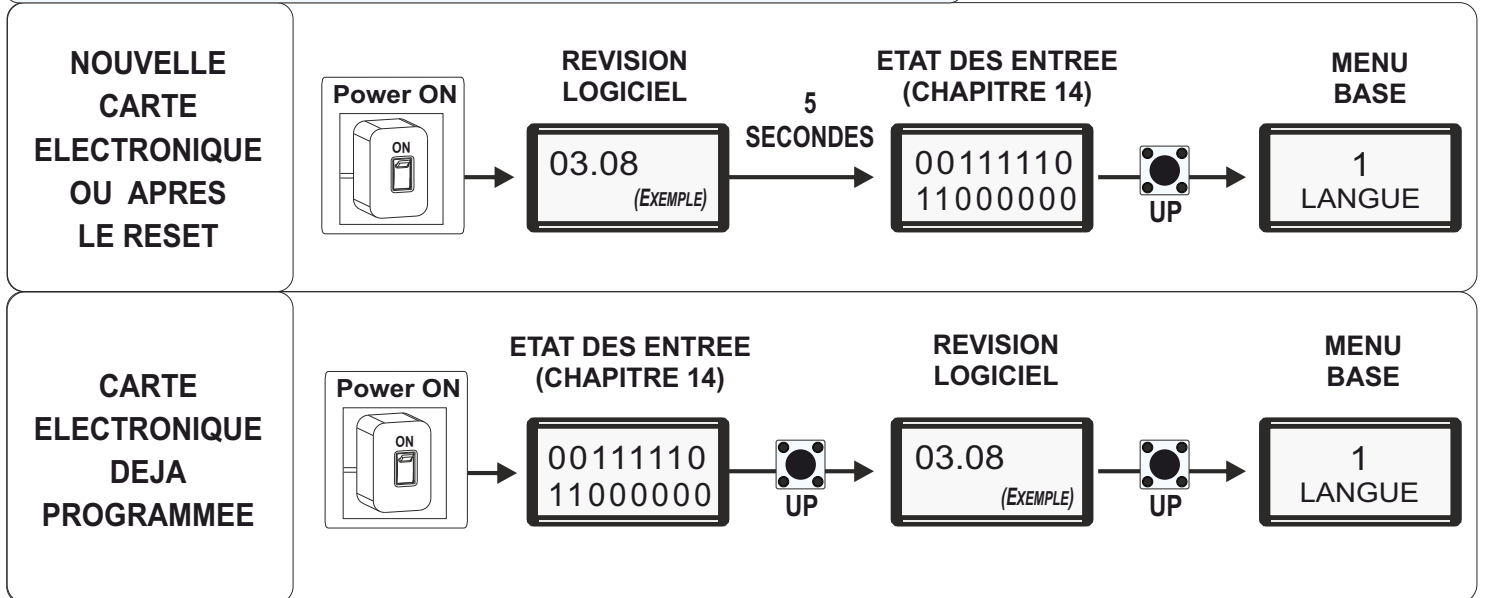
- 1 24V DC ACCESSOIRES
- 2 CONTACT 1 (Ex. PHOTOCÉLULE)
- 3 CONTACT 2 (Ex. TRANCHE)
- 4 CONTACT 3 (Ex. START)
- 5 CONTACT 4
- 6 CONTACT 5
- 7 CONTACT 6

12 - AFFICHAGE ET PROGRAMMATION



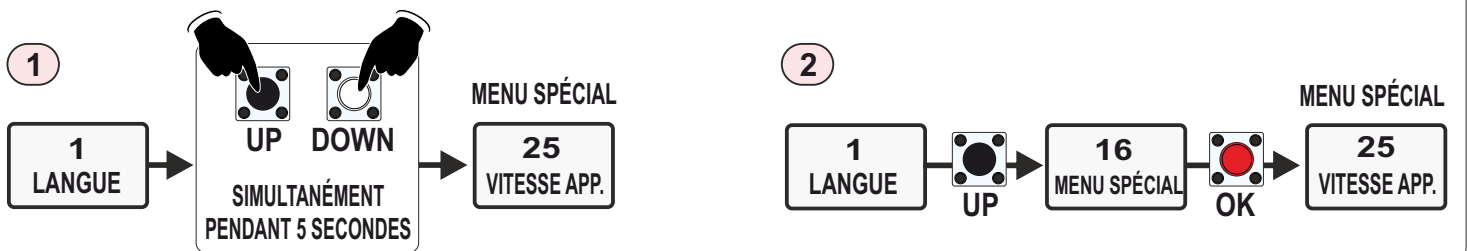
**BRANCHEZ TOUS LES ACCESSOIRES AVEC LA CARTE ELECTRONIQUE ETEINTE !
CE N'EST QU'APRÈS QU'IL SERA POSSIBLE DE L'ALLUMER ET DE LA PROGRAMMER**

12.1 - ALLUMAGE DE LA CARTE ELECTRONIQUE



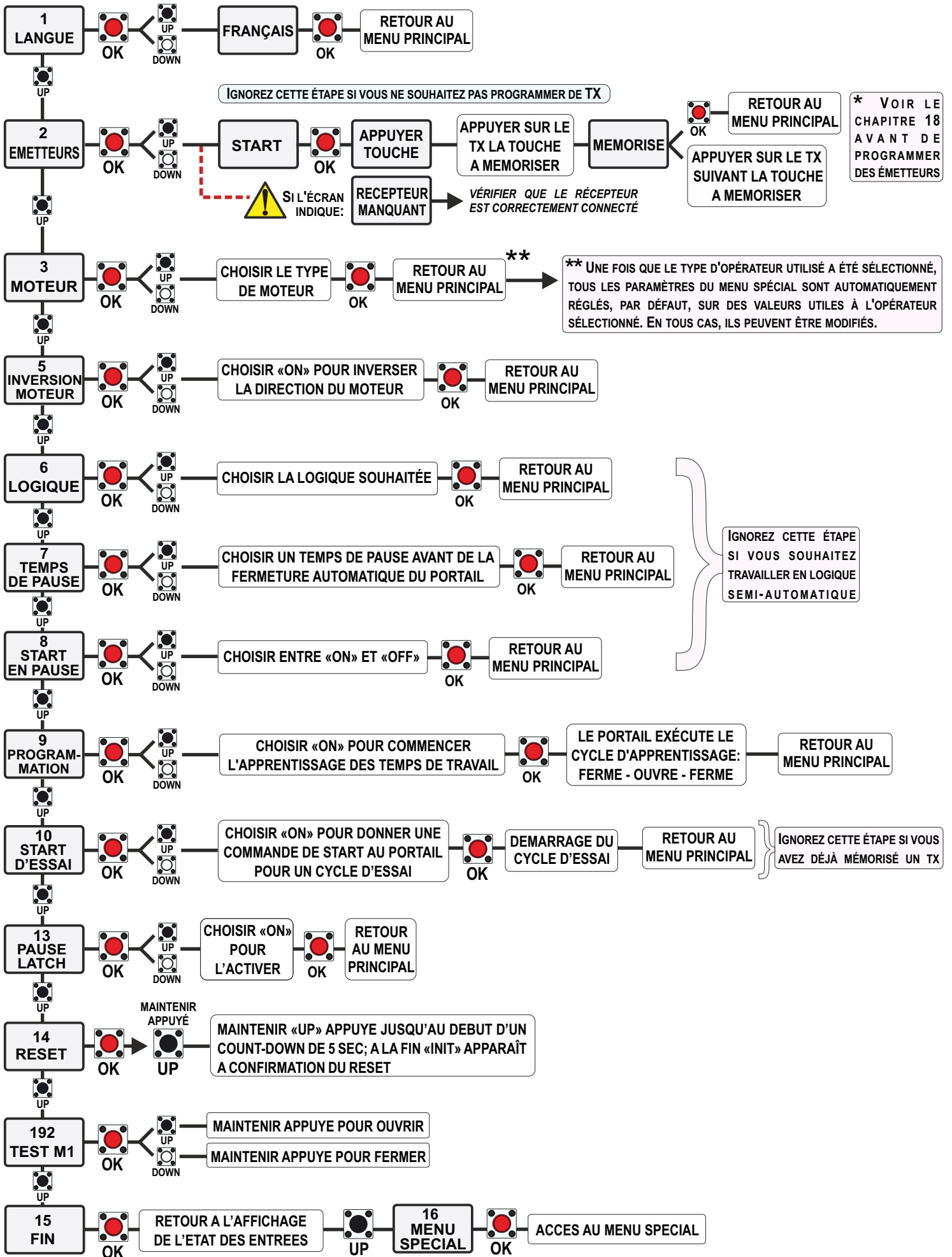
12.2 - MENU DE PROGRAMMATION DE BASE ET MENU SPECIAL

- La carte électronique dispose d'un **MENU BASE (chapitre 13)** qui permet les réglages de base pour démarrer le produit - *voir chapitre 15*
- Le **MENU SPÉCIAL**, d'autre part, permet à la fois de modifier les paramètres de défaut de la carte électronique, que de régler ou activer/désactiver accessoires ou fonctions
- Pour **accéder au MENU SPÉCIAL** utilisez l'une des procédures suivantes:



⇒ Dans le **MENU BASE**, il est possible de sélectionner le type d'opérateur utilisé et d'autres réglages nécessaires. Une fois le moteur choisi, tous les menus spéciaux se règlent automatiquement sur des valeurs par défaut utiles à l'opérateur sélectionné, sans nécessité de réglages ultérieurs!

13 - DIAGRAMME DES FONCTIONS DE BASE DU MENU

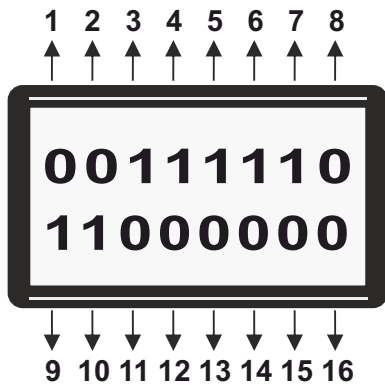


14 - MENU DE GESTION DE L'ETAT DES ENTREES

- Chaque entrée correspond à une position fixe sur l'écran, selon le schéma ci-dessous
- Chaque entrée peut être: NORMALEMENT OUVERTE (0) - NORMALEMENT FERMÉE (1)

0 N.O. - NORMALEMENT OUVERTE

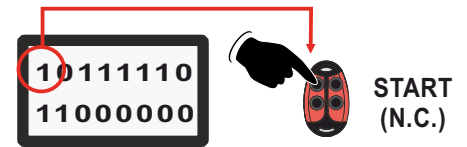
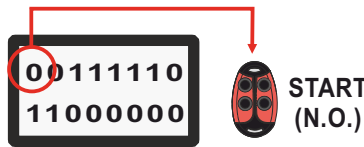
1 N.C. - NORMALEMENT FERMÉE



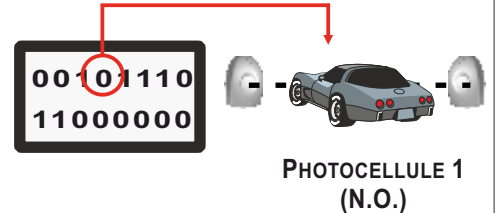
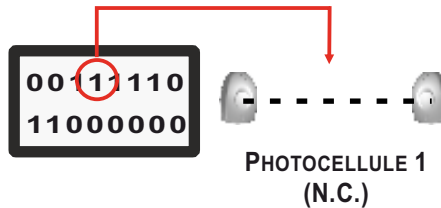
1	START (*)	9	FIN DE COURSE OUVERTURE MOTEUR 1
2	START PIÉTON	10	FIN DE COURSE FERMETURE MOTEUR 1
3	STOP	11	NON UTILISÉE
4	PHOTOCELLULE 1	12	NON UTILISÉE
5	PHOTOCELLULE 2	13	NON UTILISÉE
6	TRANCHE DE SÉCURITÉ 1	14	NON UTILISÉE
7	TRANCHE DE SÉCURITÉ 2	15	NON UTILISÉE
8	NON UTILISÉE	16	NON UTILISÉE

* Si un **TIMER** est connecté sur le **START**, il maintient le contact normalement fermé; dans ce cas l'écran affiche «T» sur la position n°1

● Exemple: si une commande de «START» est donnée, sur l'écran l'entrée change de normalement ouverte à normalement fermée



● Exemple: si la photocellule est activée, sur l'écran l'entrée change de normalement fermée à normalement ouverte



14.1 - ACCES AU MENU VERIFICATION ET GESTION DE L'ETAT DES ENTREES

PLACEZ-VOUS SUR N'IMPORTE QUEL MENU

1
LANGUE



APPUYEZ PENDANT 5 SECONDES

MENU ETAT DES ENTREES

START
OFF

● Dans le menu de gestion, les entrées sont affichées dans leur état actuel, c'est-à-dire en ON ou OFF

(Exemple)

START
OFF

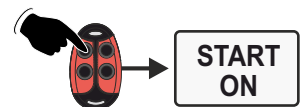
(Exemple)

STOP
ON

● Par le menu de gestion, il est possible d'activer ou désactiver les entrées; voir paragraphe 14.2

● **START et START PIÉTON sont contacts NORMALEMENT OUVERTS (N.O.)**

Si «ON» est affiché lorsque la commande est actionnée, alors l'entrée fonctionne
Si «OFF» est affiché lorsque la commande est actionnée, alors vérifier le câblage



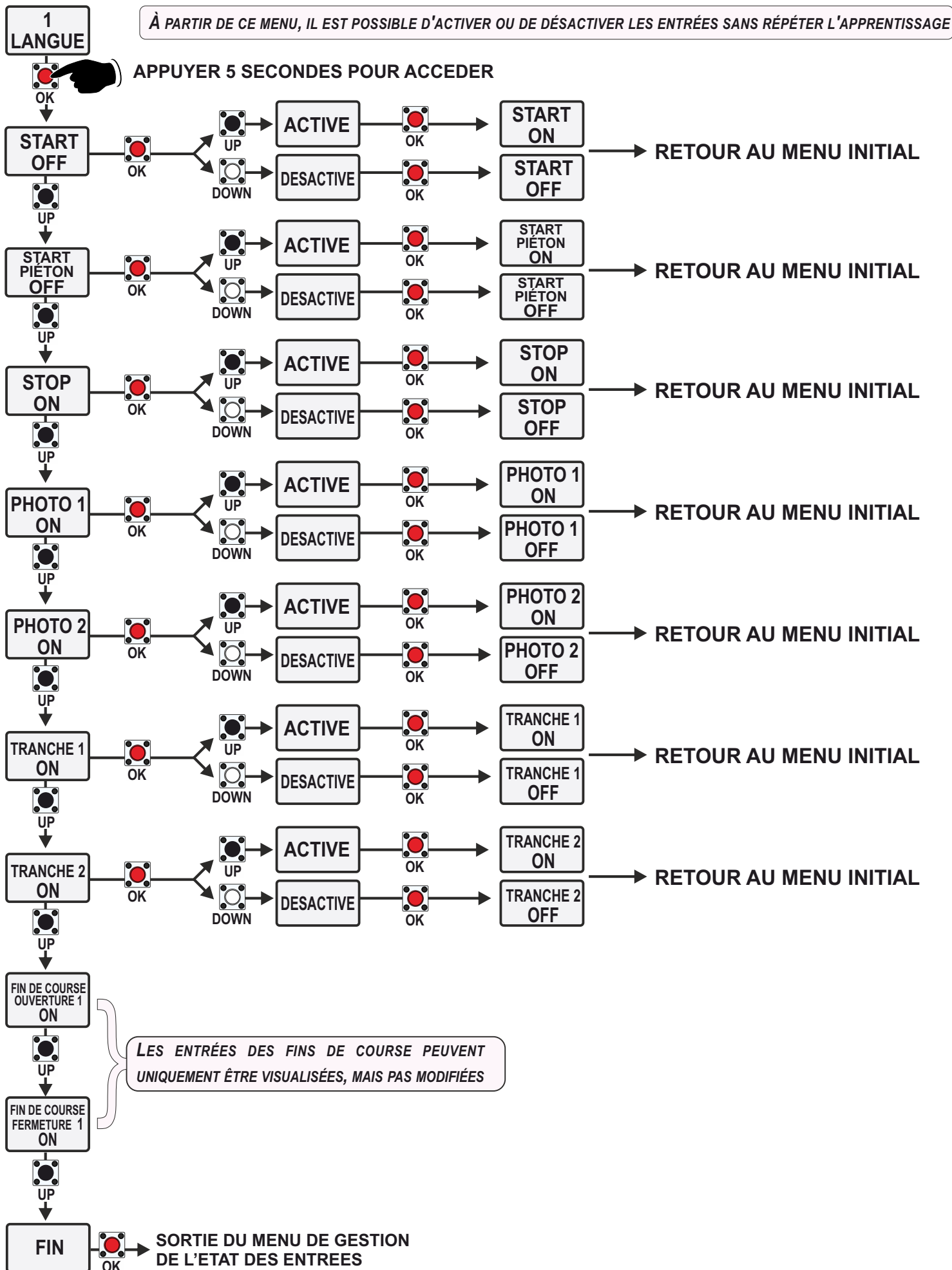
● **TOUTES LES AUTRES ENTRÉES sont NORMALEMENT FERMÉS (N.C.)**

Si «OFF» est affiché lorsque l'accessoire est branché, alors l'entrée fonctionne
Si «ON» est affiché lorsque l'accessoire est branché, alors vérifier les câblages



➡ Les entrées des FINS DE COURSE ne peuvent pas être gérées; l'écran seulement affiche leur état actuel (ON ou OFF)

14.2 - TABLEAU DU MENU DE GESTION DES ENTREES



15 - APPRENTISSAGE DES TEMPS DE TRAVAIL

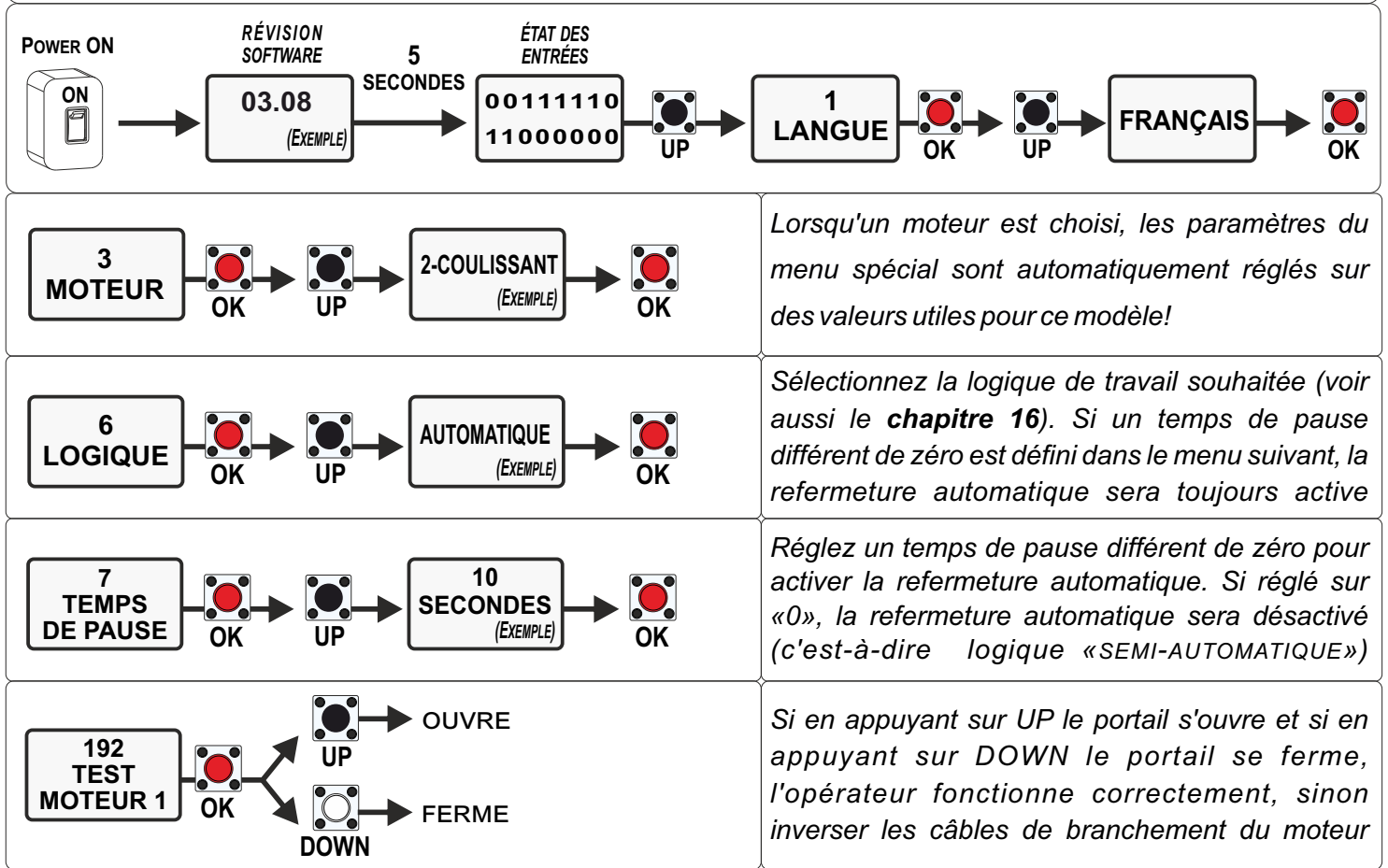


PROCEDURE POTENTIELLEMENT DANGEREUSE !
AUTORISÉE UNIQUEMENT AU PERSONNEL SPÉCIALISÉ ET DANS DES CONDITIONS DE SÉCURITÉ

- ⇒ Vérifier le bon fonctionnement des accessoires (photocellules, boutons, etc.)
- ⇒ Ne pas raccorder les contacts de fin de course, photocellules, stop et tranche si non utilisés

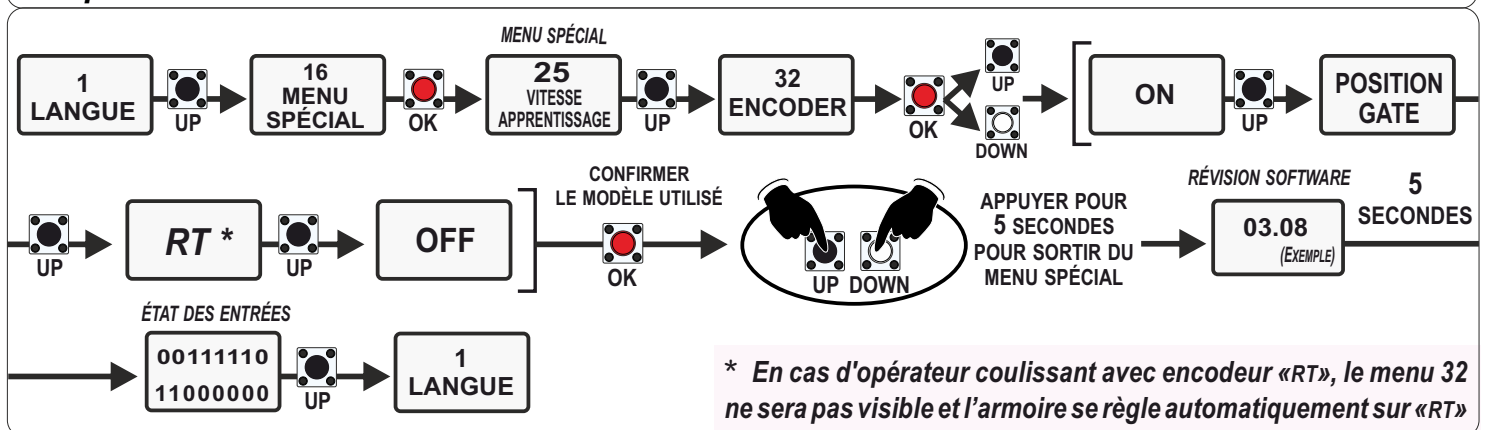
15.1 - REGLAGES PRELIMINAIRES

⇒ **Avant de programmer les temps de travail, il est nécessaire d'effectuer les réglages fondamentaux du menu de base, sans lesquels il n'est pas possible de démarrer correctement l'apprentissage des temps !**



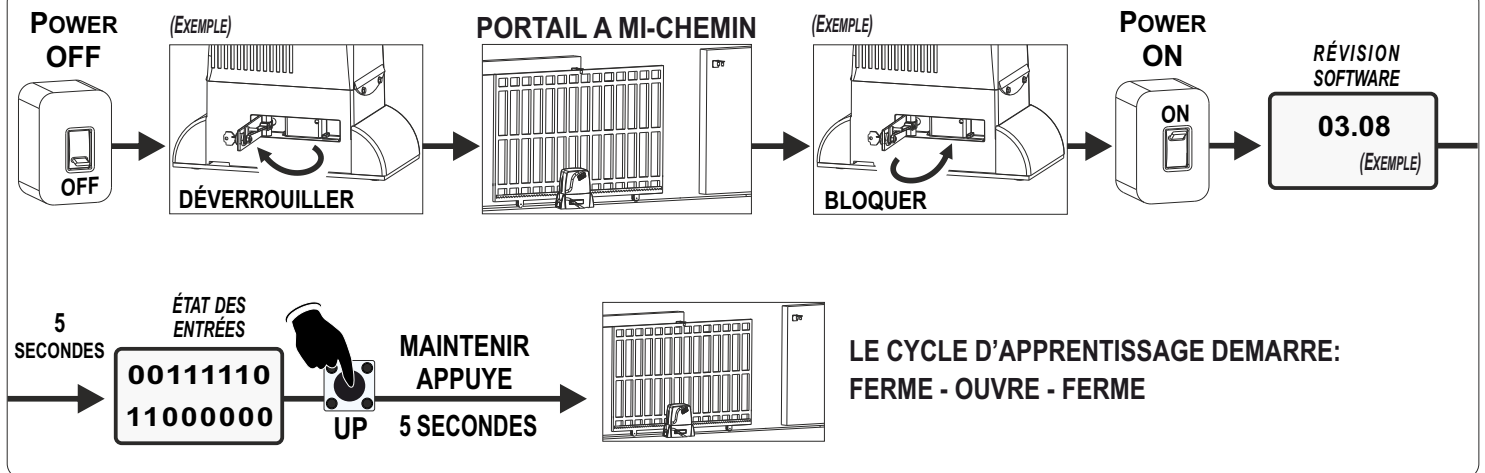
15.2 - ACTIVATION DE L'ENCODEUR OU POTENTIOMETRE (S'ILS SONT INSTALLES)

● Si l'opérateur est équipé d'encodeur ou de potentiomètre (*position gate*), il est nécessaire de vérifier qu'ils sont correctement activés dans le menu spécial 32, **avant de procéder à l'apprentissage des temps de travail !**

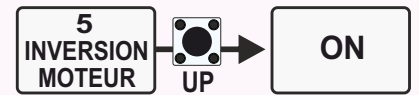


15.3 - PROCEDURE RAPIDE - *UNIQUEMENT POUR LES OPÉRATEURS COULISSANTS SEA*

- La carte électronique à bord des opérateurs coulissants **SEA** est pré-réglée par défaut (*modèle et paramètres*); ça permet de procéder à la **programmation rapide des temps de travail**

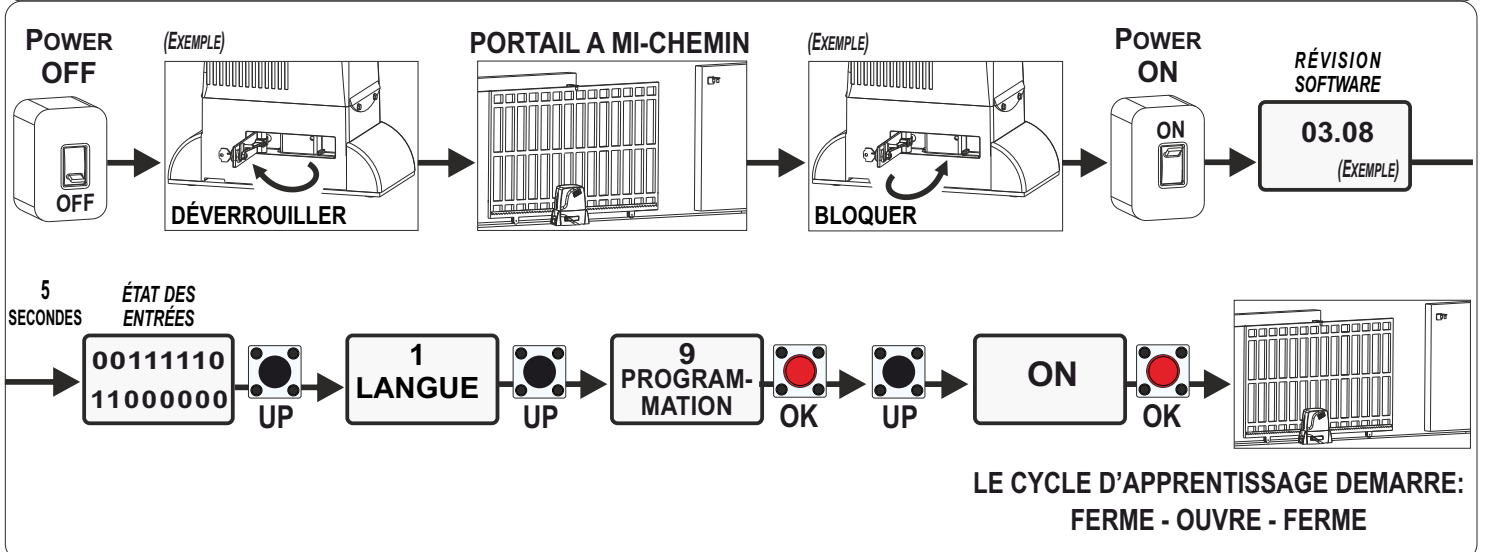


⇒ Si l'opérateur, au premier cycle d'apprentissage, démarre en ouverture, attendre la fin du cycle, inverser la rotation du moteur à l'aide du menu 5, puis répéter toute la procédure d'apprentissage



15.4 - APPRENTISSAGE AVEC FIN DE COURSE

- Apprentissage des temps par détection automatique des fins de course
- Vérifier que le menu spécial 32 est sur «OFF» (*voir le paragraphe 15.2*)
- Vérifier, dans le menu de **GESTION ETAT DES ENTREES** (*chapitre 14*), que les fins de course corrects sont engagés pour chaque direction de mouvement
- Démarrer l'apprentissage des temps en suivant la procédure décrite ci-dessous

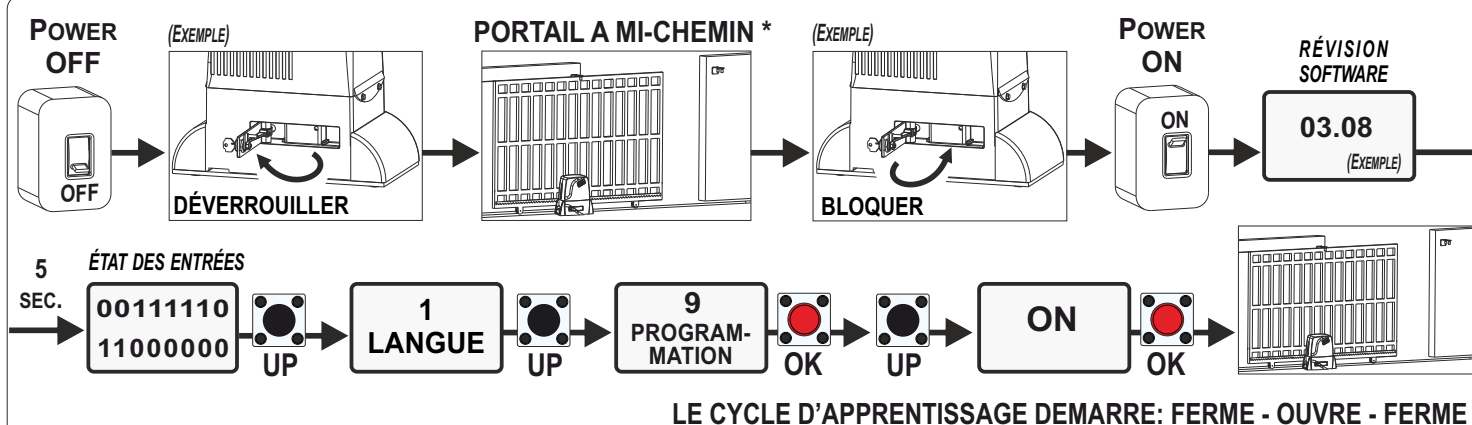


⇒ Si le moteur démarre en fermeture, atteint le levier de fin de course et s'arrête, alors inverser les câbles du fin de course et répéter l'apprentissage;

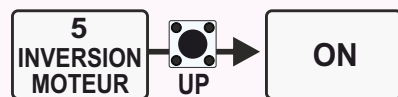
⇒ Si le moteur démarre en ouverture, atteint le levier de fin de course et s'arrête, alors inverser les câbles du moteur et répéter l'apprentissage;

15.5 - APPRENTISSAGE AVEC ENCODEUR STANDARD

- Apprentissage des temps de travail par détection automatique des points de butée
- Dans le menu spécial 32, activer le modèle d'encodeur utilisé (**paragraphe 15.2**)
- Démarrer l'apprentissage des temps en suivant la procédure décrite ci-dessous



➔ Si l'opérateur, au premier cycle d'apprentissage, démarre en ouverture, attendre la fin du cycle, inverser la rotation du moteur à l'aide du menu 5, puis répéter toute la procédure d'apprentissage



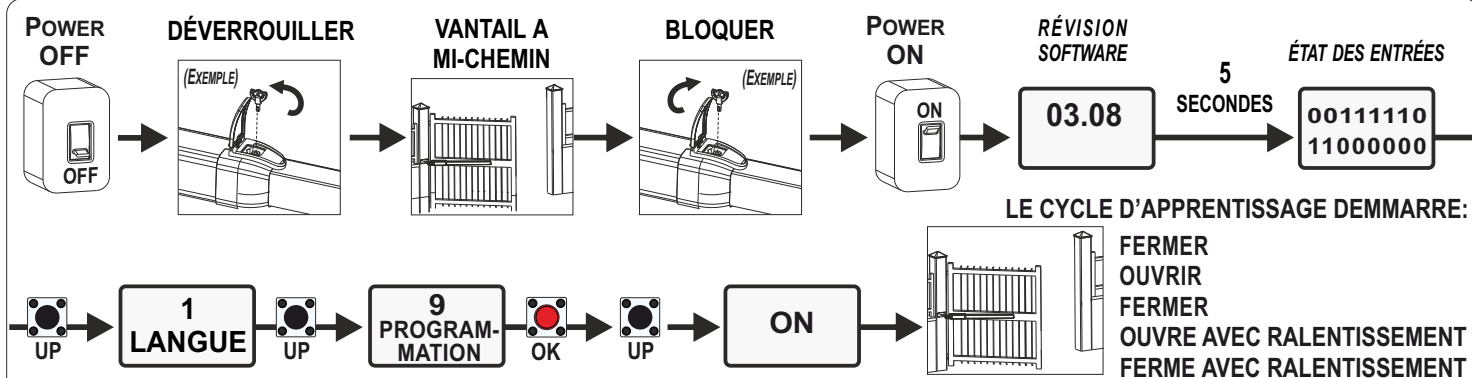
* En cas de barrière, positionner la lisse à 45° (demi-course), avant de commencer l'apprentissage

- Après l'apprentissage, il est possible de vérifier la lecture correcte des impulsions par les menus suivants (**voir aussi paragraphe 6.1**)
- Après l'apprentissage, si nécessaire, il est aussi possible de régler les paramètres de sensibilité à partir des menus suivants (**paragraphe 6.2**)

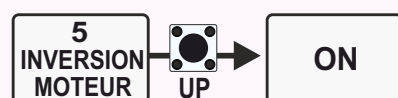
47 ENCODER PAR M1	48 ENCODER TOT M1
33 SENSIBILITE OUVERTURE M1	34 SENSIBILITE FERMETURE M1

15.6 - APPRENTISSAGE AVEC POTENTIOMETRE

- Apprentissage des temps de travail par détection automatique des points de butée
- Dans le menu spécial 32, activer le potentiomètre «POSITION GATE» (**paragraphe 15.2**)
- Démarrer l'apprentissage des temps en suivant la procédure décrite ci-dessous



➔ Si l'opérateur, au premier cycle d'apprentissage, démarre en ouverture, attendre la fin du cycle, inverser la rotation du moteur à l'aide du menu 5, puis répéter toute la procédure d'apprentissage



- Après l'apprentissage, il est possible de vérifier la lecture correcte des impulsions par les suivants menus (**voir paragraphe 9.7**)
- Après l'apprentissage, si nécessaire, il est possible de régler les paramètres de sensibilité par les menus suivants (**voir paragraphe 9.8**)

51 I. PAR. M1	52 I. AP. M1	53 I. CH. M1
33 SENSIBILITE OUVERTURE M1	34 SENSIBILITE FERMETURE M1	37 SENSIBILITE RALENTISSEMENT

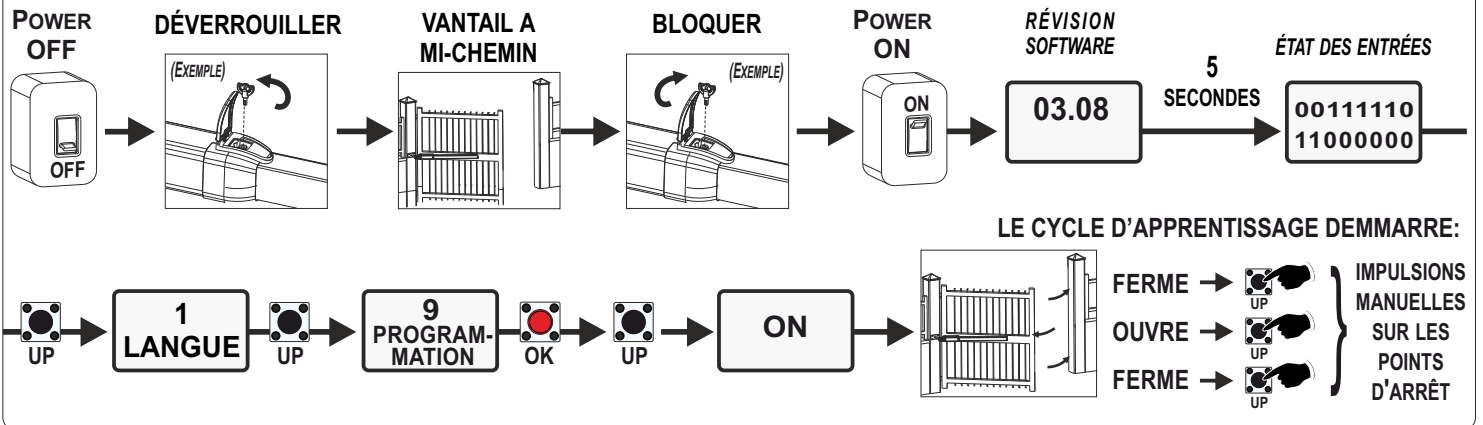
En cas d'alarme sur l'écran «DIRECTION POTENTIOMÈTRE», échangez le câble marron avec le câble bleu et répéter la programmation

15.7 - APPRENTISSAGE A IMPULSIONS MANUELLES

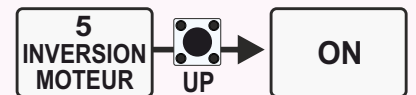
Procédure valable pour opérateurs sans fins de course, sans encodeur et sans potentiomètre (par exemple: battant hydraulique)

- Apprentissage des temps de travail par impulsions manuelles sur les points d'arrêt
- Vérifier que le menu 32 est sur «OFF» (**paragraphe 15.2**); Si nécessaire, régler les temps de travail par les menus 65 et 66 (*visibles uniquement avec menu 32 sur «OFF»*)

65 TEMPS OUVERTURE M1
66 TEMPS FERMETURE M1

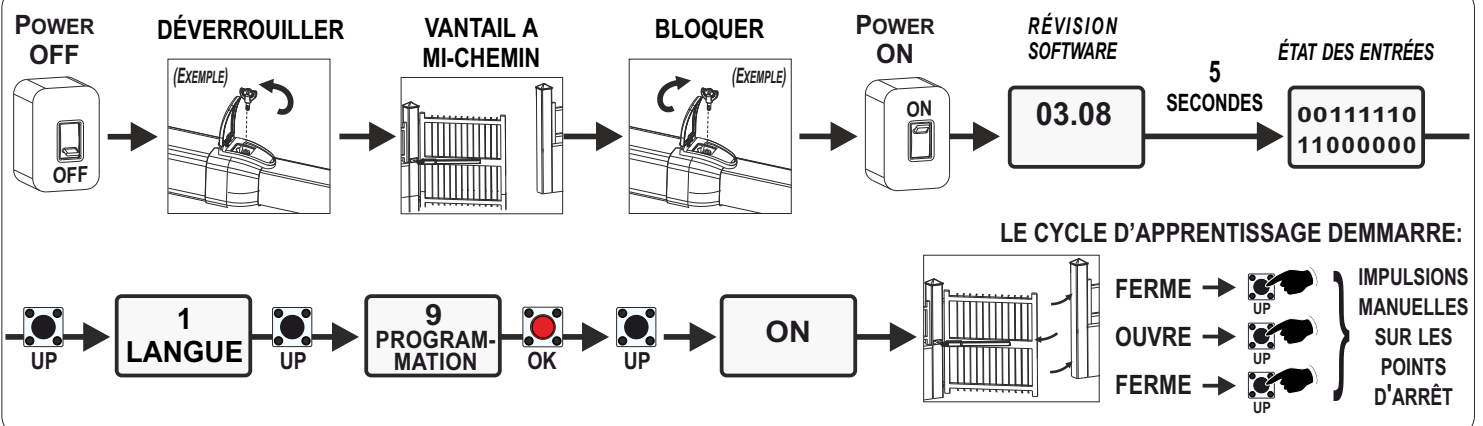


➔ Si l'opérateur, au premier cycle d'apprentissage, démarre en ouverture, attendre la fin du cycle, inverser la rotation du moteur à l'aide du menu 5, puis répéter toute la procédure d'apprentissage

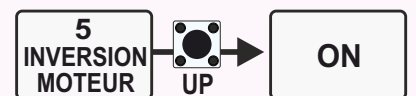


15.8 - APPRENTISSAGE A IMPULSIONS MANUELLES - avec POTENTIOMETRE

- Apprentissage des temps par détection des impulsions par le potentiomètre, de manière à permettre le choix des points d'arrêt **souhaités**
- Dans le menu spécial 32, activer le potentiomètre «POSITION GATE» (**paragraphe 15.2**)



➔ Si l'opérateur, au premier cycle d'apprentissage, démarre en ouverture, attendre la fin du cycle, inverser la rotation du moteur à l'aide du menu 5, puis répéter toute la procédure d'apprentissage



- Après l'apprentissage, il est possible de vérifier la lecture correcte des impulsions par les suivants menus (**voir paragraphe 9.7**)
- Après l'apprentissage, si nécessaire, il est possible de régler les paramètres de sensibilité par les menus suivants (**voir paragraphe 9.8**)

51 I. PAR. M1	52 I. AP. M1	53 I. CH. M1
33 SENSIBILITE OUVERTURE M1	34 SENSIBILITE FERMETURE M1	37 SENSIBILITE RALENTISSEMENT

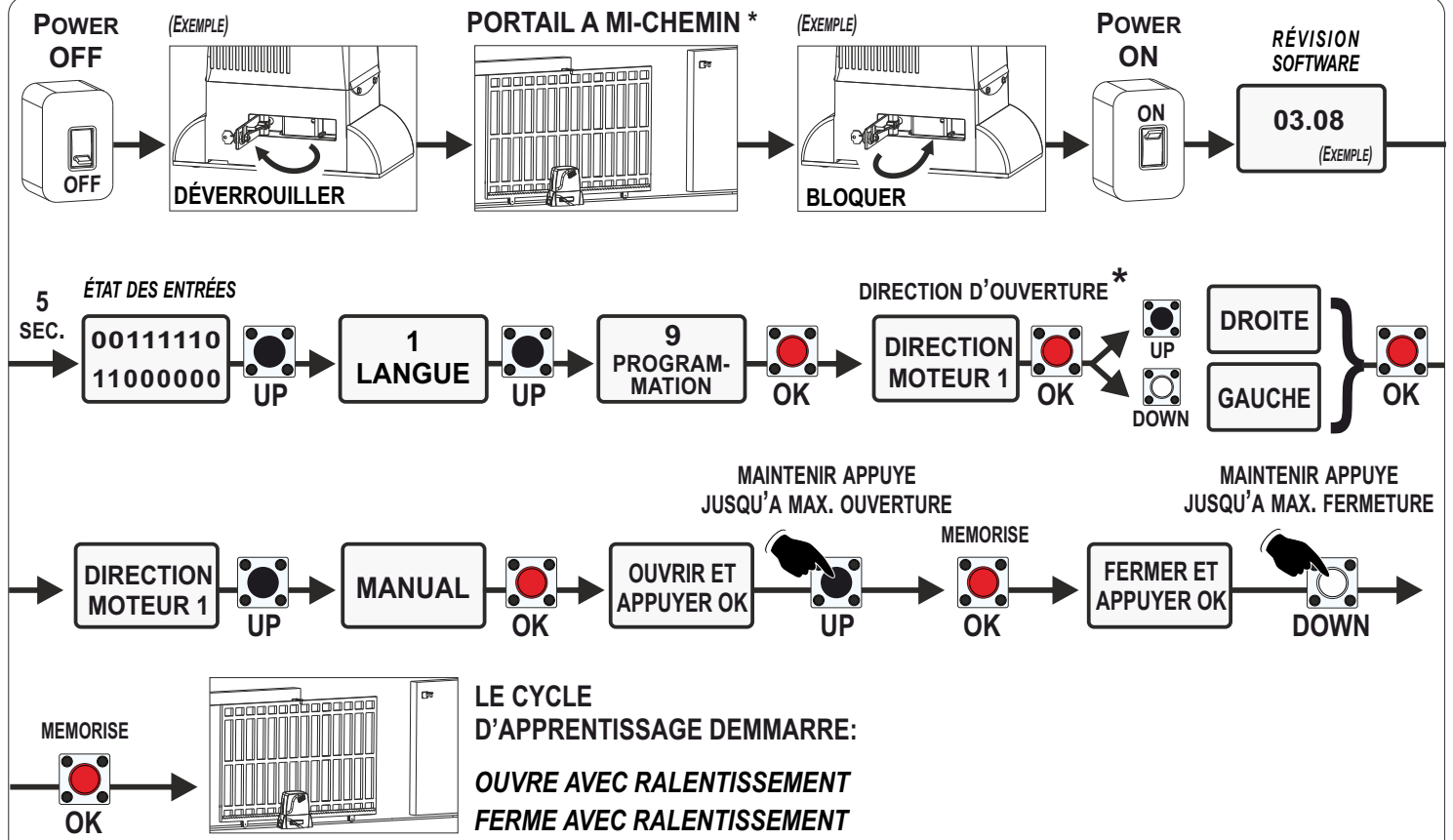
⚠ En cas d'alarme sur l'écran «DIRECTION POTENTIOMÈTRE», échangez le câble marron avec le câble bleu et répéter la programmation

15.9 - APPRENTISSAGE MANUEL - *POUR COULISSANTS AVEC ENCODEUR «RT»*



PROCÉDURE VALABLE UNIQUEMENT POUR LES OPÉRATEURS COULISSANTS AVEC ENCODEUR «RT»!

- Assurez-vous d'avoir sélectionné, sur le menu 3, le bon modèle d'opérateur utilisé - **paragraphe 15.1**
- **L'ENCODEUR «RT» est automatiquement activé** en sélectionnant un opérateur «RT» sur le menu 3
- Démarrer l'apprentissage des temps en suivant la procédure décrite ci-dessous



➔ A la fin de la programmation, il est possible d'affiner les points de fin de course à pas de 1 cm, à l'aide des menus 52 et 53 (menus visibles avec l'encodeur «RT» installé sur l'opérateur) - paragraphe 9.7

52
I. AP. M1

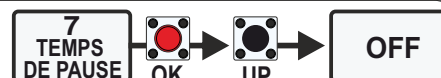
53
I. CH. M1

* En observant l'opérateur de l'intérieur du portail, si l'ouverture est de gauche à droite, choisir la direction «DROITE»; si l'ouverture est de droite à gauche, alors choisir la direction «GAUCHE»

16 - LOGIQUES DE FONCTIONNEMENT

! PAR DÉFAUT LA LOGIQUE EST RÉGLÉE SUR «AUTOMATIQUE», EN TOUS CAS ELLE PEUT ÊTRE MODIFIÉE APRÈS L'APPRENTISSAGE DES TEMPS DE TRAVAIL

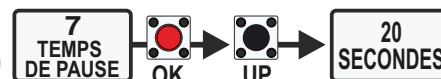
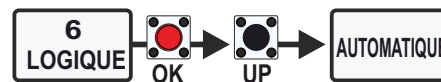
● **LOGIQUE SEMI-AUTOMATIQUE:** réglée automatiquement avec le menu 7 sur «OFF» (*refermeture automatique désactivée*)



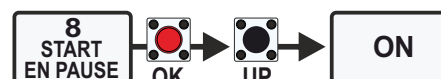
● Fonctionnement: une commande de **START** ouvre le portail; une autre commande de **START** referme; en logique semi-automatique, la refermeture automatique est toujours désactivée.

● Cette logique peut être combinée avec les autres, mais avec refermeture automatique désactivée

● **LOGIQUE AUTOMATIQUE:** pré-réglée par défaut; en tous cas elle peut être activée manuellement à partir du menu 6 ou par le menu 7 en réglant un temps de pause différent de zéro et jusqu'à 240 secondes (*cela active aussi la refermeture automatique*)

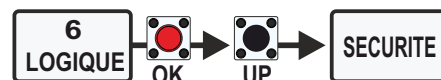


● Il est également possible de choisir si la commande de **START** est acceptée ou non pendant la pause, en réglant le menu 8 sur «ON»

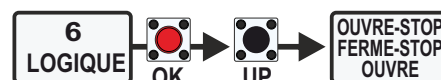


● Fonctionnement: une commande de **START** ouvre le portail; une autre **START** envoyée pendant l'ouverture n'est pas acceptée; une **START** envoyée pendant la fermeture inverse le mouvement.

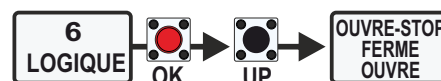
● **LOGIQUE SECURITE:** une commande de **START** ouvre le portail; une autre **START** envoyée pendant l'ouverture inverse le mouvement; une **START** envoyée pendant la fermeture inverse le mouvement.



● **LOGIQUE PAS A PAS TYPE 1:** la commande de **START** suit la logique: **OUVRE - STOP - FERME - STOP - OUVRE**

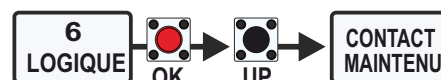


● **LOGIQUE PAS A PAS TYPE 2:** la commande de **START** suit la logique: **OUVRE - STOP - FERME - OUVRE**

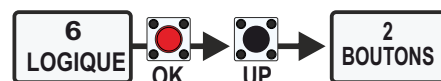


● **LOGIQUE CONTACT MAINTENU:** le portail s'ouvre tant que la commande de **START** est appuyée; en la relâchant, le portail s'arrête.

Le portail se ferme tant que la commande de **START PIETON** est appuyée; en la relâchant, le portail s'arrête



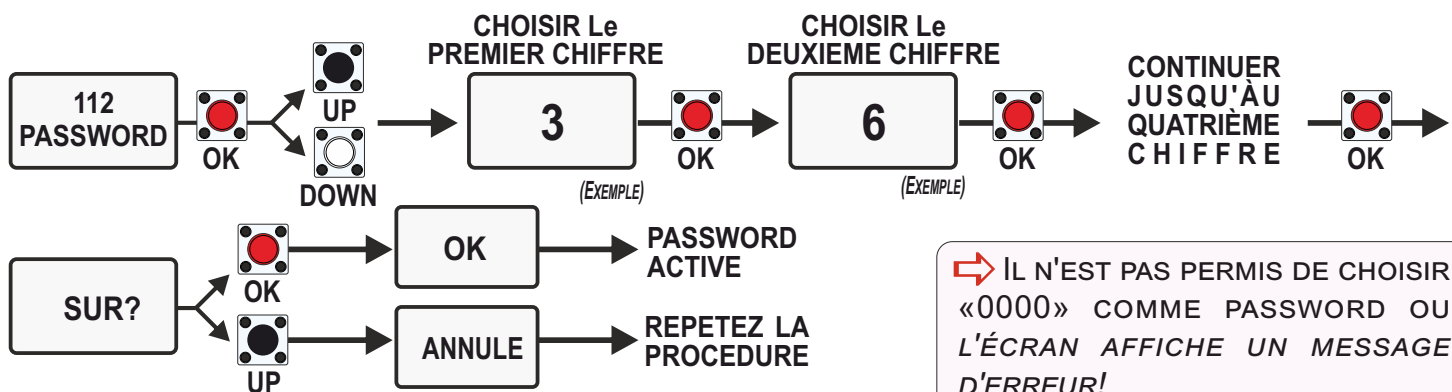
● **LOGIQUE 2 BOUTONS:** une commande de **START** ouvre le portail, une commande de **START PIETON** ferme le portail; Une commande de **START** envoyée pendant la fermeture rouvre, tandis qu'une commande de **START PIETON** (*c'est-à-dire de fermeture*) envoyée pendant l'ouverture ou pendant la fermeture est toujours ignorée.



17 - MOT DE PASSE

● Une fois le password est activé, les menus deviennent **seulement visibles** et non plus réglables

● *Si vous oubliez votre password, contactez l'assistance technique de SEA, qui se réserve le droit d'évaluer et de décider si fournir ou non la procédure de déverrouillage.*



➡ IL N'EST PAS PERMIS DE CHOISIR «0000» COMME PASSWORD OU L'ÉCRAN AFFICHE UN MESSAGE D'ERREUR!

18 - RECEPTEURS ET EMETTEURS

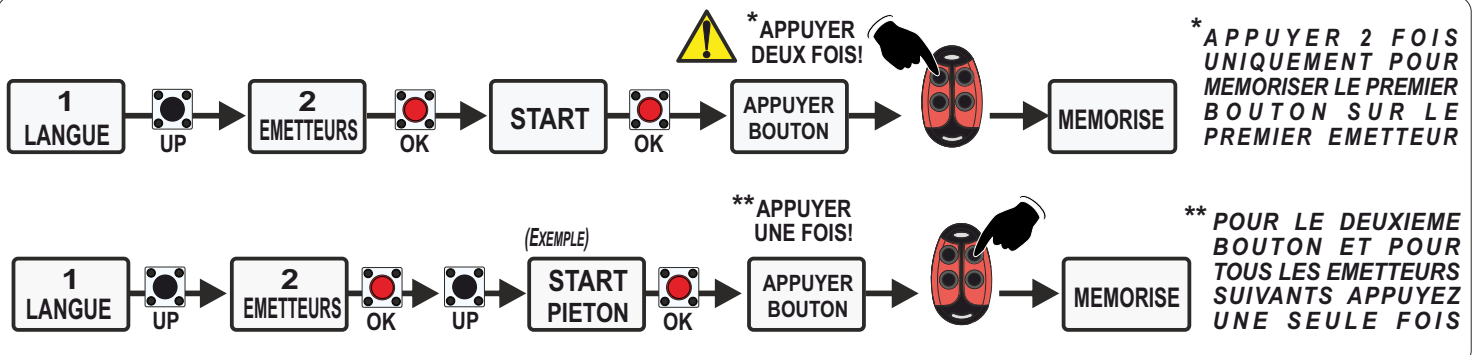


BRANCHER LE CIRCUIT RÉCEPTEUR AVEC ARMOIRE NON ALIMENTÉE, COMME INDIQUÉ AU CHAPITRE 10

- Avec la **carte électronique éteinte**, vérifier que le circuit récepteur est correctement inséré
- Programmer les émetteurs avant de brancher l'antenne
- Programmer les émetteurs avec le portail fermé et le moteur arrêté
- Avec RF UNI et RF UNI PG, vous pouvez utiliser soit les émetteurs ROLL PLUS/UNI soit à CODE FIXE
- Avec RF FIX, il sera possible d'utiliser uniquement des émetteurs à CODE FIXE
- Il est possible de mémoriser jusqu'à un maximum de 2 des fonctions disponibles
- La fonction **START** doit **TOUJOURS** être assignée sur le premier canal de chaque TX
- Si la deuxième fonction assignée est modifiée dans une programmation suivante, alors tous les émetteurs acquièrent cette dernière modification sur le deuxième canal

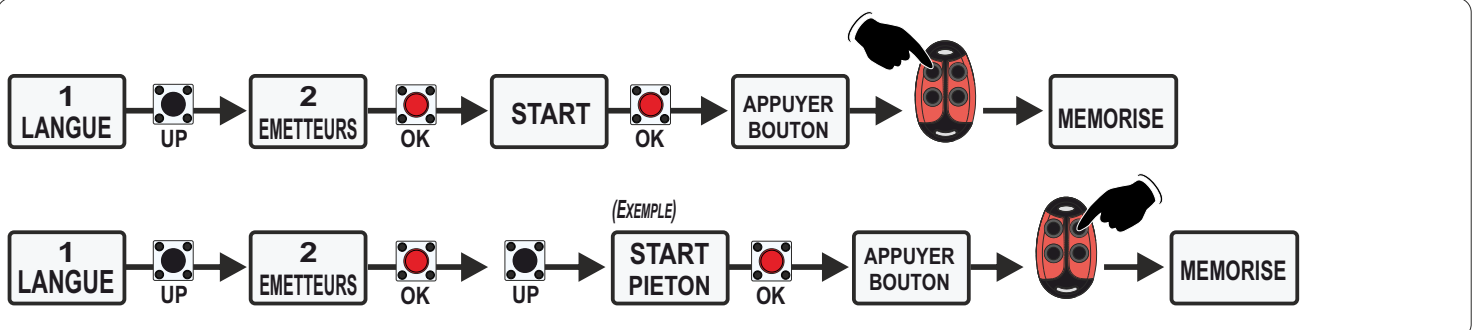
➔ **LE PREMIER ÉMETTEUR MÉMORISÉE DÉTERMINE LE CODAGE DES ÉMETTEURS SUIVANTS**
Exemple: si le premier émetteur est mémorisé comme ROLLING CODE, alors tous les émetteurs suivants doivent être mémorisés comme ROLLING CODE et les émetteurs avec codage différent ne seront pas acceptés! - pour la procédure de changement de codage, voir le manuel de l'émetteur

18.1 - EMETTEURS AVEC ANCIEN CODAGE «ROLLING CODE»



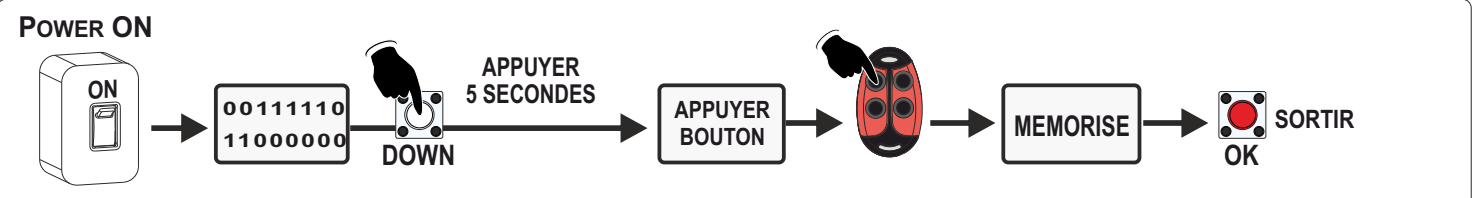
➔ Pour plus de détails sur les fonctions à associer aux émetteurs, voir le paragraphe 18.4

18.2 - EMETTEURS «ROLLING CODE PLUS» - «UNI» - «CODE FIXE»

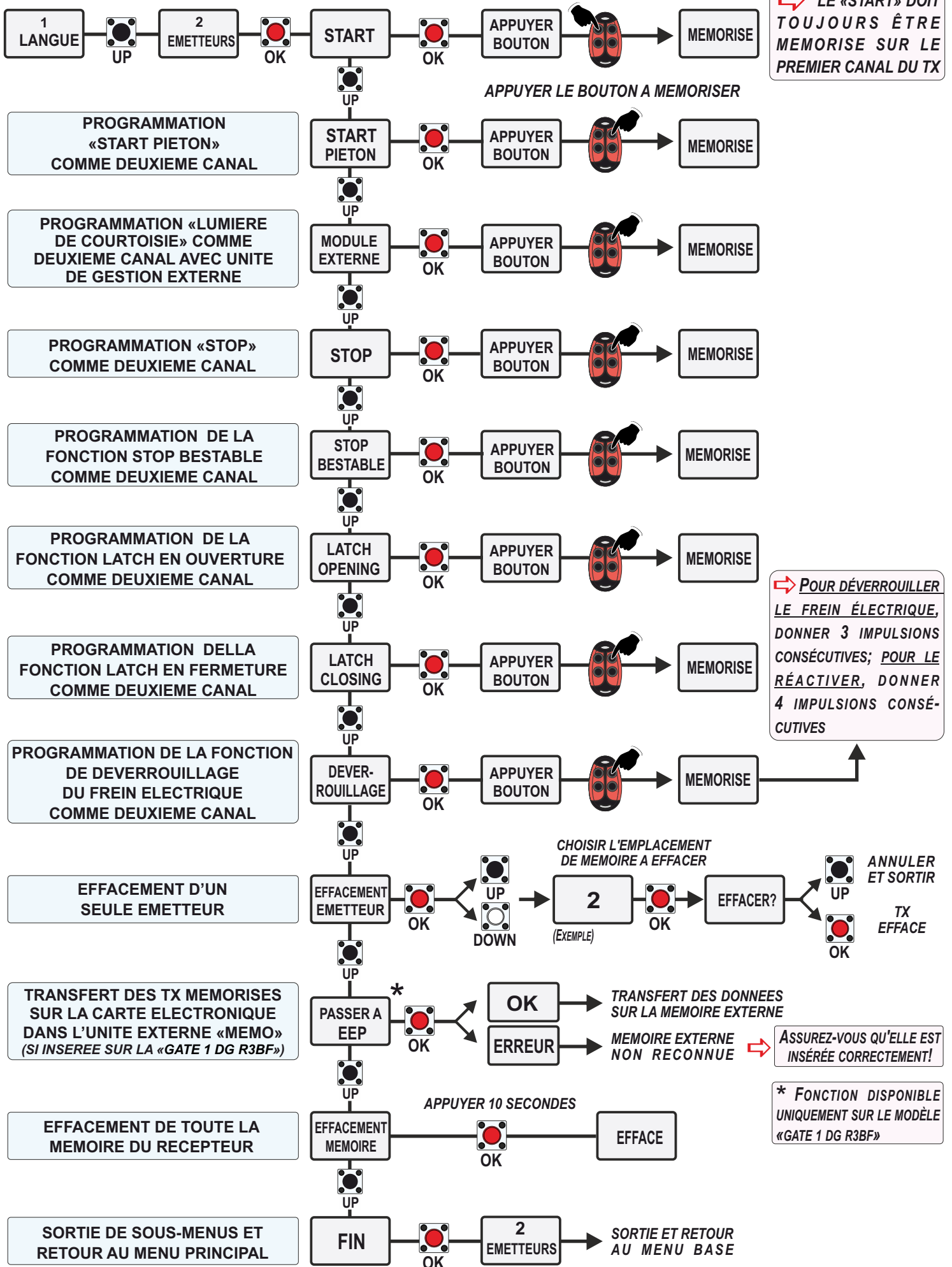


➔ Pour plus de détails sur les fonctions à associer aux émetteurs, voir le paragraphe 18.4

18.3 - APPRENTISSAGE RAPIDE BOUTON DE «START»



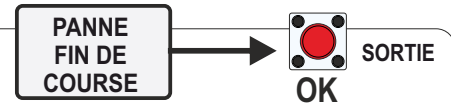
18.4 - TABLEAU DE PROGRAMMATION EMETTEURS



19 - INDICATIONS ALARMES

19.1 - DEFAUTS AFFICHES SUR L'ECRAN

- La carte électronique signale certains types de défauts par un message sur l'écran (*pour quitter le message, appuyez sur OK*)
- Ci-dessous le tableau avec la liste des défauts signalés par l'écran et la liste des solutions possibles au problème (*si le défaut persiste, contacter l'assistance technique*)

(EXEMPLE)


ALARME SUR L'ECRAN	SOLUTION
PANNE MOTEUR	Panne d'alimentation du moteur - vérifier qu'il n'y a pas de court-circuit sur le moteur ou sur la carte électronique; vérifier que le portail n'est pas bloqué ou encastré en butée. Vérifiez que l'encodeur (si actif) est branché à la carte électronique. Déverrouillez l'opérateur et donnez une commande de START pour vérifier que le moteur tourne à sec: si le moteur tourne, débranchez l'alimentation électrique, rebloquez l'opérateur et rétablissez l'alimentation; s'il ne tourne pas, alors il est brûlé
PANNE 24	Panne d'alimentation 24V - vérifier qu'il n'y a pas de court-circuit sur le câblage ou sur la carte électronique; vérifier qu'il n'y a pas de surcharge
PANNE 24VAUX VERIFIER CHARGE ENTREE 10 BRANCHER ACCESSOIRES SUR ENTREE 12	Panne sur l'entrée 24VAUX - vérifier qu'il n'y a pas de court-circuit sur le câblage ou sur la carte électronique; vérifier qu'il n'y a pas de surcharge. L'entrée 24Vaux est une entrée programmable et supporte une charge maximale de 500mA; si vous n'avez pas besoin d'une entrée 24V programmable, utilisez l'entrée 24V sur la borne 12 (+) et connectez le câble négatif à la borne 11 (COM) - (<i>NON sur l'entrée 13!</i>)
PANNE RESEAU	Panne de l'alimentation électrique principale - vérifier la présence de l'alimentation électrique; Vérifier le fusible F2
PANNE AUTO-TEST	Panne de la fonction «AUTOTEST PHOTOCELLES» - vérifier le fonctionnement des photocellules et/ou leurs branchements sur la carte électronique
PANNE FIN DE COURSE	Panne d'activation des fins de course - vérifier le fonctionnement des deux fins de course et qu'il y a une correspondance entre le sens de déplacement du moteur et le fin de course engagé
PANNE POTENTIOMETRE	Panne potentiomètre - <i>le signal apparaît uniquement si le menu 32 est réglé sur «POSITION GATE»;</i> le circuit de gestion du potentiomètre (<i>LE ou LSE</i>) est endommagé ou non correctement branché
PANNE DIRECTION POTENTIOMETRE	Erreur de branchement du câble du potentiomètre - inverser les câbles de branchement du potentiomètre - (<i>Inverser le bleu avec le marron</i>)
PANNE POTENTIOMETRE «RT» OU POSITION GATE	Panne potentiomètre - <i>le signal apparaît uniquement si le menu 32 est réglé sur «POSITION GATE» ou sur «RT»</i> - le circuit de gestion du potentiomètre (<i>LE ou LSE</i>) ou le circuit de gestion de l'encodeur «RT» (<i>LRT</i>) est endommagé ou non correctement branché ou non correctement configuré
PANNE LAMPE CLIGNOTANTE	Panne lampe clignotante - vérifier les branchement et/ou les conditions de la lampe
PANNE THERMOMETRE	Panne fonction thermomètre - <i>le signal apparaît uniquement si le menu 109 est réglé sur «ON»</i> le circuit de gestion du thermomètre (<i>LE / LSE</i>) est endommagé ou non correctement branché ou non correctement configuré
PANNE SLAVE (SECONDARY)	Panne fonction «SECONDARY» (<i>slave</i>) - vérifier le bon raccordement entre les circuits PRIMARY/SECONDARY (<i>master/slave</i>); s'assurer que la carte électronique associée au circuit «SECONDARY» (<i>slave</i>) a bien été réglée comme «SECONDARY» sur le menu 105
PANNE TRANCHE DE SECURITE	Panne tranche de sécurité - vérifier le fil métallique de la tranche de sécurité et les câbles de branchement. Vérifier que le contact est fermé dans le menu «ÉTAT DES ENTRÉES» (<i>paragraphe 14.3</i>)
PANNE PHOTO 1 10K	Panne photocellule 10K - vérifier les branchement de la photocellule ou la présence d'éventuels courts-circuits; vérifier qu'elle est correctement alimentée; assurez-vous qu'une photocellule avec protection 10K a été effectivement branchée

19.2 - DEFAUTS SIGNALES PAR LA LAMPE CLIGNOTANTE

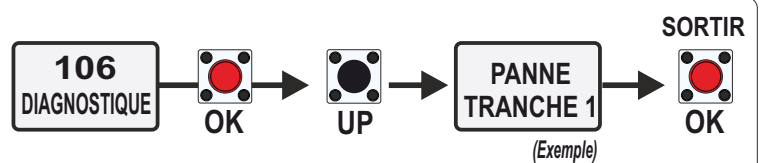
- Il est également possible de visualiser les signaux sur la lampe clignotante (*ou témoin*), en observant le nombre de clignotements émis (*ci-dessous le tableau des correspondances de clignotements*)
- En cas d'événement, les clignotements de signalisation sont émis à chaque commande de «START»

TYPE D'ALARME	CLIGNOTEMENTS
PANNE MOTEUR	9 LENTS (TOUTES LES 0,5 s) POUR 10 FOIS
PANNE PHOTOCELLULE EN FERMETURE	2 LENTS (TOUTES LES 0,5 s) POUR 5 FOIS
PANNE PHOTOCELLULE EN OUVERTURE	3 LENTS (TOUTES LES 0,5 s) POUR 1 FOIS
COLLISION - OBSTACLE DÉTECTÉ EN OUVERTURE	6 LENTS (TOUTES LES 0,5 s) POUR 11 FOIS
COLLISION - OBSTACLE DÉTECTÉ EN FERMETURE	6 LENTS (TOUTES LES 0,5 s) POUR 11 FOIS
PANNE TRANCHE DE SÉCURITÉ	4 LENTS (TOUTES LES 0,5 s) POUR 3 FOIS
PANNE POTENTIOMÈTRE «RT» OU POSITION GATE	11 RAPIDES (TOUTES LES 0,2 s) POUR 4 FOIS
PANNE SUR LE CONTACT DE STOP	5 LENTS (TOUTES LES 0,5 s) POUR 2 FOIS
PANNE OU ERREUR DU FIN DE COURSE	4 RAPIDES (TOUTES LES 0,2 s) POUR 11 FOIS
CYCLES MAXIMUM ATTEINTS - ENTRETIEN	7 LENTS (TOUTES LES 0,5 s) POUR 2 FOIS

➔ Le signal «ALARME CYCLES» se réfère à l'atteinte des cycles maximum établis, après lesquels l'entretien est nécessaire

19.3 - MENU «DIAGNOSTIQUE» - AFFICHAGE DES DERNIERS EVENEMENTS

- Certains signaux ou alarmes restent dans la mémoire de la carte électronique, jusqu'à un max. de 10 événements. Le menu 106 affiche les 10 derniers événements de défaut



➔ Si le message d'erreur persiste, effectuer les vérifications nécessaires ou débranchez le dispositif à l'origine de l'erreur

TYPE DE SIGNAL	EVENEMENTS MEMORISES
ÉVÉNEMENTS OU ALARMES CONCERNANT PANNES DU MOTEUR	PANNE MOTEUR
ÉVÉNEMENTS OU ALARMES CONCERNANT DÉFAUTS DE PHOTOCELLULE 1 OU 2 EN OUVERTURE	PHOTO OUVERTURE
ÉVÉNEMENTS OU ALARMES CONCERNANT DÉFAUTS DE PHOTOCELLULE 1 OU 2 EN FERMETURE	PHOTO FERMETURE
ÉVÉNEMENTS OU ALARMES CONCERNANT DÉFAUTS SUR LES PHOTOCELLULES 10K	PHOTO 10K
ÉVÉNEMENTS OU ALARMES CONCERNANT LA DÉTECTION D'OBSTACLES EN PHASE D'OUVERTURE	OBSTACLE OUVERTURE
ÉVÉNEMENTS OU ALARMES CONCERNANT LA DÉTECTION D'OBSTACLES EN PHASE DE FERMETURE	OBSTACLE FERMETURE
ÉVÉNEMENTS OU ALARMES CONCERNANT DÉFAUTS SUR LA TRANCHE DE SÉCURITÉ 1	PANNE TRANCHE SECURITE 1
ÉVÉNEMENTS OU ALARMES CONCERNANT DÉFAUTS SUR LA TRANCHE DE SÉCURITÉ 2	PANNE TRANCHE SECURITE 2
ÉVÉNEMENTS OU ALARMES CONCERNANT DÉFAUTS SUR LE POTENTIOMÈTRE ABSOLU	PANNE POT. 1
ÉVÉNEMENTS OU ALARMES CONCERNANT DÉFAUTS SUR LE CONTACT DE STOP	STOP
ATTEINTE DES CYCLES MAXIMUM ÉTABLIS - ENTRETIEN REQUIS	ENTRETIEN
ÉVÉNEMENTS OU ALARMES CONCERNANT DÉFAUTS SUR LE RESEAU ÉLECTRIQUE PRINCIPALE	DEFAUT RESEAU
ÉVÉNEMENTS OU ALARMES CONCERNANT DÉFAUTS DES FINS DE COURSE EN OUVERTURE OU FERMETURE	FIN DE COURSE
ÉVÉNEMENTS OU ALARMES CONCERNANT MANŒUVRES D'URGENCE EXÉCUTÉES	FERMER TOUJOURS
ÉVÉNEMENTS OU ALARMES CONCERNANT MANŒUVRES D'URGENCE EXÉCUTÉES	URGENCE



**NOUS RECOMMANDONS TOUJOURS DE CONSULTER LE CHAPITRE 20 DÉDIÉ AU DÉPANNAGE.
LA PLUPART DES PROBLÈMES PEUVENT ÊTRE RÉSOLUS EN SUIVANT LES INSTRUCTIONS DONNÉES!**

20 - DEPANNAGE

 **ASSUREZ-VOUS QUE TOUS LES DISPOSITIFS DE SÉCURITÉ SONT «ON»**

PROBLEME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
L'opérateur ne répond à aucune commande START	a) Vérifier que les contacts N.C. soient connectés b) Fusible grillé	a) Vérifier connexions et raccordements entre les entrées Tranche de Sécurité, Stop ou Photocellules, si connectées b) Remplacer le fusible grillé sur la carte électronique
L'opérateur ne fonctionne pas et l'écran de diagnostic est éteint	a) L'armoire n'est pas alimentée b) Fusible ouvert c) Armoire défectueuse	a) Vérifier l'alimentation CA b) Vérifier les fusibles c) Remplacer la carte électronique défectueuse
L'opérateur ne répond pas à une commande à distance (par exemple Ouverture, Fermeture, etc.)	a) Vérifier les entrées des commandes d'ouverture et de fermeture b) Le bouton Stop est activé c) Le bouton Reset est bloqué d) Dispositif de sécurité anti-pincement actif	a) Vérifiez toutes les entrées d'ouverture et de fermeture pour vous assurer qu'elles ne sont pas bloquées b) Vérifiez que le bouton Stop n'est pas bloqué c) Vérifier le bouton Reset d) Vérifier parmi toutes les entrées du dispositif de protection anti-pincement, s'il y a un capteur bloqué
L'opérateur ne répond pas à la télécommande	a) Le bouton Stop est activé b) Le bouton Reset est bloqué c) Mauvaise réception radio	a) Vérifiez que le bouton Stop n'est pas bloqué b) Vérifiez le bouton Reset c) Vérifiez si les autres appareils cablés fonctionnent correctement ; vérifier le câble d'antenne
Le moteur tourne dans un seul sens	a) Vérifiez la résistance entre la phase du moteur et le neutre et vérifiez que la résistance est de MOhm b) Essayez d'inverser la phase du moteur et voyez si elle change de sens ou non	a) Remplacer le câble b) Si le moteur est bloqué, remplacer le câble; si le moteur tourne dans un seul sens, le relais de sens du moteur est endommagé
Le portail ne bouge pas mais le moteur tourne	a) Le moteur est en position verrouillée b) Présence d'un obstacle	a) Débloquer le moteur b) Enlever l'obstacle
Le portail n'atteint pas la position d'ouverture ou de fermeture complète	a) Mauvais réglage du fin de course b) Erreur de programmation c) Le portail est arrêté par un obstacle d) Couple trop faible e) Le portail est trop lourd pour effectuer le ralentissement automatique	a) Régler les fins de course b) Répéter la programmation c) Retirer l'obstacle d) Augmenter le paramètre de couple e) Réglez le ralentissement sur OFF
Le portail s'ouvre mais ne se ferme pas	a) Les contacts des photocellules sont connectés et ouverts b) Le contact STOP est connecté et ouvert c) Le contact Tranche Sécurité est ouvert d) Alarme ampérométrique	a) b) c) Vérifiez les raccordements ou les appareils connectés ou les signaux d'alarme sur la lampe clignotant d) Vérifier si l'alarme ampérométrique est intervenue et, si nécessaire, augmenter le paramètre de couple
Le portail ne se ferme pas automatiquement	a) Temps de pause réglé trop haut b) Armoire en logique semi-automatique	a) Réglez le temps de pause b) Réglez le paramètre PAUSE sur une valeur autre que OFF
Le portail se déplace, mais les fins de course ne peuvent pas être réglés correctement	a) Le portail ne se déplace pas vers la position de fin de course b) Il est trop difficile de déplacer le portail	a) Déverrouillez et déplacez manuellement le portail et assurez-vous que le portail se déplace facilement d'un fin de course à l'autre. Si nécessaire, réparer le portail b) Le portail doit pouvoir se déplacer facilement et librement tout au long de sa course, de fin de course en fin de course. Si nécessaire, réparez le portail
Le portail ne s'ouvre ou ne se ferme pas complètement lorsque les fins de course sont réglés	a) Le portail ne se déplace pas vers le fin de course b) Il est trop difficile de déplacer le portail	a) Déverrouillez et déplacez manuellement le portail et assurez-vous que le portail se déplace facilement d'un fin de course à l'autre. Si nécessaire, réparer le portail b) Le portail doit pouvoir se déplacer facilement et librement tout au long de sa course, de fin de course en fin de course. Si nécessaire, réparez le portail
Le portail s'arrête pendant la course et change de sens	a) Commande "Ouverture/Fermeture" active b) La sensibilité de détection d'obstacle est trop faible	a) Vérifier s'il y a une entrée active parmi toutes les entrées d'ouverture et de fermeture b) Vérifiez la valeur de sensibilité de détection d'obstacle et essayez de l'augmenter
Le portail s'ouvre mais ne se ferme pas avec TX ou Timer de fermeture	a) Commande "Ouverture" active b) Pause non réglée c) Le dispositif de protection anti-pincement en fermeture est actif d) Le contact de la photocellule est ouvert e) L'entrée Interrupteur Incendie est active	a) Vérifier s'il y a une entrée active parmi les entrées ouvertes b) Vérifiez les paramètres de pause c) Vérifier s'il y a un capteur actif parmi toutes les entrées du dispositif de protection anti-pincement d) Vérifier le contact des photocellules e) Vérifiez l'entrée de l'interrupteur d'incendie

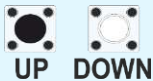
PROBLEME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Le portail ne respecte pas les points de départ du ralentissement	<ul style="list-style-type: none"> a) L'encodeur ne fonctionne pas correctement lorsqu'il est activé b) Embrayage mécanique lent c) Espace de décélération trop grand d) Le potentiomètre ne fonctionne pas correctement lorsqu'il est activé e) Les paramètres de la position de récupération sont trop élevés ou trop bas 	<ul style="list-style-type: none"> a) Vérifier dans le menu Encodeur que le paramètre "Encoder Par" est réglé d'une valeur basse de +/- 10 (portail complètement fermé) à "Encoder tot" (portail complètement ouvert). Si le mouvement "IPAR" n'est pas conforme à la plage de valeurs (de +/- 10 à "Encodeur tot"), l'encodeur est probablement défectueux b) Resserer l'embrayage mécanique c) Réduire l'espace de ralentissement d) Vérifier dans le menu Potentiomètre que le paramètre "IPAR" est réglé de "I.CH." (portail complètement fermé) à "I.AP." (portail complètement ouvert). Si le mouvement "IPAR" n'est pas conforme à la plage de valeurs (de I.AP. à I.CH.), le potentiomètre est probablement défectueux e) Réduire ou augmenter les valeurs "récupération position"
Le portail s'ouvre brusquement sans qu'un ordre de START ne soit donné	<ul style="list-style-type: none"> a) Fréquence ou autres perturbations de la ligne principale b) Court-circuit sur le contact Start 	<ul style="list-style-type: none"> a) Le câblage AC doit être séparé des câbles DC et passer par des conduits séparés. S'il s'agit d'une perturbation de fréquence, vous pouvez changer la fréquence à un autre MHz, comme 868 ou FM b) Vérifier tous les contacts START
Il n'accepte pas la commande de fermeture pendant la pause, en logique automatique, même avec la spire ou la photocellule réglée sur Start	<ul style="list-style-type: none"> a) DÉMARRAGE EN PAUSE n'est pas activé b) L'entrée photocellule/spire n'est pas réglée sur "rechargement temps de pause" 	<ul style="list-style-type: none"> a) Mettre le menu START EN PAUSE sur ON b) Régler "rechargement temps de pause" dans le menu photocellule/spire
Le portail n'a pas la force nécessaire pour se fermer ou atteindre le fin de course	<ul style="list-style-type: none"> a) Le ralentissement n'est pas possible soit parce que le portail est trop lourd ou bien à cause de l'inclinaison ou parce que l'installation n'est pas neuve 	<ul style="list-style-type: none"> a) Réglez le ralentissement sur OFF
La course du portail est obstruée et ne peut pas s'arrêter ou s'inverser	<ul style="list-style-type: none"> a) Forcer le réglage nécessaire 	<ul style="list-style-type: none"> a) Reportez-vous à la section Réglages pour effectuer le test d'obstruction et les réglages corrects de la force nécessaire (sensibilité - couple)
La photocellule n'arrête pas ou n'inverse pas la course du portail	<ul style="list-style-type: none"> a) Le câblage de la photocellule n'est pas correct b) La photocellule est défectueuse c) Les photocellules sont installées trop éloignées 	<ul style="list-style-type: none"> a) Vérifiez le câblage de la photocellule. Vérifier qu'en activant la photocellule, le portail s'arrête et change de sens b) Remplacer la photocellule défectueuse. Vérifier à nouveau si, en activant la photocellule, le portail s'arrête et change de sens c) Rapprocher les photocellules ou utiliser des tranches avec capteurs
La tranche de sécurité n'arrête pas ou n'inverse pas la course du portail	<ul style="list-style-type: none"> a) Câblage incorrect du capteur de tranche b) Capteur de tranche sécurité défectueux 	<ul style="list-style-type: none"> a) Vérifiez le câblage de la tranche de sécurité. Vérifier qu'en activant la tranche, le portail s'arrête et change de sens b) Remplacer la tranche de sécurité défectueuse. Vérifier à nouveau si, en l'activant, le portail s'arrête et change de sens
L'alarme retentit 5 min. ou l'alarme retentit avec une commande	<ul style="list-style-type: none"> a) Un double piégeage s'est produit (deux obstructions en une seule activation) 	<ul style="list-style-type: none"> a) Vérifiez la cause de la détection de piégeage (obstruction) et corrigez-la. Appuyez sur le bouton de réinitialisation pour désactiver l'alarme et réinitialiser l'opérateur
La spire anti-refermeture ne maintient pas le portail sur le fin de course d'ouverture	<ul style="list-style-type: none"> a) Capteur spire anti-refermeture mal réglé b) Capteur spire anti-refermeture défectueux c) Mauvais réglage 	<ul style="list-style-type: none"> a) Revérifiez les paramètres du capteur de la spire anti-refermeture et réglez-les si nécessaire b) Remplacer le capteur de véhicule défectueux c) Vérifier que le menu 98 est sur "spire anti-refermeture"
Les accessoires connectés sur "alimentation accessoires" ne fonctionnent pas correctement, ils s'éteignent ou redémarrent	<ul style="list-style-type: none"> a) Protection de l'alimentation des accessoires active b) Carte électronique défectueuse 	<ul style="list-style-type: none"> a) Déconnectez tous les appareils alimentés par "Alimentation accessoires" et mesurez leur tension (doit être de 23-30 Vdc). Si la tension est correcte, rebranchez les accessoires un par un en mesurant la tension de temps en temps b) Remplacer la carte électronique défectueuse
Défaut sur le 24VAUX	<ul style="list-style-type: none"> a) Surcharge/court-circuit sur la sortie 10 b) Fusible grillé 	<ul style="list-style-type: none"> a) Vérifiez si le câble est court-circuité b) Remplacez le fusible
La carte électronique s'allume mais le moteur ne tourne pas	<ul style="list-style-type: none"> a) Touche de Stop active ou raccordement pas sur la borne Stop b) Ouvrir ou fermer l'entrée active c) Le dispositif de protection contre le piégeage est actif d) Carte électronique défectueuse 	<ul style="list-style-type: none"> a) Vérifier que le bouton Stop n'est pas bloqué et qu'il s'agit d'un circuit N.C. ou mettre un raccordement sur le Stop b) Vérifier qu'aucune des entrées d'ouverture et de fermeture soit bloquée c) Vérifier s'il y a un capteur bloqué parmi toutes les entrées du dispositif de protection contre le piégeage d) Remplacer la carte électronique défectueuse

TABLE DES FONCTIONS MENU GATE 1 DG (R2BF) - (R2EF) - (R3BF)

LES FONCTIONS DÉCRITES SONT VALABLES POUR TOUTES LES VERSIONS GATE 1 DG, SAUF INDICATION EXPRESSE

MENU		SET	DESCRIPTION	DEFAULT	NOTE
1	LANGUAGE	<i>Italiano</i>	Italien	English	
		<i>English</i>	Anglais		
		<i>Français</i>	Français		
		<i>Español</i>	Espagnol		
		<i>Dutch</i>	Hollandais		
		<i>Polski</i>	Polonais		
2	EMETTEURS	<i>Start</i>	Start	Start Start Piéton	
		<i>Start piéton</i>	Start piéton		
		<i>Module extérieur</i>	Module extérieur		
		<i>Stop</i>	Stop		
		<i>STOP bistable</i>	Appuyé une fois il arrête le portail; Appuyé deux fois il active à nouveau la commande Start		
		<i>Latch ouverture</i>	Une impulsion ouvre et maintient ouvert. Une deuxième impulsion rétablit le mouvement		
		<i>Latch fermeture</i>	Une impulsion ferme et maintient fermé. Une deuxième impulsion rétablit le mouvement		
		<i>Déverrouillage</i>	Mémorisation d'une commande pour le déverrouillage du frein électrique		
		<i>Suppression émetteur</i>	Suppression d'un seul émetteur		
		<i>Passer à EEP seulement sur R3BF</i>	Transfère les émetteurs mémorisés sur l'armoire à la mémoire EEPROM externe (MEM) si insérée		
		<i>Suppression mémoire</i>	Suppression mémoire émetteurs sur le récepteur		
	<i>Fin</i>	Sortie menu "Emetteurs"			
3	MOTEUR	1- Hydraulique	Opérateur hydraulique	Mécanique	
		2- Coulissant	Opérateur coulissant		
		3- Coulissant réversible	Opérateur coulissant réversible		
		4- Battant Mécanique	Opérateur mécanique battant		
		5- Triphasé Bornes escamotables	Opérateur avec Module Triphasé Bornes escamotables		
		6- Coulissant Magnétique	Opérateur coulissant avec fin de course magnétique		
		7- Barrière	Barrière		
		12- B-200	Opérateur coulissant		
		13- Coulissant à chaîne	Opérateur coulissant à chaîne Ralentissement en OFF - Décélération 70% - Buzzer ON Photocellule 2 comme spire anti-refermeture		
		14- B-200 à chaîne	Opérateur coulissant à chaîne		
		15- Erg	Opérateur pour portes de garages		
		50- Taurus Mag Fast Chain	Opérateur coulissant à chaîne		
		51- Taurus Rack Fast	Opérateur coulissant à crémaillère		
		82- Coulissant Absolu (RT)	Opérateur coulissant avec <i>Encodeur Absolu RT</i>		

MENU		SET	DESCRIPTION	DEFAULT	NOTE
5	INVERSION MOTEUR	On	Inverse l'ouverture avec la fermeture et vice-versa (moteurs et fins de course sont échangés)	Off	
		Off	Désactivé		
6	LOGIQUE	Automatique	Automatique - activation refermeture automatique	Automatique	
		Ouvre-stop-ferme-stop-ouvre	Pas à Pas type1		
		Ouvre-stop-ferme-ouvre	Pas à Pas type2		
		2 boutons	Deux boutons		
		Sécurité	Sécurité		
		Contact maintenu	Contact maintenu		
7	TEMPS DE PAUSE	Off	Pour activer la logique semi-automatique: une commande de START ouvre et un autre START ferme le portail – refermeture automatique désactivée	Off	
		1 240	Pour régler un temps de pause (de 1 seconde à 4 minutes), avant de la refermeture automatique		
8	DEMARRAGE EN PAUSE	Off	La commande de Start n'est pas acceptée pendant la pause	Off	
		On	La commande de Start est acceptée pendant la pause		
9	PROGRAMMATION	Off On	Démarrage de l'apprentissage des temps de travail	Off	
		Direction Moteur	Visible uniquement avec opérateurs coulissants équipés d'encodeur "RT" - permet de programmer l'opérateur coulissant en mode manuel		
10	DEMARRAGE D'ESSAI	Off On	Pour donner une commande de START comme test de l'automatisme	Off	
13	PAUSE LATCH	Off On	Si réglé sur "ON", lorsque la fonction "LATCH OPENING" est désactivée, l'opérateur respecte le temps de pause; Au contraire, il ne le respecte pas s'il est réglé sur "OFF"	Off	
14	RESET	Maintenir appuyé le bouton UP jusqu'à apparaître un compte à rebours de 5 secondes; à la fin apparaît "INIT" qui confirme le reset de la carte électronique			
192	TEST MOTEUR 1 *	Déplacement du portail pour des tests ou des positionnement spécifiques en mode "contact maintenu" temporaire MAINTENANT UP APPUYE = LE PORTAIL S'OUVRE MAINTENANT DOWN APPUYE = LE PORTAIL SE FERME		-----	
* La commande est acceptée en fin de cycle ou après un STOP ; elle n'est pas acceptée pendant le cycle ou pendant la pause					
15	FIN	Appuyez sur OK pour revenir à l'affichage de la version du micrologiciel et celle de l'état des entrées			
16	MENU SPECIAL	Appuyez sur OK pour entrer dans le menu spécial			





MENU SPECIAL

APPUYEZ-LES AU MEME TEMPS PENDANT 5s POUR ACCEDER OU QUITTER LE MENU SPECIAL

LES FONCTIONS DÉCRITES SONT VALABLES POUR TOUTES LES VERSIONS GATE 1 DG, SAUF INDICATION EXPRESSE

MENU SPECIAL		SET		DESCRIPTION	DEFAULT	NOTE
25	VITESSE APPRENTISSAGE	50%	100 %	Règle la vitesse pendant l'apprentissage des temps. Le paramètre varie en fonction du type de moteur Menu visible uniquement avec menu 3-MOTEUR réglé sur "50-TAURUS MAG" ou sur "82-Coulissant Absolu"	50	
28	COUPLE OUVERTURE MOTEUR 1	10	100	Couple d'ouverture du moteur 1: si on augmente la couple, plus de force sera nécessaire pour effectuer l'inversion en cas d'obstacle Remarque: avec les opérateurs hydrauliques, la couple sera au 100%	Selon le modèle	
29	COUPLE FERMETURE MOTEUR 1	10	100	Couple de fermeture du moteur 1: si on augmente la couple, plus de force sera nécessaire pour effectuer l'inversion en cas d'obstacle Remarque: avec les opérateurs hydrauliques, la couple sera au 100%	Selon le modèle	
32	ENCODEUR	On		ON = Encodeur activé OFF = Encodeur désactivé Sur OFF seulement les temps de travail appris sont affichés	Off	
	47 ENCODER PAR. M1	Xxx.		Numéro d'impulsions lues par l'Encodeur pendant le fonctionnement (Moteur 1)		
	48 ENCODER TOT. M1	Xxx.		Numéro totale d'impulsions mémorisées par l'Encodeur pendant la programmation (Moteur 1)		
32	ENCODER	Position Gate		Activation de la lecture du potentiomètre seulement si connecté par l'unité de gestion LE (ou LSE)	Off	
		RT		Activation de la lecture de l'Encodeur Absolu RT seulement si connecté par l'unité de gestion LRT		
51	I.PAR.M1 *	-----		Lecture de la position actuelle du potentiomètre sur le vantail (Moteur 1). Paramètre utile pour vérifier si le potentiomètre est lu correctement		
52	I.AP.M1	De la valeur apprise à ± 100 impulsions		Numéro des impulsions stockées par la carte électronique lorsque le vantail déplacé par le Moteur 1 est complètement ouvert		
53	I.CH.M1	De la valeur apprise à ± 100 impulsions		Numéro des impulsions stockées par la carte électronique lorsque le vantail déplacé par le Moteur 1 est complètement fermé		
* Pendant l'affichage des impulsions partielles, il est possible d'OUVRIER (en appuyant UP) ou FERMER (en appuyant DOWN) l'opérateur pour vérifier la lecture correcte du potentiomètre - fonction disponible seulement avec modèle R3BF						
32	ENCODEUR	Off		ON = Encodeur activé OFF = Encodeur désactivé Sur OFF seulement les temps de travail appris sont affichés	Off	
	65 TEMPS OUVERTURE M1	xxx.s		Indique la valeur apprise lors de l'auto-apprentissage des temps de travail en ouverture et en fermeture (Moteur 1). Avec UP et DOWN, il est possible d'augmenter ou de réduire les temps de travail		
	66 TEMPS FERMETURE M1	xxx.s				
33	SENSIBILITE OUVERTURE MOTEUR 1	10% (Intervention rapide) 99% (Intervention lente)		Règle le temps d'intervention de l'encodeur ou du potentiomètre sur le Moteur 1 en ouverture	Off	
		Off (Intervention exclue)		Désactivé - Réglage obligatoire pour version R2EF		
34	SENSIBILITE FERMETURE MOTEUR 1	10% (Intervention rapide) 99% (Intervention lente)		Règle le temps d'intervention de l'encodeur ou du potentiomètre sur le Moteur 1 en fermeture	Off	
		Off (Intervention exclue)		Désactivé - Réglage obligatoire pour version R2EF		

MENU SPECIAL		SET		DESCRIPTION	DEFAULT	NOTE
37	SENSIBILITE RALENTISSEMENT	10% (Intervention rapide) 99% (Intervention lente)		Règle la sensibilité ampérométrique en ralentissement. Actif uniquement avec moteurs électromécaniques	Selon le modèle	
		Off (Intervention exclue)		Désactivé - Réglage obligatoire pour version R2EF		
		Avec potentiomètre		En cas de potentiomètre ou encodeur absolu RT , ce paramètre permet de régler le temps d'inversion en ralentissement de 0 jusqu'à 5 secondes (= 99%)		
38	SEUIL POTENTIOMETRE OUVERTURE 1	1	1000 (menus disponibles uniquement avec "Position Gate" ou encodeur "RT" connectés)	Règle le seuil d'intervention du Potentiomètre ou de l'Encodeur "RT". Le paramètre est déterminé lors de l'apprentissage, mais il peut également être ajusté ultérieurement, mais la nouvelle valeur doit être supérieure à la valeur indiquée dans VP1 (valeur de vitesse instantanée visible en accédant au menu DEBUG). REMARQUE: plus la valeur seuil est basse, plus la réponse du potentiomètre est lente.	Selon le modèle	
39	SEUIL POTENTIOMETRE FERMETURE 1					
42	SEUIL RALENTISSE- MENT POTENTIOME- TRE OUVERTURE 1	1	100 (menus disponibles uniquement avec "Position Gate" ou encodeur "RT" connectés)	Règle le seuil d'intervention du Potentiomètre ou de l'Encodeur "RT" pendant le ralentissement. Cette valeur peut être augmentée manuellement à condition que la nouvelle valeur soit supérieure à la valeur indiquée dans VP1 (valeur de vitesse instantanée visible en accédant au menu DEBUG)	Selon le modèle	
43	SEUIL RALENTISSE- MENT POTENTIOME- TRE FERMETURE 1					
46	INVERSION FERMETURE	Total		En cas d'obstacle ou intervention tranche de sécurité en fermeture, le portail ouvre complètement. Si la refermeture automatique est activée, le portail va l'essayer pour 5 fois	Selon le modèle	
		Partielle		En cas d'obstacle ou intervention tranche de sécurité ou potentiomètre, le portail inverse partiellement la direction (d'environ 30 cm) et puis il s'arrête		
Menus 47 et 48 visibles uniquement avec menu 32- ENCODER = ON						
Menus 51 52 et 53 visibles uniquement avec menu 32- ENCODER = Position Gate ou RT						
59	RALENTISSEMENT OUVERTURE 1	Off (*)	50	De désactivé à 50% de la course	Selon le modèle	
60	RALENTISSEMENT FERMETURE 1	Off (*)	50	De désactivé à 50% de la course	Selon le modèle	
Les opérateurs équipés d'Encodeur Absolu «RT» peuvent être réglés du 5% au 50%						
* Pour les moteurs avec frein hydraulique (CF) ou double frein hydraulique (2CF) ce paramètre doit être sur OFF						
63	RALENTISSEMENT	0 % 100%		Règle le passage entre la vitesse maximale et le ralentissement	Selon le modèle	
64	ACCELERATION	0 % 100%		Rampe d'accélération. Règle le démarrage du moteur	Selon le modèle	
Menus 65 et 66 visibles uniquement avec menu 32- ENCODER = OFF						
70	RECUPERATION POSI- TION OUVERTURE	0	20 secondes	Récupère l'inertie du moteur après l'arrêt ou l'inversion dans la phase d'ouverture	1	
71	RECUPERATION POSI- TION FERMETURE	0	20 secondes	Récupère l'inertie du moteur après l'arrêt ou l'inversion dans la phase de fermeture	1	
72	TOLERANCE OUVERTURE M1	0	100	Régler la tolérance entre butée et obstacle en ouverture Moteur 1	0	
73	TOLERANCE FERMETURE M1	0	100	Régler la tolérance entre butée et obstacle en fermeture Moteur 1	0	

MENU SPECIAL		SET	DESCRIPTION	DEFAULT	NOTE
76	COUP DE BELIER	Temps coup de Bélier <i>Off - 3 sec.</i>	Avant d'ouvrir, le moteur part en fermeture pour le temps réglé afin de faciliter le déclic de la Serrure	<i>Off</i>	
		Répétition Déclic Serrure <i>Off - On</i>	Si sur ON la serrure va déclencher soit avant que après le coup de Bélier		
		Fin	Sortie du menu		
79	ANTI INTRUSION	Seulement ouverture	Si le portail se déplace, que ce soit à cause du vent ou d'un forçage manuel, la fonction démarre l'opérateur pour rétablir la position initiale. (fonction utilisable uniquement avec potentiomètre ou encodeur "RT" ou fin de course installés)	<i>Off</i>	
		Seulement fermeture			
		Ouverture et fermeture			
		<i>Off</i>			
80	MISE EN PRESSION (PUSHOVER)	<i>Off</i>	Permet au vantail de faire un mouvement supplémentaire avec couple maximale pour assurer le serrage. En cas de commande STOP, la fonction Pushover n'est restaurée qu'après une nouvelle commande START	<i>Off</i>	
		Ouverture et fermeture			
		Seulement ouverture			
		Seulement fermeture			
81	PRESSION (PUSHOVER) PERIODIQUE	<i>Off</i> 8	Permet la répétition de la fonction Pushover à distance de temps réglable de 0 à 8 h à intervalles d'une heure	<i>Off</i>	
82	LIBERATION MOTEUR	Ouverture 1 <i>Off</i> 3 s	Si différente de OFF, à la fin du cycle le moteur inverse légèrement sa direction	<i>Off</i> <small>hydraulique 0.1 mécanique</small>	
		Fermeture 1 <i>Off</i> 3 s			
		Ouverture 2 <i>Off</i> 3 s			
		Fermeture 2 <i>Off</i> 3 s			
		Fin			
83	TEMPS ADDITIONNEL (TEMPS EXTRA)	0.0 sec. 10 sec.	S'il y a des fins de course, cette fonction ajoute du temps supplémentaire au mouvement des moteurs après la lecture des fins de course - avec Encodeur, l'espace sera réglable à impulsions (de 0 à 100)	0.0 s	
84	FREIN	<i>Off</i> 100%	Règle le freinage sur le fin de course	<i>Off</i>	
85	PRE-CLIGNOTEMENT	Seulement fermeture	Pré-clignotement active seulement avant la fermeture accès à ce réglage: appuyer DOWN avec écran sur 0.0	<i>Off</i>	
		0.0 10 secondes	Règle la durée du pré clignotement		
86	LAMPE CLIGNOTANTE	Normal	Normal	Normal	
		Lampe témoin	Lampe témoin		
		Toujours	Toujours allumée		
		Buzzer	Buzzer		
87	LAMPE CLIGNOTANTE ET TIMER	<i>Off</i>	La lampe clignotante reste éteinte avec minuteur actif et portail ouvert	<i>Off</i>	
		<i>On</i>	La lampe clignotante reste allumée avec minuteur actif et portail ouvert		
88	LUMIERE DE COURTOISIE	<i>Off</i>	Désactivée	20	
		1 240	Réglable de 1 seconde à 4 minutes		
		En cycle	Seulement pendant le cycle		
89	FEUX SUR RESERVATION	<i>Off</i> <i>On</i>	Cette fonction permet d'avoir la priorité en entrée (via une commande de START) ou en sortie (via une commande de START PIETONS) - Fonction disponible uniquement avec feu connecté via unité de gestion SEM	<i>Off</i>	
90	OUVERTURE PIETONNE	20 100	Réglable de 20 à 100	100	

MENU SPECIAL		SET	DESCRIPTION	DEFAULT	NOTE
91	PAUSE PIETONNE	= Start	La pause en ouverture piétonne est égale à celle de l'ouverture totale	= Start	
		Off	Désactivé		
		1 240	Réglable de 1 seconde à 4 minutes		
92	TIMER	Off	Transforme l'entrée sélectionnée en entrée de à laquelle connecter une horloge externe (sur CN1)	Off	
		Sur Photocellule 2			
		Sur Start Piéton			
93	FIRE SWITCH (OUVERTURE D'URGENCE)	Off	Désactivé	Off	
		Sur Photocellule 2	Activation de la fonction sur l'entrée "Photocellule 2"		
		Sur Start Piéton	Activation de la fonction sur l'entrée "Start Piéton"		
94	24V AUX (Max. 500 mA) Permet la connexion d'un relais pour la gestion d'accessoires supplémentaires	Toujours	AUX toujours alimentée	Toujours	
		En cycle	AUX alimentée seulement en cycle		
		Ouverture	AUX alimentée seulement en ouverture		
		Fermeture	AUX alimentée seulement en fermeture		
		En pause	AUX alimentée seulement durant la pause		
		Phototest	AUX alimentée pour le test des accessoires de sécurité		
		En cycle et Phototest	AUX alimenté uniquement pendant le cycle et pour les tests des accessoires de sécurité		
		Gestion frein positif connecté via un relais	Frein électrique positif connecté via un relais (AUX alimentée seulement à portail arrêté)		
		Gestion frein négatif connecté via un relais	Frein électrique négatif connecté via un relais (AUX alimentée en cycle et 1sec. avant le démarrage)		
		Gestion frein négatif connecté via un relais Photocellule	Frein électrique négatif connecté via un relais (AUX alimentée en cycle et 1sec. avant le démarrage AUX non alimenté sur intervention photocellule)		
		Lampe témoin portail ouvert	1 clignotement/sec. en ouverture 2 clignotement/sec. en fermeture Allumée fixe en Stop ou Ouvert		
		Serrure connectée via un relais	La sortie AUX permet la connexion d'un relais pour la connexion et la gestion d'une serrure - Remarque: il faut utiliser un relais et un alimentation externe		
		Ouverture et Ouvert	AUX alimenté en ouverture et avec le portail ouvert		
		Lumière de courtoisie connectée via un relais	La sortie AUX permet la connexion d'un relais pour la connexion d'une lumière de courtoisie qui fonctionnera selon les réglages du menu-88		
Start 3s connecté via un relais	AUX alimenté à chaque impulsion de Start ou intervention de photocellule ou tranche de sécurité, pendant une durée de 3 secondes (par ex. activation de la lumière connectée par un relais)				
Lumières Led barrière	Barrière fermée - lumière Led allumée Barrière ouverte - lumière Led éteinte Barrière en mouvement - clignotement				

MENU SPECIAL		SET	DESCRIPTION	DEFAULT	NOTE
95	PHOTOTEST	<i>Photocellule 1</i>	Autotest actif seulement sur la Photocellule 1	<i>Off</i>	
		<i>Photocellule 2</i>	Autotest actif seulement sur la Photocellule 2		
		<i>Photocellule 1 et 2</i>	Autotest actif sur les Photocellules 1 et 2		
		<i>Off</i>	Désactivé		
		<i>Tranche de sécurité</i>	Autotest actif seulement sur la tranche de sécurité		
		<i>Photocellule 1 Tranche de sécurité</i>	Autotest actif sur Photocellule 1 et tranche de sécurité		
		<i>Photocellule 2 Tranche de sécurité</i>	Autotest actif sur Photocellule 2 et tranche de sécurité		
		<i>Toutes</i>	Autotest actif sur Photocellules 1/2 et tranche sécurité		
97	PHOTOCELLULE 1	<i>Fermeture</i>	Si la photocellule est occupée pendant la fermeture, le portail inverse le mouvement. Si la photocellule est occupée pendant la pause, elle empêche la refermeture du portail	<i>Fermeture</i>	
		<i>Ouverture et fermeture</i>	Si la photocellule est occupée pendant l'ouverture ou pendant la fermeture, le mouvement sera bloqué tant qu'elle est occupée; à la libération de la photocellule, le mouvement continue		
		<i>Stop</i>	Si la photocellule est occupée avant de la commande de START, cette dernière sera ignorée. Si la photocellule est occupée après de la commande de START, la photocellule sera ignorée. Si la photocellule est occupée pendant la fermeture, elle causera la réouverture		
		<i>Stop et fermer</i>	Si la photocellule est occupée pendant la fermeture, elle arrête le mouvement tant qu'elle est occupée; à sa libération la fermeture continue		
		<i>Fermer</i>	Si la photocellule est occupée, elle arrête le portail soit en ouverture qu'en fermeture; à sa libération elle donne une commande de fermeture (le portail referme une seconde après la libération de la photocellule)		
		<i>Recharger pause</i>	Si la photocellule est occupée pendant le mouvement, elle arrête le mouvement soit en ouverture qu'en fermeture; à la libération, le mouvement continue. Si la photocellule est occupée pendant la pause, elle recharge automatiquement le temps de pause		
		<i>Spire anti-fermeture</i>	Si la spire est occupée avec portail ouvert, elle empêche la refermeture tant qu'elle est occupée. La fonction spire sera toujours désactivée pendant le mouvement de refermeture		
		<i>Annule temps de pause</i>	Si la photocellule est occupée pendant l'ouverture, la pause ou la fermeture, le portail rouvre complètement et referme sans compter le temps de pause		
		<i>Spire anti-fermeture RP (recharger pause)</i>	Si la spire est occupée avec portail ouvert, elle empêche la refermeture. Lorsqu' elle est relâchée, la spire répète le temps de pause avant de refermer le portail. La fonction de spire restera toujours désactivée pendant le mouvement de refermeture		

MENU SPECIAL		SET	DESCRIPTION	DEFAULT	NOTE
98	PHOTOCELLULE 2	<i>Fermeture</i>	Si la photocellule est occupée pendant la fermeture, le portail inverse le mouvement. Si la photocellule est occupée pendant la pause, elle empêche la refermeture du portail		
		<i>Ouverture et fermeture</i>	Si la photocellule est occupée pendant l'ouverture ou pendant la fermeture, le mouvement sera bloqué tant qu'elle est occupée; à la libération de la photocellule, le mouvement continue		
		<i>Stop</i>	Si la photocellule est occupée avant de la commande de START, cette dernière sera ignorée. Si la photocellule est occupée après de la commande de START, la photocellule sera ignorée. Si la photocellule est occupée pendant la fermeture, elle causera la réouverture		
		<i>Stop et fermer</i>	Si la photocellule est occupée pendant la fermeture, elle arrête le mouvement tant qu'elle est occupée; à sa libération la fermeture continue		
		<i>Fermer</i>	Si la photocellule est occupée, elle arrête le portail soit en ouverture qu'en fermeture; à sa libération elle donne une commande de fermeture (le portail referme une seconde après la libération de la photocellule)		
		<i>Recharger pause</i>	Si la photocellule est occupée pendant le mouvement, elle arrête le mouvement soit en ouverture qu'en fermeture; à la libération, le mouvement continue. Si la photocellule est occupée pendant la pause, elle recharge automatiquement le temps de pause		
		<i>Recharger pause Photo fermeture</i>	Si la photocellule est occupée pendant la pause, elle recharge automatiquement le temps de pause. Si la photocellule est occupée en fermeture, elle inverse le mouvement du portail		Ouverture et Fermeture
		<i>Spire anti-fermeture</i>	Si la spire est occupée avec portail ouvert, elle empêche la refermeture tant qu'elle est occupée. La fonction spire sera toujours désactivée pendant le mouvement de refermeture		
		<i>Annule temps de pause</i>	Si la photocellule est occupée pendant l'ouverture, la pause ou la fermeture, le portail rouvre complètement et referme sans compter le temps de pause		
		<i>Spire anti-fermeture RP (recharger pause)</i>	Si la spire est occupée avec portail ouvert, elle empêche la refermeture. Lorsqu' elle est relâchée, la spire répète le temps de pause avant de refermer le portail. La fonction de spire restera toujours désactivée pendant le mouvement de refermeture		
		<i>Stop et Ouvrir</i>	Si la photocellule est occupée en ouverture, le portail s'arrête et à la libération de la photocellule, le mouvement d'ouverture continue. La photocellule est toujours ignorée pendant la fermeture		
		<i>Stop N.O.</i>	Connexion bouton de STOP sur l'opérateur ERG		
	<i>Tranche de sécurité 2</i>	Activation de la deuxième tranche de sécurité; Modèles "R2BF" et "R2EF" seulement une tranche de sécurité de type standard (<i>Normal</i>) peut être connecté Con il modello "R3BF" il est possible de connecter différents types de tranche de sécurité et de sélectionner le type par le menu 101; Tous les modèles: il est cependant possible de choisir la direction de travail de la deuxième tranche de sécurité par le menu 103			

MENU SPECIAL		SET		DESCRIPTION	DEFAULT	NOTE
100	TRANCHE DE SECURITE 1 Menu visible sur les modèles R2BF et R2EF	<i>Normale</i>		Tranche de sécurité standard - contact N.C.	<i>Normal</i>	
		<i>8K2</i>		Tranche de sécurité protégée par résistance 8K2		
		<i>8K2 Double</i>		Deux tranches de sécurité protégées par résistance 8K2		
		<i>Photo 1 10K</i>		Photocellule protégée par résistance 10K		
		<i>Photo 1 10K Double</i>		Deux photocellules protégées par résistance 10K		
	TRANCHE DE SECURITE 1 Menu visible sur le modèle R3BF	<i>Normale</i>		Tranche de sécurité standard - contact N.C.		
		<i>8K2 N.C.</i>		Tranche de sécurité protégée par résistance 8K2		
		<i>8K2 N.C. Double</i>		Deux tranches sécurité protégées par résistance 8K2		
		<i>8K2 RES</i>		Tranche résistive protégée par une résistance 8K2		
		<i>8K2 RES Double</i>		Deux tranches résistives protégée par résistance 8K2		
101	TRANCHE DE SECURITE 2 Menu visible seulement sur modèle R3BF et avec menu 98 réglé sur "Tranche sécurité 2"	<i>Normale</i>		Tranche de sécurité standard - contact N.C.	<i>Normale</i>	
		<i>8K2 N.C.</i>		Tranche de sécurité protégée par résistance 8K2		
		<i>8K2 N.C. Double</i>		Deux tranches sécurité protégées par résistance 8K2		
		<i>8K2 RES</i>		Tranche résistive protégée par une résistance 8K2		
		<i>8K2 RES Double</i>		Deux tranches résistives protégée par résistance 8K2		
102	DIRECTION TRANCHE DE SECURITE 1	<i>Ouverture et fermeture</i>		Activation tranche sécurité en ouverture et fermeture	<i>Ouverture et Fermeture</i>	
		<i>Seulement ouverture</i>		Activation tranche de sécurité seulement en ouverture		
		<i>Seulement fermeture</i>		Activation tranche de sécurité seulement en fermeture		
103	DIRECTION TRANCHE 2 visible avec menu 98 sur "Tranche 2"	<i>Ouverture et fermeture</i>		Activation tranche sécurité en ouverture et fermeture	<i>Ouverture et Fermeture</i>	
		<i>Seulement ouverture</i>		Activation tranche de sécurité seulement en ouverture		
		<i>Seulement fermeture</i>		Activation tranche de sécurité seulement en fermeture		
104	SELECTION FIN DE COURSE	<i>Automatique</i>		Présence fins de course détecté en auto-apprentissage	<i>Automatique</i>	
		<i>Seulement ouverture</i>		Activation fin di course seulement en ouverture		
		<i>Seulement fermeture</i>		Activation fin di course seulement en fermeture		
		<i>Moteur interne</i>		Activer si l'opérateur est équipé d'un fin de course interne qui interrompt la phase du moteur		
105	PRIMARY / SECONDARY <i>(MASTER/SLAVE)</i>	<i>Primary</i>		Avec deux opérateurs en mode Primary/Secondary, ça vous permet de régler la carte électronique comme Primaire (Master)		
		<i>Secondary</i>		Avec deux opérateurs en mode Primary/Secondary, ça vous permet de régler la carte électronique comme Secondaire (Slave)		
		<i>Off</i>		Désactivé		
106	DIAGNOSTIQUE	<i>1</i>	<i>10</i>	Affiche le dernier événement (Voir tableau alarmes)		
107	CYCLES ENTRETIEN	<i>100</i>	<i>240000</i>	Réglable de 100 à 240000	<i>100000</i>	
108	CYCLES EFFECTUES	<i>0</i>	<i>240000</i>	Signale les cycles exécutés. Pour remettre à zéro tenir appuyé sur OK	<i>0</i>	
109	THERMOMETRE	<i>On</i>	<i>Off</i>	Activation de la sonde pour mesurer la température de l'huile du piston ; La sonde de température doit être connectée via le circuit de gestion LE ou LSE	<i>Off</i>	

MENU SPECIAL		SET	DESCRIPTION	DEFAULT	NOTE
110	SEUIL BASSE TEMPERATURE	de -20° à +50°	Visible avec menu 109-Thermomètre sur ON Règle le seuil d'activation du réchauffeur de l'huile moteur	-10°	
111	SEUIL HAUTE TEMPERATURE	de -20° à +50°	Visible avec menu 109-Thermomètre sur ON Règle le seuil de désactivation du réchauffeur de l'huile moteur	0°	
112	MOT DE PASSE	Remarque: le réglage "0000" n'est pas permis	Permet d'insérer un mot de passe qui bloque les modifications des paramètres de la carte électronique	----	
113	URGENCE (EMERGENCY)	Off	Désactivé	Off	
		Dernière ouverture	En cas de panne de courant, dès que la charge de la batterie tombe au dessous de 22V, le portail s'ouvre une dernière fois puis reste ouvert jusqu'au retour de courant		
		Dernière fermeture	En cas de panne de courant, dès que la charge de la batterie tombe au dessous de 22V, le portail se ferme une dernière fois puis reste fermé jusqu'au retour de la courant		
117	FERMER TOUJOURS	Off 240 seconds	En cas de panne de courant, si le portail a été ouvert manuellement, au retour de la courant le portail referme seulement après le temps réglé (de 0 à 240 sec)	Off	
118	LATCH	Off	Désactivé	Off	
		Ouverture	Le portail s'ouvre et reste ouvert jusqu'à ce qu'une nouvelle commande par le bouton de LATCH soit donnée. La fonction utilise le contact N.O. de "Start Piéton"		
		Fermeture	Le portail se ferme et reste fermé jusqu'à ce qu'une nouvelle commande par le bouton de LATCH soit donnée. La fonction utilise le contact N.O. de "Start Piéton"		
119	VITESSE ECRITURE ECRAN	Du 30% au 100%	Voir le Remarque 2 à la fin du tableau	80%	
120	MENU DE BASE	<i>Pour sortir du menu spécial appuyer sur "OK", autrement le menu spécial s'éteint automatiquement après 20 minutes</i>			
121	TYPE PHOTO 1 Menu visible seulement sur le modèle R3BF	Normale	Photocellule standard sans contrôle 10K	Normale	
		Photo 1 10K	Photocellule avec contrôle 10K		
		Photo 1 10K DOUBLE	Double photocellule avec contrôle 10K		
122	TYPE PHOTO 2 Menu visible seulement sur le modèle R3BF	Normale	Photocellule standard sans contrôle 10K	Normale	
		Photo 2 10K	Photocellule avec contrôle 10K		
		Photo 2 10K DOUBLE	Double photocellule avec contrôle 10K		
189	HOMING Menu non visible si le menu 3 est réglé sur 50 ou 82	Normal	En cas de panne de courant ou d'obstacle, au redémarrage l'opérateur démarre à la vitesse normale	Normale	
		Ralentissement	En cas de panne de courant ou d'obstacle, au redémarrage l'opérateur démarre à une vitesse inférieure par rapport à la vitesse normale		
190	MENU BASE	<i>Pour sortir du menu spécial appuyer sur "OK", autrement le menu spécial s'éteint automatiquement après 20 minutes</i>			

Remarque 1: après l'initialisation, les paramètres réglés dans le menu 3 - MOTEUR et dans le menu 104 - SELECTION FIN DE COURSE restent toujours réglés sur la valeur choisie en programmation

Remarque 2: avec le menu 119 - VITESSE ECRITURE ECRAN réglé sur la valeur minimale du 30%, la vitesse sera faible. Au contraire, ajustée sur la valeur maximale du 100%, la vitesse d'écriture de l'écran sera très élevée.

Attention: la vitesse ne changera pas sur le programmeur JOLLY 3

PARTIE DEDIEE A L'UTILISATEUR ET A L'INSTALLATEUR

ENTRETIEN: Périodiquement, en fonction du nombre de manœuvres réalisées et du type d'opérateur, en cas de changement de frottement, de dysfonctionnement ou de non-respect des délais préalablement définis, il serait souhaitable de reprogrammer les temps de travail sur la carte électronique. Nettoyer périodiquement l'optique des photocellules

AVERTISSEMENTS: L'installation électrique et le choix de la logique de fonctionnement doivent respecter les normes en vigueur. Prévoir dans tous les cas un interrupteur différentiel de 16A et seuil 0,030A. Séparer les câbles de puissance (*moteurs, alimentation*) et les câbles de commandes (*poussoirs, photocellules, radio etc.*). Pour éviter des interférences il est conseillé de prévoir et d'utiliser deux gaines séparées

PIECES DE RECHANGE: Adresser les demandes à: **SEA S.p.A. - 64100 - Teramo - ITALIA - www.seateam.com**

SECURITE ET COMPATIBILITE ENVIRONNEMENT: Il est recommandé de ne pas disperser les matériaux d'emballage ou les circuits dans l'environnement; le produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers à la fin de son cycle de vie. Pour éviter tout dommage à l'environnement ou à la santé causé par une élimination inappropriée des déchets, l'utilisateur est invité à séparer ce produit des autres types de déchets et à le recycler de manière responsable, afin de favoriser la réutilisation des ressources matérielles. Les utilisateurs sont invités à contacter le revendeur auprès duquel le produit a été acheté ou le bureau local en charge de toutes les informations relatives à la collecte sélective et au recyclage de ce type de produit

STOCKAGE: T = -30°C/+60°C ; Humidité = min. 5% / max. 90% (*non condensante*); Le produit doit être soigneusement emballé et manipulé avec soin; le mouvement doit être exécuté avec des moyens appropriés;

GARANTIE: Voir les Conditions de Vente

MISE HORS SERVICE ET ENTRETIEN: Le démontage et/ou mise hors service et/ou entretien des opérateurs doivent être exécutés seulement et exclusivement par un professionnel qualifié et habilité

REMARQUE: LE CONSTRUCTEUR NE PEUT PAS ÊTRE CONSIDERE RESPONSABLE POUR EVENTUELS DOMMAGES DÙ À USAGE NON CONFORME ET INAPPROPRIE

La SEA se réserve le droit d'effectuer (si nécessaire) des modifications ou variations à ses propres produits et/ou au présent manuel sans aucune obligation de préavis

AVERTISSEMENTS GENERAUX POUR L'INSTALLATEUR ET L'UTILISATEUR

1. Lire attentivement les instructions avant d'installer le produit. Conserver les instructions en cas de besoin.
2. Ne pas disperser dans l'environnement le matériel d'emballage du produit et/ou des circuits.
3. Ce produit a été conçu et construit exclusivement pour l'usage indiqué dans cette documentation. Toute autre utilisation non expressément indiquée pourrait compromettre l'intégrité du produit et/ou être une source de danger. L'utilisation inappropriée est également cause d'annulation de la garantie. SEA S.p.A. N'assume aucune responsabilité pour une utilisation inappropriée ou une utilisation autre que celle pour laquelle l'automatisme est destiné.
4. Les composants doivent répondre aux prescriptions des Normes: Machines (2006/42/CE et successifs changements); Basse Tension (2006/95/CE et successifs changements); EMC (2004/108/CE et successifs changements). L'installation doit être effectuée conformément aux Normes EN 12453 et EN 12445.
5. Ne pas installer l'appareil dans une atmosphère explosive.
6. SEA n'est pas responsable du non-respect de la Bonne Technique de construction des fermetures à motoriser, ni des déformations qui pourraient intervenir lors de l'utilisation
7. Couper l'alimentation électrique et déconnecter la batterie avant toute intervention sur l'installation. Vérifier que la mise à terre est réalisée selon les règles de l'art et y connecter les pièces métalliques de la fermeture.
8. On recommande que toute installation soit dotée au moins d'un signal lumineux et d'un panneau d'avertissement fixé de manière appropriée sur la structure du portail
9. SEA décline toute responsabilité quant à la sécurité et au bon fonctionnement de l'automatisme si les composants utilisés dans l'installation ne sont pas de production SEA
10. Utiliser exclusivement, pour l'entretien, des pièces SEA originales.
11. Ne jamais modifier les composants d'automatisme.
12. L'installateur doit fournir toutes les informations relatives au fonctionnement manuel du système en cas d'urgence et remettre à l'utilisateur qui utilise l'installation les "Instructions pour l'utilisateur" fournies avec le produit.
13. Interdire aux enfants ou aux tiers de stationner près du produit durant le fonctionnement. Ne pas permettre aux enfants, aux personnes ayant des capacités physiques, mentales et sensorielles limitées ou dépourvues de l'expérience ou de la formation nécessaires d'utiliser l'application en question. Eloigner de la portée des enfants les radiocommandes ou tout autre générateur d'impulsions, pour éviter tout actionnement involontaire de l'automatisme.
14. Le transit entre les vantaux ne doit avoir lieu que lorsque le portail est complètement ouvert.
15. L'utilisateur doit s'abstenir de toute tentative de réparation ou d'intervention et doit s'adresser uniquement et exclusivement au personnel qualifié SEA ou aux centres d'assistance SEA. L'utilisateur doit garder la documentation de la réparation. L'utilisateur peut exécuter seulement la manœuvre manuelle.
16. La longueur max. des câbles d'alimentation entre la carte électronique et les moteurs ne devrait pas être supérieure à 10 m. Utilisez des câbles avec une section de 2,5 mm². Utilisez des câbles à double isolation (avec gaine) jusqu'à proximité immédiate des terminaux, en particulier pour le câble d'alimentation (230V). Il est également nécessaire de maintenir une distance suffisante (au moins 2,5 mm dans l'air), entre les conducteurs en basse tension (230V) et les conducteurs de très basse tension de sécurité (SELV) ou utiliser une gaine ayant une épaisseur d'au moins 1 mm, qui fournisse une isolation supplémentaire.

DECLARATION OF CONFORMITY

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

SEA S.p.A. declares under its proper responsibility and, if applicable, under the responsibility of its authorised representative that, by installing the appropriate safety equipment and noise filtering, the products:

La SEA S.p.A. dichiara sotto la propria responsabilità e, se applicabile, del suo rappresentante autorizzato che, con l'installazione degli adeguati dispositivi di sicurezza e di filtraggio disturbi, i prodotti:

DESCRIPTION - DESCRIZIONE	MODEL - MODELLO	TRADEMARK - MARCA
GATE 1 DG R2BF (AND ALL ITS BY-PRODUCTS - E TUTTI I SUOI DERIVATI)	23001158	SEA

- are built to be integrated into a machine or to be assembled with other machinery to create a machine under the provisions of Directive 2006/42/CE;
- comply with the essential safety requirements related to the products within the field of applicability of the Community Directives 2014/35/UE and 2014/30/UE
- sono costruiti per essere incorporati in una macchina o per essere assemblati con altri macchinari per costruire una macchina ai sensi della Direttiva 2006/42/CE;
- sono conformi ai requisiti essenziali di sicurezza relativi ai prodotti entro il campo di applicabilità delle Direttive Comunitarie 2014/35/UE e 2014/30/UE

PLACE AND DATE OF ISSUE
LUOGO E DATA DI EMISSIONE

TERAMO, 06/09/2022

THE MANUFACTURER OR THE AUTHORIZED REPRESENTATIVE
IL COSTRUTTORE o IL RAPPRESENTATE AUTORIZZATO

SEA S.p.A.
ZONA INDUSTRIALE SANT'ATTO
64100 - TERAMO - ITALY
+ 39 0 861 588341
www.seateam.com

L'Amministratore
The Administrator
Ennio Di Saverio




Automatic Gate Openers

International registered trademark n. 804888

SEA S.p.A.

Zona Industriale Sant'Atto - 64100 - Teramo - ITALY

Tel. +39 0 861 588341 r.a.

www.seateam.com